

# İVEL AP'OST'OLXOY ƏŞURXO **Běşin əyit**

«İvel Ap'ost'olxoy Əşurxo» girken «Luk'an şampi Müq Xavar» girke boş exləteşit'oğoxun oşa bakit'oğone ak'est'a. Luk'ay «Müq Xavar» girke boş İsus me dünyəne bakat'an biq'i əşurxoxune exlətesa, axırdal İsus göynül əqesunen çareksa. Luk'ay me girk isə İsus göynül əqesunaxun, yəni «Müq Xavar» girk çark'i ganuxune burqesa.

Girke boş İsusı şagirdxo İvel Uruf tadeşit'uxun oşa şot'oğoy biq'i əşurxoxun, yəni Müq Xavara İsusen içəgo tapşurbi k'inək' dirist' dünyəne car saksunaxune exlətesa. Piyes ak'eğalo isə şone ki, İsusen İz Bavay t'ögöl əqeşit'uxun oşa yaq'abi me İvel Urufen bes bakalt'oğو ak'i gele vədə şagirdxo içanal məət'təlt'un manst'ay. Moval şo upsune ki, Buxaçuğon İvel Uruf tadeşit'u mani yaq'en taşt'una, İzi uk'alt'oğو mani yönən bex p'ap'esp'est'una avabakala şey tene.

Luk'an me girke boş ən gele P'yot'ri q'a P'aveli biq'i əşurxoxune exlətpsa. Şot'oğon Müq Xavara karoozbat'an İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbi hazarxon amdarxoy boş saycə iudeyxo təə, ama q'erəz millətxoy baksunal ayanksa. İsusı laxi Buxaçuğoy Padçağluğrı binoral memiine əqesa burqsa. P'aveli bito ganxo tarapi Müq Xavara

car saksun, mot'o görə gele əzyətxo zapsun, me Xavara həysət'in T'urşıya, Siriya, Greşinaxun burqi taşeri dünyəni özəy bakala Rimal şirik' p'ap'epsunal bito hamot'o görəney.

Şeyin gineyal, İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoynak' me girkə k'alpi dərs ext'ala gele seye bu: gireşi sagala afırıpsun, suna kul biq'sun, suna "viçi" q'a "xunçi" pi k'alpsun, camaati piyexun bist'unaxun nu q'ibi İsusı laxi yaq'axun nu c'eysun... Morox bito me girken yax upsun çureğaloroxe.

### **Girke boş bakalorox**

1:1-2:47 İsusen əyit tadi İvel Urufi tadesun

1:1-11 Girke burqesun q'a İsusı axırinci tapşuruğa tadi göynul əqesun

1:12-26 Mat't'i yay İuday gala c'ək'esun

2:1-13 İvel Urufi tadesun

2:14-47 P'yot'ri c'eri camaati běš əyitpsun q'a İsusı yaq'en tağalt'oğoy sunaxun ser baksun

3:1-12:25 P'yot'ri biyorox q'a Müq Xavari Yerusalima, İudeyna saal Samariina yəymışaksun

3:1-4:37 P'yot'ri tarapes nu bakala paygirbala q'olaybsun q'a mot'oxun oşa bakiyorox

5:1-11 Ananiyay q'a Sap'firay bel hariyorox

5:12-42 Ap'ost'olxoy amdarxo q'olaybsun q'a mot'o görə p'əmci kərəm Kala Şurin běš c'eysun

6:1-7 Vüg tana c'ək'p'i əş tapşurbsun

6:8-7:60 St'efan

- 8:1-40 İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy şaresun q'a Filip'i Müq Xavara karoozbsun
- 9:1-31 Şaulen İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'uxun oşa iz bel hariyorox
- 9:32-43 Eneyay q'olaybaksun q'a T'abit'ay běyinbaksun
- 10:1-48 P'yot'r q'a K'ornelius
- 11:1-30 İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy gelebaksun
- 12:1-23 Angelı P'yot'ra zindanaxun c'evksun q'a padçağ İrodi bisun
- 12:24-28:31 P'aveli bito ganxo tarapi Müq Xavara karoozbsun
- 13:1-14:28 P'aveli K'ip'ra q'a Aziya bölginə tarapi Müq Xavara karoozbsun
- 15:1-35 Yerusalima gireşi q'erəz millətxoxun bakalt'oğoy əşlə běgsun
- 15:36-18:22 P'aveli p'émci kərəm Aziya bölginə, Mak'edoniina saal Axayına tarapi Müq Xavara karoozbsun
- 18:23-21:16 P'aveli xibimci kərəm Aziya bölginə, Mak'edoniina saal Axayına tarapi Müq Xavara karoozbsun
- 21:17-36 P'aveli Yerusalima biq'esun
- 21:37-26:32 P'aveli əşlə běgsun q'a şot'ay izi əşlə běgalt'oğoy běş c'eri əyitp'iyorox
- 21:37-22:30 P'aveli Yerusalima camaati běş c'eri əyitpsun
- 23:1-11 P'aveli Kala Şurin běş c'eysun
- 23:12-35 İudeyxoy əyitə sabi P'avela bespsun çuresun q'a P'avela K'eysariina yaq'absun
- 24:1-27 P'avel Feliksi běş

25:1-12 P'avel Fest'i běš  
 25:13-22 Fest'en Agrip'p'aynak' P'aveli  
     barada exlətpsun  
 25:23-26:32 P'avel padçağ Agrip'p'ay běš  
 27:1-28:31 P'aveli imp'erat'ori běš c'eyseynak'  
     Rima taysun  
 27:1-26 P'aveli gəminen Rima taysun q'a  
     gəmin tufana bafst'un  
 27:27-28:10 P'aveli taşı Malt'ina c'eysun q'a  
     t'iya bakiyorox  
 28:11-31 P'aveli Rima p'ě usen çurpi Müq  
     Xavara karoozbsun

### *Girke burqesun*

<sup>1</sup> T'eofil, bezi mot'oxun běš şampi girke boş \* zu  
 İsusen İzi me dünyəne eysuni s'iya ak'est'a burqi  
 ğinaxun bit'oğو q'a zombit'oğو bitova belxun  
 oşel şampezuy,

<sup>2</sup> İzi c'ək'p'i ap'ost'olxo †İvel Urufen tapşuruğxo  
 tadi Buxačuğun İçü göynul ēqevk'i ğinal śirik'  
 baki't'oğو bitova. ‡

### *İsusı axırıncı tapşuruğ'a tadi göynul ēqesun*

<sup>3</sup> İzi koruğu boş bisunaxun oşa Şo hələ q'ırx  
 ği vədə-vədə t'e amdarxo ak'esay. Şot'oğو İzi  
 p'uri ganuxun běyinbaksuna gele əşurxon sub-  
 utbi şot'oğoynak' Buxačuğoy padçağluğaxune  
 exlətpsay.

---

\* **1:1 1:1** - Yəni «Luk'an şampi Müq Xavar» girkəxune exlət  
 taysa. † **1:2 1:2** "Ap'ost'ol" əyit "yaq'abakiyo" upsune. ‡ **1:2**  
**1:2** Luk'. 1:1-4

**4** Sa ġi arsı šum ukala gala, İsusen şot'oǵo "Yerusalimaxun ma c'ekinan" pi, me tapşuruğane tadi: «Bavan věx əyit tadi, Bezi věx pi t'e neyməti yaq'a běğanan. §

**5** İoanen xenene k'unuk'bsay, věn isə sa hema ġinaxun oşa īvel Urufen k'unuk'bakalnan». \*

**6** Mone, ap'ost'olxon İsusı bel gireşi xavar haq'sat'un burqi: «Ay Q'ončux, isə hevaxt' arşalnu me əyit tadeşi padçaǵluǵı taxt'a, hevaxt' kalaluǵbale me israilluǵon p'urum içoǵoy k'ulnu?» †

**7** İsusen coğabe tadi: «Bavay iz ext'iyeren laxeşi t'e vədinə q'a t'e vaxt'a avabaksun věx tene mandiyo!

**8** Ama mone, věx īvel Uruf tadeǵale! Věnal t'etər sa zore q'ončux bakalnan ki, Yerusalima, dirist' İudeyina, Samariina, lap dünyəni t'e belal Bezi barada şahidluǵbi Bezi şu baksuna ak'est'es bakalnan!» ‡

**9** İsusen mot'oǵo pit'uxun oşa Buxačuǵon Şot'o göynule ēqevk'i. Şo ap'ost'olxoy piin běš asoyxoy boş ēqeşi piyexun aneçı. §

**10** Ama şot'oǵon hələl içoǵoy pula göynuxun tet'un zap'ey. Hame vədine, bürdən içoǵoy t'ǒǵöl

§ **1:4 1:4** Luk'. 24:49 \* **1:5 1:5** Mat'. 3:11; Mrk'. 1:8; Luk'. 3:16; İoan. 1:33 † **1:6 1:6** - İsrailluyox Rim İmp'eriiñ kiin oq'a baksun çurtet'unsay, içoǵoynak' padçaǵ c'ək'p'i cöybaksunt'un çuresay. İsusenal Buxačuǵoy padçaǵluǵaxun əyitk'at'an gelet'in Şot'o düz tene q'amışaksay, fikirt'unbsay içoǵo rimluǵoxun çark'est'i padçaǵ bakseynak'e hare me dünyəne. ‡ **1:8 1:8** Mat'. 28:19; Mrk'. 16:15; Luk'. 24:47-48 § **1:9 1:9** Mrk'. 16:19; Luk'. 24:50-51

mas'i paltar lapi p'ě amdart'un ak'i.

**11** Şot'oğon pit'un: «Ay galileyaluyox, k'ənan göynul běgsun çurpe? Me İsus ef piin běšt'an ēqeşi k'inək'əl qaybakale».

### *Mat'tiyay İuday gala c'ək'esun*

**12** Mot'oxun oşa ap'ost'olxo Zeytuni burux uk'ala ganuxun Yerusalimat'un qaybaki. Me burux Yerusalima ūşa, sa Şamat' ġine yaq'e \* hamane.

**13** Şorox şəhəre hari içoğoy mandala k'ojin alin otağat'un laşı. Miya mandalorox moroxey: P'yot'r, İoan, İak'ov, Andrey, Filip', T'omas, Vərfolomey, Mat'fey, Halfay ġar İak'ov, Kənançı † Simon saal İak'ovi ġar İuda. ‡

**14** Şorox miya usum-usum gireşi afirit'unney. İsus Nana Mariya q'a Iz viçimux, saal q'erəz sa hema çuuxal miya gireşi ap'ost'olxoxun sagala afirit'unney.

**15** Hametər ġimxoy sunt'ust'a, sabač q'a tan gireşi sa ġine, P'yot'ren hayzeri pine:

**16** «Ay viçimux, İvel Şamurxoy boş bakalorox bex p'ap'ine buq'oy. Axırı İvel Urufen padçağ Davidi muzin əyitk'at'an İusa biq'sa tağalt'oço

\* **1:12 1:12** - Yəni 1 k'ilomet'irəl śirik'. İudeyxon Şamat' ġine 1 k'ilomet'irəxun avuzin yaq' nu tağalat'uniy, mo Şamat' ġineynak' bakala əş nu biq'suni q'aydoğoxun soğoney. † **1:13 1:13** Kənançı - Buxačuğoy pit'oço bex p'ap'espseynak' rim-luğoxun davabi cöybaksun cureğala iudeyxoy milletçi təşk'ilata bakalt'oço tadeğala s'i. ‡ **1:13 1:13** Mat'. 10:2-4; Mrk'. 3:14-19; Luk'. 6:13-16

yaq' ak'est'i İuda k'inək't'oğoy axırane saturběş ak'est'i.

**17** Düze, İuda yaxun sagalaney, şot'inal yaxun barabar İsusen yax tapşurbi q'ulluğane bsay.

**18** Ama me amdaren günaxe əşp'est'i, izi biq'i t'e pis əşlə görə haq'i tənginenal taşı q'oruğt'un haq'i. Hat'e q'oruğane şo biin loxol biti şareşi, izi gödənxoval c'irap'eşi baredi. §

**19** Dirist' Yerusalimene me barada ibaki, amdarxonal me gane s'iya "Ak'eldama"t'un laxi. Mo içoğoy muzin "P'iye q'oruğ" upsune.

**20** "İvel měğurxo" girke boş sameşi k'inək':  
K'ojin işığq'an açi şot'ay,  
İzi çadırq'an xarabina mandi, \*  
saal

Barta iz əşlə q'ert'inq'an taşeri. †

**21** Kot'o görəl yan həysə q'erəz sa amdar c'ək'k'alayan. Q'ončux İsus me dünyəne bakat'an yaxun barabar Şot'ay bač'anexun tağalt'oğoxun sunt'u,

**22** İoanen Şot'o k'unuk'bi ġinaxun burqi Buxačuğoy Şot'o göynul ēqevk'i ġinal sirik' yaxun sagala baki, oşal Şot'ay běyinbaksuna ak'i amdarxo me barada exlətp'i car sakalt'oğoxun sunt'u». ‡

**23** Metərluğen, p'ě tani s'iyat'un duğ - Yust' s'i tadeşi İosifa, şot'o hələ Barsabbal next'uniy, saal Mat't'iya.

§ **1:18 1:18** Mat'. 27:3-8   \* **1:20 1:20** İvel měğ. 69:25   † **1:20 1:20** İvel měğ. 109:8   ‡ **1:22 1:21-22** Mat'. 3:16; Mrk'. 1:9; 16:19; Luk'. 3:21-22; 24:51

**24** Oşal me əyitmoğon afirit'unpi: «Ay Q'ončux, Hun bitot'ay ük'ə avanu! Ak'est'a yax Vi c'ək'pit'u, barta me p'ě tani boşt'an

**25** İuday gala hari Vi yax tapşurbi əşlə bex p'ap'espseynak' c'ək'eśit'u ak'es baken. Axırı p'uri taneşi İuda, isəəl günaxkər maya bakalanesa t'iyanə».

**26** Eceriyal çöpt'un boseri, çöpəl hari Mat't'iyanə koft'i. Sas's'e ap'ost'ola gərbəki p'as's'emci bakiyoval şone baki.

## 2

### *İvel Urufi tadesun*

**1** Əllimci Ğine axsibayey, \* şoroxal bito sagala gireşet'uniy.

**2** Bürdən göynuxun ost'aar muşe guğultına oşq'ar sa səse hari, me səsen içəgoy arşı k'oja dirist' haneq'i.

**3** Hame vədine şot'oğon bok'ala aruğoxun c'egala yalova oşq'ar sa şeyt'un ak'i. Me yalov cöybəki hari içəgoy hər sunt'ay loxol çurepi.

**4** Miya bakalt'oğoy bitot'u İvel Urufe tadeşi, şot'oğonal cürbəcür muzin əyitpsat'un burqi.

---

\* **2:1 2:1** - Grek'i muzin "P'ant'ek'ost", yəni "Əllimci ği" uk'ala axsibay C'ovaksuni axsibayaxun əlli ği oşane baksa. Me ġinast'a iudeyxon içəgoy taxila girbi çarksunat'un axsibay bi c'ovakes't'a. İsusı bəyinbəki göynul ēqəśit'uxun oşa ap'ost'olxo q'a İsusı t'iyēmi şagirdxo İvel Urufi tadesunal hame ġinene bakes. Metərluğen, İsusı tapşurbit'oğو bex p'ap'esp'i Şot'ay şu baksuna dirist' dünyəne ak'est'alorox süft'ə me amdarxone baki. Běga: Ceys. 12; 23:16; 34:22; Lev. 23:15-21; K'an. 16:9-12

İvel Urufene əyitp'est'ay şot'oǵo içoǵoy memaçaǵ nu avabakala muzin.

<sup>5</sup> Me vədine Yerusalim dünyəni bip' t'őğölxun gireşi hari iudeyxon buyey, morox bito Moiseyen laxi k'anunen taǵala iudeyxoney.

<sup>6</sup> Me səsə ibakiyal kala sa top amdare gireşi t'iya, axırı bitot'in içoǵoy hari ölkin camaaten əyitk'ala muzane ibaksay. Mat mandet'uniy bito.

<sup>7</sup> Məət't'əl mandi xavart'un haq'say: «Me əyitk'alt'oǵoy bito galileyalu tene ki?

<sup>8</sup> P'oy hetəre baksa ki, beş ūmüǵo beşi nanaxun baki ölkin camaaten əyitk'ala muze lafst'a?

<sup>9</sup> Beş boş isə p'arfiyaluval bune, midiyalu q'a elamluval bune, Mesop'ot'amiinaxun, İudeyinaxun, K'ap'p'adok'iinaxun q'a P'ont'inaxun bakaloroxal bune, Rime imp'eriiin Aziya bölginəxun bakalorox,

<sup>10</sup> Frigiinaxun, P'amfiliinaxun, Misirəxun, Liviin K'ireneninə ısha bakala bölgogoxun q'a Rimaxun bakalorox,

<sup>11</sup> nanaxun bakat'an iudeylu nanaxun bakiyorox q'a iudeyluǵa oşa q'abulbiyoroxal bune. Hələ k'rit'luyox q'a ərəbxoval bune. Mone, bitot'inal beş nanaxun baki ölkin camaaten əyitk'ala muzayan ibaksa! Beş muzinyan ibaksa yan Buxačuǵoy biq'ala əşurxoy kalaluǵaxun»!

<sup>12</sup> Bito mat mandet'uniy, içoǵoy bul tene c'eysay ki, mo k'ə upsune.

<sup>13</sup> Ama laǵa haq'i metər uk'aloroxal buney: «İçoǵoy ügi noč'ene ava! Finaǵoyt'un morox»!

*P'yot'ri c'eri camaati běš əyitpsun*

**14** T'e vədə P'yot'r mandi sas's'e ap'ost'olxoxun sagala camaati běš c'eri ost'aar pine: «Ay iudeyxo q'a Yerusalima yəşəyinşalorox bito, isə yönberi üműxlaxanan, ibakanan k'əz nex!

**15** Düz tenan nexe, me amdarxo finağoy tet'un!  
Ğine xibimci saadast'a † het'ay finağoyluğa?

**16** Mo bito Yoel xavareçalen saturběš ak'i piyoroxe, hari bexe c'eysa.

**17** Axırı şot'in peney:  
"Běğanan Buxačuğun k'ə nex:  
Me dünyəni axireynak' mal mandi sa vədine Bez  
    İvel Urufaxun tadeğale amdarxo bitova!  
Efi ăgarmoğun q'a xuyərmoğonal gələcəye  
    bakalt'oǵo saturběš ak'i uk'alt'un,  
Efi cəyilxoy piyes ak'esunxo bakale,  
Q'ojoğoy nep'en ak'iyorox hari bex c'eğale!

**18** Bezi k'ul bakala ham işq'arxo, ham çupuxxo  
    tadoz Zu Bez İvel Urufaxun,  
Şot'oǵonal gələcəye bakalt'oǵo saturběš ak'i me  
    ak'it'oǵo car sakalt'un.

**19** Ala, göynul běğat'anal Bezi kiyexun  
    ayeǵalorox ak'eǵale,  
Oq'a, očali čoyel nu ak'esı əşurxo bat'anal,  
P'i, arux, pula c'ek'ala k'üün ak'eǵale amdarxoy-nak'.

**20** Běğ firipi měyin,  
Xaşal p'iye irəngen bakale  
Q'ončuǵoy laxi tamtaraǵlu,  
İzi şu baksuna bitot'u ak'est'ala t'e ġi eǵalt'uxun  
    běš.

---

† **2:15 2:15** ğine xibimci saadast'a - yəni savaxt'an saadin vuy.

**21** Q'ončuǵo xoyinšp'i izi çark'esuna Şot'ost'a ak'aloval çark'eǵale". ‡

**22** Ay israilluyox, bezi həysə uk'alt'oǵo üműxlaxanan! Nazaret'lu İsusı Buxačuǵon yaq'abiyo baksuna věnal anank'i. Şot'ay biq'i nu ak'eşi əşurxon, şuk'k'ali kiyexun nu ayeǵalt'oǵo bsunen q'a İçü alaxun tadeşi sa zoren bit'oǵon ak'esedi ki, mot'oǵo bitova Buxačuǵone Şot'o best'a. Efi piin běše baki morox bito!

**23** Taşeriyal Şot'o buxačuxsuzt'oǵoy kiin xaça t'ěq't'est'i besnanbi. Buxačuǵon mot'oǵo bit'ova Şot'aynak' t'e belxune śampey, İzi piyorox hari bex c'eyseynak'e bakey morox bito. §

**24** Ama Buxačuǵon Şot'o zapi taşala bisuni kiyexun ext'i běyinebi, şot'o görə ki, bisunenal Şot'o efes batenekekoy. \*

**25** Davidenal Şot'ay barada metəre pey:  
"Q'ončuǵoy həmişə bez t'ögöl baksuna avazu,  
Za tək nu barst'una görəl bələ zaxun əxile tarak'on.

**26** Mone, bez ük' műq, čoyenal axšumene,  
Bez ük'ə buz k'inək'ez efe, q'ı butene zaynak'.

**27** Axırı Hun bezi p'uri oçali oq'a taysuna,  
Vaxun čo nu taradalt'ay başaybaki əfçibaksuna imkan ten tadon.

**28** Za yəşəyinş tadala yaq'en ak'est'i Hun,  
Va aksunen müqt'ale za.  
Vi t'ögöl baksune zaynak' həmişəluğ bakala  
műqlug". †

‡ **2:21 2:16-21** Yol. 2:28-32    § **2:23 2:23** Mat'. 27:35; Mrk'. 15:24;

Luk'. 23:33; İoan. 19:18    \* **2:24 2:24** Mat'. 28:5-6; Mrk'. 16:6;  
Luk'. 24:5    † **2:28 2:25-28** İvel měǵ. 16:8-11

**29** Ay viçimux, şuk'k'alaxun c'ap' tene ki, beş bava David p'urene, oçalaxalśene. İzi oçalaxeşi ganuval geyin ğinal śirik' avayan ki maya.

**30** Ama David sa xavareçaley, Buxačuğun elasp'i əyit tadir'oño, iz taxt'a iz nəsiləxun bakalt'u arşest'una avaney şot'in. ‡

**31** Şot'o görəl "Buxačuğun bezi p'uri oçali oq'a taysuna, Başaybaki əfçibaksuna imkan tene tadow" § əyitmoğو uk'at'an İsusı p'uri běyinbaksunaxune saturběš xavar tast'ay.

**32** İsə mone, Buxačuğun İsusa həgigiyal běyinebi, bitot'inal mot'o beşi ak'i exlətp'it'oğoxun avanan.

**33** Buxačuğun Şot'o göynul ēqevk'i İzi yön tərəf, ən hörmətlü galane arşevk'i, Şot'inal İçu əyit tadeşi İvel Urufaxun ext'i beşi loxole śipi. Mone efi həysə ak'i ibakalorox!

**34** Axırı David iç göynul ēqeşiteney, mo şo upsune ki, göynul ēqeşİ İsusı baradaney şot'ay pi me əyitmux:

"Q'ONČUĞON bez Q'ončux bakalt'u pine:

**35** Zu Vi düşmənxo Vi turin oq'a sakamin Bez yön tərəf arşa". \*

**36** Şot'o görəl barta israilliğoy bitot'in sa şeya saat'q'an avabaki: Buxačuğun hame efi xaçe loxol t'əq't'est'i İsusane yaynak' ham Q'ončux, hamal Xrist'os† bi yaq'abey».

‡ **2:30 2:30** 2 Şam. 7:12-13; 1 Padç. 17:11-12; İvel məğ. 132:11

§ **2:31 2:31** İvel məğ. 16:10 \* **2:35 2:34-35** İvel məğ. 110:1

† **2:36 2:36** Xrist'os - yəni Buxačuğoy tərəfəxun Cək'eşiyə.

**37** Me əyitmoğon t'iya bakalt'oǵo gelene təsirbi, pěşmanbaki burt'unqi P'yot'raxun q'a t'iye̡mi ap'ost'olxoxun xavar haq'sa: «Ay viçimux, p'oy yan isə k'ə ben?»

**38** P'yot'ren şot'oǵo metəre coǵab tadi: «Günax əşp'est'unaxun kulhaq'i düz yaq'en takinan! İsus Xrist'osi Çark'est'al baksuna q'abulbiyal xenen k'unuk'bakanan ki, efi günaxxo bağışlayinşakeq'an. T'e vədə ļvel Urufaxun věxal pay k'inək' tadeǵale.

**39** Axırı mo bitot'une əyit tadeše: věxal, věxun baki't'oǵoval, věxun nu baki't'oǵoval, beşi Buxačux bakala Q'ončuǵon c'ək'p'it'oǵoy bitot'u».

**40** P'yot'ren şot'oǵo düz yaq'a laxseynak' hələ q'erəzəl gele əyitmux pi metəre tapşurbi: «İçoǵoy cazina zap'k'ale me düz yaq'axun c'eri nəsilen, bęğanan ki, věnal şot'oǵoy aruǵo nu baft'anan!»

**41** Hametər, t'e ġi t'iya bakalt'oǵoxun şot'ay pit'oǵo ibaki q'abulbiyorox k'unuk't'unbaki, sa xib hazar tana īşa amdalaral İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oǵoy cörginəne baft'i.

### *İsusı yaq'en taǵalt'oǵoy sunaxun ser baksun*

**42** Mot'oxun oşa, me amdaxxo İsusı laxi yaq'en taǵala ap'ost'olxon içoǵo zombala k'inək't'un yəşəyinşbsay. İsusen İz şagirdxoxun sagala

gireşi şum bot'ala k'inək', <sup>‡</sup> mot'oğonal sagala gireşi şumt'un bost'ay, afirit'unney.

<sup>43</sup> Bitot'inal Buxačuğoy zora q'a Şot'ay bes bakalt'oğa ak'i məət't'əlt'un manst'ay, şot'o görə ki, Buxačuğon ap'ost'olxo nu ak'eşi, şuk'k'ali kiyexun nu ayeğala gele əşure biq'est'ay.

<sup>44</sup> Me amdarxo dim sagalat'un baksay, içoğoy k'ə buneysa, bito sagalaney.

<sup>45</sup> İçoğoy k'ojurxo, var-dövlətə, k'ə bunesa bitova toydi tənginə içoğoy boş eht'iyəc bakalt'oğot'un paybsay.

<sup>46</sup> Xrame məəlneyal hər ği sagalat'un giresay, içoğoy k'ojurxo şumal gireşi sagalat'un bost'ay. Müqt'unbaksay, içoğoy ük'e qayesay k'alpi suna şum tada'an,

<sup>47</sup> arşı sagala Buxačuğoy s'iya alabat'an. Amdarxon bitot'in şot'oğa çurt'unsay, Q'onchuğonal İsus Xrist'osaxun eğala çark'esuna q'abulbit'oğa gelebsunen şot'oğa gərbakalt'oğoy saya avuzebsay.

### 3

#### *Tarapes nu bakala paygirbali q'olaybaksun*

<sup>1</sup> Sa ği vuyumci saadast'a, \* yəni berezərin afırın vədine P'yot'r q'a İoan xramat'un taysay.

---

<sup>‡</sup> **2:42 2:42** Věbakalxon gireşi şum kəyit'uxun oşa gele vədə İsusı axırinci biyəsin ukunast'a içoğa pi əyitmoğot'un eyex bast'ay. Sa k'ot'or şum cöybi uksunen q'a sa q'urt't'um fi üğsunen İsusen içoğoy günaxxo bağışlayışakseynak' Iz bədənə q'urbanbsuna q'a Iz p'iya śipsunat'un eyex bast'ay. Běga: Luk'. 22:17-20 \* **3:1**  
**3:1** vuyumci saad - yəni berezəre saadin xib

<sup>2</sup> Hame vədine t'iya tarapes nu bakala sa işq'ara ečeri "Q'əşəng darvaza" uk'ala darvazin tume arşest'undi. Me işq'ar nanaxun bakat'an iz ture əngəle buy, isəel ğinnen hari miya arest'ay ki, xrama tağalt'oğon şot'o nəzir pi təngəq'at'un tadi.

<sup>3</sup> Şot'in P'yot'ri q'a İoani xrame məəlne bay-suna ak'at'an şot'oğoxunal nəzire çureşı.

<sup>4</sup> P'yot'ren q'a İoanen düz iz piin boşt'un běgi, P'yot'ren pine: «Beş loxol běga».

<sup>5</sup> İşq'arenal běgi fikirebi ki, həysə içü təngə tadalt'un.

<sup>6</sup> Ama P'yot'ren pine: «Bezi va tadala nə q'ızıl, nə gümüş təngə tezax bu, zast'a bakalt'uxun va tadoz. Nazaret'lu İsus Xrist'osi za tadi ext'iyərenez nex: "Hayza tarapa!"»

<sup>7</sup> P'yot'ren şot'ay yön kulaxun biq'i alanebi, işq'ariyal turmux q'a k'ěk'ěp'xo hat'e saad qayesi.

<sup>8</sup> Şo turel hayzeri tarapsane burqi! P'yot'raxun q'a İoanaxun sagala xrame məəlne başıyal bu-reqi t'iya iz müqexun cupi-bist'a, Buxačuǵo alxişpsa.

<sup>9</sup> Bitot'ine aksay me amdari tarapes baksuna, şot'ay hetər Buxačuǵo alxişpsuna.

<sup>10</sup> Xrame "Q'əşəng darvazin" tume arşı pay girbala me işq'ari bel harit'oǵo ak'iyal camaat məət't'ele manst'ay.

*P'yot'ri xrama camaati běš c'eri əyitpsun*

**11** Me işq'ar P'yot'raxun q'a İoanaxun kul tene haq'say. Şorox xrame məəlne "Solomoni seyvan" uk'ala galat'uniy, amdarxoval bito məət't'əl mandi hari şot'oğoy belt'un gireşti.

**12** P'yot'ren mot'o ak'i camaata pine: «Ay israilluyox, memiya məət't'əl mandala k'ə bu ki? Şor bənanğsa, yan beşi zoren nəəl Buxačuğoy yaq'en İz pi k'inək' taysuna görəyan me işq'ara turelbes baki?

**13** Mo beşi bavoğoy - Avrahami, İsaak'i saal İak'ovi Buxačuğone İz K'ul İsusı şu baksuna ak'est'i Şot'ay s'iya alabi. Efi toydi, P'ilat'i běş İçuxun efi çoya taradi İsusı! P'ilat'en Şot'o tərbaley,

**14** ama vən İvel, Düzgün Bakalt'uxun čo taradi amdarbesp'alanan tərbest'i! †

**15** Vən yəşəyinşə Yaratmışit'unan besp'i! Ama Buxačuğon Şot'o p'uri ganuxun běyinebi, bitot'inal mot'o beşi ak'i exlətp'it'oğoxun avanan.

**16** Çark'esuna İsusen tades bakala zorast'a aksunene q'olayıbi efi həysə ak'ala, efi bitot'in saat' çalxala me işq'ara. İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbsunen q'a mot'o q'abulbit'oğو tadeşi věluğene turelbi me amdara efi bitot'ay piin běş.

**17** Ama avazu, ay viçimux, věnal, efi kalat'oğonal mot'o avabaksun tenan be.

**18** Buxačuğon xavareçalxo saturběş pest'iyoroxe hari metər bex p'ap'i: koruğ ak'alaney Şot'ay C'ək'p'it'in.

† **3:14 3:14** Mat'. 27:15-23; Mrk'. 15:6-14; Luk'. 23:13-24; İoan. 19:12-15

**19** İsə mone, toobabanan! Düz nu bakala yaq'axun c'eri Buxačuğoy laxi yaq'en takinan ki, Buxačuğonal efi günaxxo os'k'i taşereq'an.

**20** Efi çark'esuni Şot'oxun eysuna q'amışakat'an isə təzələyinşaki irəətlug běğəbalnan, Q'ončuğonal věynak' İsusa, me dünyəne bakalt'oğoy çark'eseynak' saturběš c'ək'eşi Xrist'osa yaq'abale.

**21** Ama həysə Şo hələ göynul bakalane, şot'o görə ki, Buxačuğon yax hələ damna döörəxun avabakest'i, Iz īvelxavareçalxoy muzin yax pi t'e vaxt' hari p'ap'itene. Buxačuğon bitova təzələyinşat'an hari p'ap'ale t'e vaxt'.

**22** Axırı Moiseyenal peney: "Efi boşt'an sa xavareçal c'égale. Efi Buxačux bakala Q'ončuğon za efi loxol laxi k'inək' Şot'o efi loxol kalo laxale. Şot'ay əyitəxun ma c'ekinan.

**23** Me xavareçali əyitə nu běğalt'ay isə tura azuk'axun bot'anan, əfçibakalane şo". ‡

**24** Lap mandi xavareçalxonal, Samuelaxun burqi Buxačuğon əyitp'est'i hema xavareçal bunesa bitot'in, me ğimxoy barada saturběš avabakest'et'uniy.

**25** Věn isə Buxačuğon xavareçalxo pest'it'oğoy, efi bavoğoxun irəzilug ğaçeğat'an tadi əyiti hari bex p'ap'suna ak'i nəsilnan. Buxačuğon Avrahama pi k'inək': "Vaxun bakiť'oğoxun haq'ale xeyir-bərəkətə očalin čoyel bakala azuk'xon bitot'in". §

---

‡ 3:23 3:22-23 K'an. 18:15,18,19; Lev. 23:29    § 3:25 3:25 Burq. 12:3; 22:18; 26:4; 28:14

**26** Şot'o görəl Buxačuğun İz K'ula yəşəyinş tadi me dünyəne yaq'abat'an, süft'ə ef t'ögöle yaq'abi. Yaq'anebi ki, věx xeyir-bərəkət tadi düz nu bakala yaq'axun c'evk'ane».

## 4

### *P'yot'ri q'a İoani Kala Şurin běš c'eysun*

**1** P'yot'ren q'a İoanen camaataxun əyitk'ala vədine şot'oğoy t'ögöl běyinşxo, xrame q'aroolçığoy kalo saal saduk'eyxone\* hari.

**2** Şot'oğoy əcuğone biq'ey ki, ap'ost'olxon İsusı běyinbaksunaxun əyitp'i amdarxo zomt'unbsay ki, şoroxal İsus běyinbakı k'inək' běyinbakalt'un.

**3** Şot'oğon hari P'yot'ra q'a İoana biq'est'undi, ama şot'oğoy əşlə běgsun savaxt'ineynak'e mandı, şot'o görə ki, ene biyəney.

**4** Ama p'urumal, gelet'ine ap'ost'olxoy İsusı barada pit'oğو ibaki q'abulbi, metərluğenal İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbit'oğoy say hari qo hazarane p'ap'i.

**5** Əyc'indəri Kala Şurina arşı divanbalorox, ağsaq'q'alxo saal k'anun zombalxo Yerusalimat'un gireşi.

---

\* **4:1 4:1** *saduk'eyxo-* Saduk'eyxo iudeyxoy sa dini icmin üzviyoxey. Şot'oğoy t'iyəmi icmoğoxun fərg şoney ki, şot'oğon amdari běyinbaksuna, angelxoy q'a urufxoy baksuna vətet'uniy. Saduk'eyxoy əyit iudeyxoy Kala Şurinal c'ovaneksay, içəgoy t'et'iya kala hörməte buy.

**6** Miya samci běyinšxoy kalo bakala Xanan, K'ayafa, oşa Ioan, Aleksandr, hələ me nəsiləxun bakala q'erəzəl gele běyinşxone buy.

**7** Metərluğen, şot'oğon P'yot'ra q'a Ioana běş c'evk'i xavart'un haq'i: «Upanan běyn, věn me əşurxo şı zoren, şı ext'iyərennan bsa?»

**8** T'e vədə İvel Urufen P'yot'ra əyitp'esedi, şot'inal pine: «Ay me azuk'i kalorox q'a ağsaq'q'alxo!»

**9** Mone, yax miya c'evk'i beşi sa azarineynak' bi saat'lüğü q'a şot'o hetər q'olaybsuni exlətənan taşt'a.

**10** İsə nexzu, avabakanan, barta bito israil-luğonal avabakeq'at'un: me efi həysə ak'ala amdara, q'olaybaki iz turin loxol curpes bakala me amdara nazaret'lu İsus Xrist'osen tadala zorene q'olaybi! Efi xaçe loxol t'eq't'est'i, ama Buxaçuğun p'uri ganuxun běyinbi İsus Xrist'osi!

**11** İvel Şame boş bakala "barizap'k'alxon t'őox boseri jě k'ojin binorina efala jěne baki" † əyitəl hame İsusı baradane.

**12** Saycə Şone yax çark'est'es bakalo! Me dünyəne Şot'ay s'iyyaxun q'erəz şuk'k'ali s'iyya duğى çark'eşes tenan bakon».

**13** T'iya bakalt'oğon P'yot'ri q'a Ioani k'anun zombal nu baksuna avat'uniy, şot'o görəl adı sa amdar baksun metər qay, hik'k'alaxun nu q'ib'i əyitpsuna ak'i məət't'əlt'un mandi. Q'amişt'unbaki ki, morox İsusaxun sagala baki, Şot'ay zombit'oğو ibaki amdarxoxunt'un.

† **4:11 4:11** İvel mǎğ. 118:22

**14** Q'olaybaki amdar içal şot'oğoy t'ögöley, mot'o ak'i hik'k'al pesal tet'un baksay.

**15** T'e vədə Kala Şurina arşit'oğon İsusı şagirdxo qavuna c'evk'est'i, içan isə maslaatbsat'un burqi.

**16** Şot'oğon pit'un: «Me amdarxo k'ə ben? Dirist' Yerusalimene ava mot'oğoy me nu ak'eşi, şuk'k'ali kiyexun nu ayeğala əşlə biq'suna, mot'o ene danmişakalal tene.

**17** Ama me exləti samalal yəymışaksuni běşiněmə haq'alayan. Me amdarxo hədələyinşen, ene İsusı s'iya maq'at'un duğि».

**18** Metərluğen, şot'oğon P'yot'ra q'a İoana p'urum k'alpi eçest'undi, oşal şot'oğو tapşurbi əmirt'unbi ki, ene İsusı s'iya duğи şuk'k'ala hik'k'al maq'at'un zombi.

**19** Ama P'yot'ren q'a İoanen metərt'un coğab tadi: «Ef zənden, Buxačuğoy əyiten təə, efi əyiten taysun Buxačuğoy piyes düzgün ak'eşes banekon?

**20** Beşi ibakit'oğoxun q'a ak'it'oğoxun nu exlətp'es bateyankon yan».

**21** Kala Şurina arşit'oğoy kiyexunal şot'oğo p'urum ost'aar tapşurbi tərbsunaxun q'erəz hik'k'al tene hari. Şot'oğo taxsirkər c'evk'i caza tadesal tet'un baksay, şot'o görə ki, amdarxon bitot'in şot'oğoy bit'oğo ak'i Buxačuğot'un alxışpsay.

**22** Axırı ap'ost'olxoy biq'i me nu ak'eşi əşlen q'olaybaki amdari q'ırxaxun ala yəşe buy. ‡

‡ **4:22 4:22** Běşa: Ap'ost'. 3:2. Me işq'ar nanaxun bakat'an iz ture əngəle buy.

*İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy afırı*

**23** P'yot'ra q'a İoana tərbit'uxun oşa şorox  
İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi viçimoğoy  
t'ögölt'un hari, hariyal samci běyinşxon q'a  
ağsaq'q'alxon içoǵo pit'oǵo bitova exlett'unbi.

**24** Şot'oǵoy pit'oǵo ümüxlaxit'uxun oşa me  
viçimoğon bitot'in sagala Buxačuǵo k'alpi xoy-  
inşt'unbi: «Ay, bitot'uxun üst'ün bakala Q'ončux  
Buxačux, göyurxo q'a očala, dənizə q'a dənizi  
boş bakalt'oǵo yaratmışıyo Hunnu! §

**25** Vi k'ula, beş bava Davida metəre pest'i Vi  
ňvel Urufen:

"Azuk'xoy nairəzi baksunal,  
Millətxoy bul nu biq'ala fikirxoval içoǵo man-  
dale.

**26** Mone, dünyəni padçaǵxone giresa,  
Kalaluǵbalxone əyitə sabi Q'ončuǵo q'a Şot'ay  
C'ek'p'it'u pisluğbsun çuresa". \*

**27** Həgigiyal ketəre, sabet'un əyitə me şəhəre  
İroden q'a P'ont'i P'ilat'en. Buxačuxsuzt'oǵo q'a  
israilliúgoval içoǵo gərbi Vi ňvelK'ul bakalt'ay, Vi  
C'ek'p'it'ay əleyinət'un taysa şorox.

**28** Mot'ay metər baksuna avanuy Hun satur-  
běšaxun, şot'o görə ki, saycə Vi çureğalo, Vi  
zoren best'es bakalone bex c'eǵon.†

**29** İsə mot'oǵoy yax q'ıdest'una běǵa, ay  
Q'ončux! İmkən ma tada şot'oǵon Vi k'ulurxoy  
pula haq'at'un, barta Vi pit'oǵo hik'k'alaxun  
zap'eśinut car sakes bakayan.

§ 4:24 4:24 C'eys. 20:11; Neh. 9:6; ňvel měǵ. 146:6 \* 4:26

4:25-26 ňvel měǵ. 2:1-2 † 4:28 4:27-28 Mat'. 27:1-2; Mrk'. 15:1;  
Luk'. 23:1,7-11; İoan. 18:28-29

<sup>30</sup> Boxoda azarıgo q'olaybes bakala Vi kula, barta Vi īvel K'ul bakala İsusı s'iyen bes bakalt'oğو, Şot'o q'abulbit'oğoy biq'ala nu ak'eşi əşurxo ak'eq'at'un!»

<sup>31</sup> Şot'oğon afırına bi çark'it'uxun oşa, içoğoy arşı ga jïk'eşi, şot'oğoy bitot'uval īvel Urufaxune tadeşi. Mot'oxun oşa şot'oğon ene hik'k'alaxun zaptet'unsay, qay Buxačuğoy Əyitə cart'un sak-say.

### *İsusı laxı yaq'en tağalt'oğoy serluğ*

<sup>32</sup> İsusa Çarkest'al k'inək' q'abulbi me am-darxo bito sunaxun viçi k'inək't'uniy, ük' saney şot'oğoy. Vi-bez buteney içoğoy arane, k'ə buneysa sagalaney. ‡

<sup>33</sup> Ap'ost'olxon Q'ončux İsusı běyinbaksunaxun əyitp'i me barada bitot'u car saksuna elmuxt'un laxsay, Buxačuğonal İz xeyir-bərəkətə bol-bole śiney şot'oğoy loxol.

<sup>34</sup> Şot'oğoy boş t'etəro tene buy ki, izi het'unesa eht'iyəc bakane. Şot'o görə ki, izi k'oj nəəl oçal bakalt'in mot'oğو toydi, tənginəl eceri

<sup>35</sup> ap'ost'olxoy kiyele tast'ay. Oşa me təngə hərt'u izi eht'iyəcə görə payebaksay.

<sup>36</sup> Soğو K'ip'ra nanaxun baki, ap'ost'olxon iz s'iya Barnaba, yəni "ük' tadalo" laxı levilü İosif.

<sup>37</sup> Me İosifi sa q'oruğe buy, şot'in t'e q'oruğa toydi tənginə eceri ap'ost'olxoy kiyele tadey.

## 5

### *Ananiyay q'a Sap'firay bel hariyorox*

‡ 4:32 4:32 Ap'ost'. 2:44-45

<sup>1</sup> Ama Ananiya uk'ala sa işq'are buy, iz çuğoy s'i Sap'fira. Me işq'ari sa oçale buy. Şot'in me oçala toyest'a,

<sup>2</sup> ama tənginə bitova tene ečeri ap'ost'olxo tast'a, təngin sa paya içeynak'e efsa. Mot'oxun iz çuğoy xavaral buney.

<sup>3</sup> P'yot'ren isə qaybaki metere pi: «Ananiya, ko Şeytanen hetəre vi haq'ila başq'i ki, hun İvel Urufa əfcidügi oçalaxun ext'i təngin sa paya vaynak'en efi?

<sup>4</sup> Me oçal toydaminal viney, toydit'uxun oşa şot'oxun ext'i təngəl viney. Axiri hetəren metər sa əş biq'es baki? Hun amdarxo təə, Buxačuğun əfcidügi baki!»

<sup>5</sup> Me əyitmoğō ibakala k'inək' Ananiya biti p'ure. Me barada ibakalt'oğa bitot'u q'iyene haq'i.

<sup>6</sup> Sa hema cəyilenal hari Ananiyay meyidə bəc'ürpi ext'undi ki, taşeri oçalaxp'at'un.

<sup>7</sup> Xib saadaxun oşa Ananiyay çuu xe hari. Şot'ay hələ hik'k'alaxun xavar tene buy.

<sup>8</sup> P'yot'ren şot'oxun xavare haq'i: «Sa upa běyn, oçala me pi toyennan toyde?» Çuğonal "hoo, ke toyen" pine.

<sup>9</sup> P'yot'ren şot'o pine: «Şor běgenan əyitə sab-sunen Q'oncuğoy Urufa əfcidügi cazasuz mandalnan? Me eğalt'oğoy səsə inbaksa? Vi işq'ara oçalaxp'iyoroxe, qayt'unbaksa. İsə mone, va taşt'at'un eysa».

<sup>10</sup> Me əyitmoğoxun oşa çuu x hat'iya P'yot'ri turin oq'a biti p'ure, cəyilxonal bona başı

çuğو p'uri ak'at'an taşeri şot'o izi işq'ari t'ögöl oçalaxt'unbi.

<sup>11</sup> İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoy bitot'u q'a me baki'toğو ibakalt'oğو q'iyene haq'i.

### *Ap'ost'olxoy amdarxo q'olaybsun*

<sup>12</sup> Ap'ost'olxon camaati boş nu ak'eşi, içoğو alaxun tadeşi gele əşurt'un biq'say. İsusı yaq'en tağalt'oğoy bito "Solomoni seyvan" uk'ala galat'un giresay.

<sup>13</sup> Bitot'ay şot'oğو kala hörmète buy, ama şuk'k'al şot'oğو ük' bi işa bites bateneksay.

<sup>14</sup> Q'oncuğو Çark'est'al k'inək' q'abulbi işq'arxoy q'a çupuxxoy say isə ğibağı avuzebaksay.

<sup>15</sup> Bitot'in ap'ost'olxoy biq'ala nu ak'eşi əşurxoxune əyitey, amdarxon içoğoy azarıgo döşəyxoy, nasılk'oğoy loxol c'evk'i yaq'a lat'unxsay ki, P'yot'r t'et'iin c'ovakat'an izi xoji q'a bakayın şot'oğoy loxol biteq'an.

<sup>16</sup> Yerusalima işa bakala şəhərmoğoxunal dəst'ə-dəst'ə amdarxone eysay. Şot'oğon içoğoy azarıgo q'a içoğoy boş murdar uruf bakalt'oğot'un eşt'ay, şoroxal bito q'olayt'unbaksay.

### *Ap'ost'olxoy p'ěmci kərəm Kala Şurin běš c'eysun*

<sup>17</sup> Me əşurxo ak'ala samci běyinşxoy q'a içoğoxun arşı-hayzala saduk'eyxoy paxilluğene biq'say,

<sup>18</sup> şot'o görəl ap'ost'olxo biq'est'i zindanat'un badest'i.

**19** Ama Q'ončuğoy yaq'abi sa angelen üše hari čomo qaypi şot'oğو c'evek'i.

**20** Angelen pine: «Takinan xrama çurpi bitot'aynak' İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy yəşeyinşi k'ə baksunaxun exlətp'anan».

**21** Ap'ost'olxonal içoğو pi k'inək' bit'un, savaxt'an üşenən taşı xrame məəlne çurpi amdarxo zombsat'un burqi.

Samci běyinşxoy kalo q'a içogoxun arsı-hayzalarox isə girt'unsi ki, Kala Şurina k'alpi aqsaq'q'alxoxun sagala ap'ost'olxoy əşlə běğat'un. Şot'oğon amdarxo yaq'at'unbi ki, ap'ost'olxo içoğoy t'ögölg'at'un eceri.

**22** Ama amdarxon bona başı şot'oğو nu ak'at'an, qaybaki metərt'un pi:

**23** «Taşı běyanğı čomo ğače, biq'eśit'oğoy q'aroola zap'k'aloroxal čomoy jomost'a çurpet'un, ama bona başı běyanğı şuk'k'al butene».

**24** Xrame q'aroolçığoy kalat'in q'a samci běyinşxon me əşurxo ibakat'an "mo hetəre bakes bakon?" pi məət't'əlt'un mandi.

**25** Hame vədine sunt'in hari pine: «Sa ekinan běğanan efi zindana badi amdarxo mayat'un - xrame məəlne çurpi amdarxot'un zombsa».

**26** T'e vədə xrame q'aroolçığoy kalat'in q'a iz amdarxon taşı ap'ost'olxo biq'i et'unçeri, ama eçat'an t'ap'sun tet'un eceri, şot'o görə ki, metər bayt'un amdarxon içoğo jělayinşbsunaxun q'it'unbsay.

**27** Ap'ost'olxo eceri Kala Şurin běšt'un c'evk'i,

samci běyinšxoy kalat'inal şot'oğoxun xavare haq'i:

<sup>28</sup> «Yan věx teyan tapşurbi ki, İsusı s'iya duğى şuk'k'ala hik'k'al ma zombanan? Věn isə dirist' Yerusalimanan car saksa, hèle sa me amdari bisuna beş ozaneyal laxsun çurnansa!» \*

<sup>29</sup> P'yot'ren q'a t'iyəmi ap'ost'olxon isə metərt'un coğab tadi: «Buxačuğoy əyiten taysun amdarxoy əyiten taysunaxun běše.

<sup>30</sup> Věn xaçe loxol t'eq't'est'i besnanbi İsusa, ama beşi bavoğoy Buxačuğun Şot'o běyinebi.

<sup>31</sup> Şot'o ēqevk'i İzi yön tərəf, Çarkest'al q'a Ext'iyəri Q'onçux bi ən hörmətlü galane arşevk'i. Arşevk'i ki, İsrailaxun bakit'oğon toobabi içoğoy günaxxo bağışlayınsakest'es bakat'un.

<sup>32</sup> Yan q'a Buxačuğoy laxi yaq'en tağalt'oğoy bitova tadeşi İvel Urufenal subutyanbsa ki, mo metəre».

<sup>33</sup> T'iya bakalt'oğon mot'o ibakat'an əcuğon biq'i ap'ost'olxo bespsunt'un çureşı.

<sup>34</sup> T'e vədə Kala Şurina arşı divanbalt'oğoxun soğo bakala Gamaliyel turele hayzəri. Şo fariseyxoxun bakala k'anun zombaley, amdarxoy boşal izi gele hörməte buy. Şot'in ap'ost'olxo qavuna c'evk'est'i,

<sup>35</sup> oşa isə metəre pi: «Ay israilluyox, me amdarxo k'ə balnansa yönbəri fikirbanan oşa banan.

<sup>36</sup> Běğanan, sa hema vədə mot'oxun běş T'evdase içü kala sa amdari gala laxi meydane c'erey. Şot'ay bač'anexun bip'bač tana

---

\* **5:28 5:27-28 Mat'. 27:25**

ÿşa amdare taşı, ama şot'o besp'it'uxun oşa iz bač'anexun tağalal tene mandi, bito c'eri t'i'unt'eri.

<sup>37</sup> Oşa, amdarxoy siyəyinə haq'esuni vədine, galileyalu İudane c'eri, şot'ay bač'anexunal mal amdar tene taşı. Ama şot'o besp'ala k'inək' t'e amdarxoval bito şart'unşı.

<sup>38</sup> Şot'o görəl, həysə bezi upsun şone ki, galmadanan me amdarxo, tərbanan taşeq'at'un. Amdari kiin biq'eğala əş boxoy tağala tene.

<sup>39</sup> Ama əgər Buxačuğoxun eğala əşesa, kot'oğoy běşinəmə haq'es tenan bakal. Buxačuğoy əyitəxun c'eysun bakale mo vəynak'!»

Metərluğen, Gamaliyeli pi əyitmux Kala Şurina arşit'oğoy beyne baneşi.

<sup>40</sup> Şot'oğon ap'ost'olxo p'urum içoğoy t'ögöl k'alpest'i şot'oğو tatarlayınşest'undi, oşal İsusı s'iya duğि k'ənesa zombsuna saal q'adağanbi tərt'unbi.

<sup>41</sup> Ap'ost'olxo Kala Şurinaxun c'eğat'an müqt'un c'eri, İsusı bač'anexun tağalt'oğoxun baksuna görə içoğو metər sa caza zapsun q'ismat baksunene müqst'ay şot'oğo.

<sup>42</sup> Oşa hələl hər ği xrame məəlnə curpi, k'ojurxo taşı amdarxo zomt'unbsay, şot'oğo Müq Xavara p'ap'esp'i İsusı Buxačuğoy C'ək'eşiyə baksunat'un car saksay.

## 6

*Vǔğ tana c'ək'p'i əş tapşurbsun*

<sup>1</sup> İsusı laxı yaq'en tağalt'oğoy say taysun avuzebaksay. T'e ğimxo grek'i muzin əyitk'ala iudeyxon burt'unqi İudeyina nanaxun baki iudeyxoxun şikətbsa. Ğiluğ ukuna paybat'an içogoy süpür çupuxxo pay nu kofst'unaxunt'un şikətbsay.

<sup>2</sup> T'e vədə p'as's'e ap'ost'olen İsusı laxı yaq'en tağalt'oğoy bitova girbi metərt'un pi: «Beşi əş Buxačuğoy Əyitə karoozbi mot'o amdarxo p'ap'espssune. Me əşlə efi taşı ġiluğ şume bitot'u barabar koft'i nu kofst'una bēğes teyan bakon yan.

<sup>3</sup> Şot'o görəl, ay viçimux, ef boşt'an iz s'i saat' c'eri, içust'a Īvel Uruf q'a müdrikluğ bakala sa vǔğ işq'ar c'ək'p'anana, şot'oğon taşı me əşlə bēğeq'at'un.

<sup>4</sup> Beşi əş isə afırıpsun q'a Buxačuğoy Əyitə amdarxo p'ap'espssun bakale».

<sup>5</sup> Gireşiyorox bito şot'oğoy pit'oğoxun irəzit'un baki, eçeriyal St'efana, Filip'a, P'roxora, Nik'anora, T'imona, P'armenasa saal iudeyluga oşa q'abulbi Ant'ioxinaxun bakala Nik'olaosa c'ək't'unpi. St'efan gele vě, içust'a Īvel Uruf bakala sa amdarey.

<sup>6</sup> Şot'oğو ap'ost'olxoy běšt'un c'evk'i, ap'ost'olxonal afırıpit'uxun oşa içogoy kulmoğو şot'oğoy bel laxı xeyir-bərəkətt'un tadi.

<sup>7</sup> Buxačuğoy Əyitə ibaki İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbalt'oğoy sayal Yerusalima taysun avuze baksay. İsusı laxı yaq'en tağalt'oğoy arane běyinš bakaloroxal mal teney.

*St'efani biq'esun*

**8** St'efan gele xeyirxax, Buxačuğoxun içü başarağ tadeşi sa amdarey. Şot'in nu ak'eşi, içü alaxun tadeşi gele əşuruxə biq'say amdarxoy boş.

**9** Ama k'ul baki oşa azadluğ'a c'erit'oğoy tağala sa sinagoge buy, me sinagoga k'irenaluyox, aleksandriyaluyox saal K'ilik'iya q'a Aziya bölgünəxun bakaloroxe taysay. Mot'oğoy boşt'anal St'efanaxun içoğoy əyit çəp tağaloroxe buy.

**10** İvel Urufen isə St'efana t'etər sa müdrikluğe tadey ki, şot'ay əyitə p'ap'esp'es tet'un baksay.

**11** T'e vədə me amdarxon sa hema tana təngə tadi metərt'un pest'i: «Me amdaren Moiseya q'a Buxačuğō bīhi tağala əyitmux uk'at'anyan ibake».

**12** Me əyitmoğon St'efana camaati, ağsaq'q'alxoy q'a k'anun zombalxoy piyexune saki, şot'oğonal hari şot'o biq'i tat'unşeri. St'efana Kala Şurin běš c'evk'i,

**13** əfçi şahidxoval et'unçeri t'iya. Şot'oğon pit'un: «Me amdaren dim beş ívelxrame q'a k'anunxoy pisane əyite.

**14** Beş üműğonyan ibake kot'in uk'at'an ki, me Nazaret'axun bakala İsusen beş xrama şark'ale, Moiseyaxun yaynak' amanat mandi k'anunxoval ene hik'k'al bakale».

**15** Kala Şurina arşı divanbalt'oğoy pul isə St'efani loxoley, şot'ay çoyer angeli çoyer işiğ sakala k'inək' işiğe saksay.

## 7

*St'efani Kala Şurin běš čurpi əyitpsun*

<sup>1</sup> Samci běyinşxoy kalat'in St'efanaxun xavare haq'i: «Me amdarxoy piyorox düzə?»

<sup>2</sup> St'efanen metəre coğab tadi:

«Ay viçimux q'a bavoox, ibakanan k'əz nex! Beşi bitot'ay bava bakala Avraham Mesop'ot'amiina bakat'an, hələ Xarrana köçp'i tağamin tamt'arağlu Buxačux şot'o ak'eşeney.

<sup>3</sup> Ak'eşiyal metəre pi şot'o: "Vi bakala ganu, vi bavay k'oja efa Zu va uk'ala gala taki." \*

<sup>4</sup> Avrahamał xaldeyluğoy očalaxun c'eri Xarranane taşı. İzi bava p'urit'uxun oşa Buxačuğun şot'o t'et'iinal c'evek'i, eceriyal həysə efi yəşəyinşala me očalane arşevk'i. †

<sup>5</sup> Miya şot'o mülk pi sa p'at'ar gaal tene tadi, ama əyite tadi ki, me očal dirist' şot'o q'a şot'oxun bakalt'oǵo mandale. T'e vədine Avrahami hələ sa əyelal buteney. ‡

<sup>6</sup> Buxačuğun şot'o metəre pi: "Vaxun bakiyorox q'erəz sa ölkinə q'ərib k'inək' yəşəyinşale, t'e ölkin amdarxon şot'oǵo k'ul k'inək' əşp'est'i bip'bač usen əzyət tadalt'un".

<sup>7</sup> Buxačuğun saal pine: "Ama şot'oǵo k'ul k'inək' əşp'est'alt'oǵoy cazina tadoz, t'e vədə t'et'iin c'eri hari Za miya bul k'os'balt'un". §

<sup>8</sup> Oşa Avrahamaxun irəzilug ǵačeśi, İzi tadi əyiti loxol čurpsuna ak'est'eynak'al şot'o

\* 7:3 7:2-3 Burq. 12:1    † 7:4 7:4 Burq. 11:31; 12:4    ‡ 7:5 7:5

Burq. 12:7; 13:15; 15:18-21; 17:8    § 7:7 7:6-7 Burq. 15:13-14;  
C'eys. 3:12

sünnətbaksuni tapşuruğe tadi. \* Avrahamenal izi ğar Isaak' nanaxun bakat'an muğ ğinaxun oşa şot'o sünnətebi. Isaak'enal izi ğar İak'ova, İak'ovenal beşi bavoox-kalboox bakala izi p'as's'e ğarane nanaxun bakat'an sünnətbi.  
†

<sup>9</sup> Me beşi bavoğon içoğoy viçi İosifa paxilluğbi şot'o misirluğō k'ul k'inək' toyt'undi. Ama Buxaçux İosifi tərəf baki

<sup>10</sup> şot'o bito bəloğoxun çark'esedi. Şot'o t'etər sa müdrikluğe tadi ki, faraoni ük'ele bask'i şo. Faraonen şot'o dirist' Misiri q'a iz saraya bakalt'oğoy loxol kalaluğbsunane tapşurbi. ‡

<sup>11</sup> Samal oşa dirist' Misirə q'a Kənan oçala busaluğe baki, beşi bavoğonal t'etər sa əzyət aksat'un burqi ki, ukseynak' şum tet'un bəğəbsay. §

<sup>12</sup> İak'oven ibakat'an ki, Misirə taxile bu, beşi bavoğو t'iya taxıl eşt'eynak'e yaq'abi. Mo şot'oğoy samci kərəm t'iya taysuney.

<sup>13</sup> P'ěmci kərəm tağat'an isə İosifen viçimoğو izi şu baksunane pi, faraonenal İosifi Kənan oçala bakala q'oomxoy barada avanebaki. \*

<sup>14</sup> Mot'oxun oşa İosifen xavar yaq'abi izi baval, şot'oxun sagala izi bito q'oomxoval izi t'ögöle eçest'i. Q'oomxoy sayal bito sagala yetmiş qo tane bsay. †

\* 7:8 7:8 Burq. 17:9-14      † 7:8 7:8 Burq. 21:2-4; 25:26; 29:31-35:18      ‡ 7:10 7:9-10 Burq. 37:11,28; 39:2,21; 41:39-41

§ 7:11 7:11 Burq. 42:1-2      \* 7:13 7:13 Burq. 45:1-3; 47:2-10

† 7:14 7:14 Burq. 45:9-11,17-18; 46:27

**15** Hametər İak'ov Misirəne köçp'i, oşa Misirəl p'ure. Beşi bavooxal t'e oçalat'un p'uri. ‡

**16** İak'ovi q'a İosifi üq'enxo eceri Şek'ema, Avrahamen Xamori ğarmoğoxun gümüş tənginəl haq'i galat'un oçalaxp'ey. §

**17** Buxačuğun Avrahama əyit tadiyorox hari bex p'ap'ala vədər išalayınşaksunen Misirə bakala beş azuk'i sayal taysun avuzebaksay.

**18** Ama oşa t'etər sa vədəne hari ki, Misirə İosifa nu çalxala sa padçağe taxt'a arşı. \*

**19** Me padçağen beşi bavoğو pul tadi işığ tene təst'ay, təzə nanaxun baki əylogo bozesest'ay ki, p'ureq'at'un. İzi əş hetər uk'ayin bic'lug əşp'est'i beşi azuk'a əfçibsuney. †

**20** Hame vədinene Moisey nanaxun baki. Hat'etər əyel teney şo, Buxačuğun İz pit'oğو bex p'ap'espseynak' c'ək'p'i gözəl sa əyeley. Xib xaş şot'o iz nanan içine ukest'i,

**21** ama axıral śirik' efes nu baki, bitot'ullarik' taşeri izi əylə bosala bakat'an, faraoni xuyəren şot'o bəğənebi, ext'iyal izi əyel k'inək' bęgi kalanebi. ‡

**22** Moisey misirluğoy başarbalt'oğoy bitova zombakeney, muzaxunal saat'ey, kiin əşəxunal.

**23** Hari q'ırx yəşə p'ap'at'an Moiseyi ük'exun taşı izi p'iye q'oomxo bakala israilluğو lafst'une c'ovaki.

**24** Sa ġi şot'in hari israillun misirluni kiyel t'ap'esunane ak'i. Moisey israillun tərəfe čurpi,

‡ **7:15 7:15** Burq. 46:1-7; 49:33      § **7:16 7:16** Burq. 23:3-16;

33:19; 50:7-13; Yeş. 24:32      \* **7:18 7:17-18** C'eys. 1:7-8      † **7:19**

**7:19** C'eys. 1:10-11,22      ‡ **7:21 7:20-21** C'eys. 2:2-10

misirluna besp'i şot'oxun t'ap'eşi israillun həyifə haneq'i.

<sup>25</sup> Şot'in fikirebsay ki, azuk'en izi şu baksuna q'amışebakon, Buxaçuğun şot'oğو şı kiin çark'est'una anek'on. Ama şot'oğon tet'un q'amışaki.

<sup>26</sup> Əyc'indəri Moiseyen hari bèneği ki, p'ě israillunene sunaxun davabsa. Şot'oğo barişt'irişbsun çureşti pine: "Ay viçimux, axırı věn sa p'iyaxunnan. Het'aynak'nan sunay loxol kul alabsa?"

<sup>27</sup> Ama iz azuk'axun bakalt'u t'apk'ala t'e amdaren Moiseya lik'ti pine: "Hun şunu? Va miya yaynak' kalo nəəl divanbal tet'un laxe!"

<sup>28</sup> Bərkə nəyni misirluna besp'i k'inək' zaal besp'ala fikirvax bu?"

<sup>29</sup> Me əyitmoğو ibakit'uxun oşa Moisey ölkinqəxun c'eri t'inet'eri, taşıyal q'ərib k'inək' Midyan oçalane yəşəyinşala baki. T'iya şot'ay p'ě şare baki. §

<sup>30</sup> Q'ırx usene c'ovaki. Sa ğiyal, ams'i očala bakala Sinay buruğoy t'ögöl Moiseya bok'ala ləmbin yalovi boş sa angele ak'eşi.

<sup>31</sup> Şot'in izi piin ak'alt'u věbakes tene baksay, taşı išanaxun běgsun çureğat'an Q'onçuğoy səsənə ibaki:

<sup>32</sup> "Zu vi bavoğoy Buxaçuxzu: Avrahami Buxaçuxzu, İsaak'i Buxaçuxzu saal İak'ovi Buxaçuxzu". Mot'o ibakat'an Moiseya q'iyexun t'ut'ultinene haq'i, sal iz bula alabi běges tene baksay.

**33** Q'onchuğon şot'o pine: "Vi turexun torok'ala c'evk'a, şot'aynak' ki, vi çurpi ga īvele.

**34** Zu Misirə bakala Bezi azuk'i əzyətə ak'i, şivanal izbaki. Mone, síriz ki, şot'oğو misirluğoy kiyexun çark'est'az. İsə taki, va Misirəz yaq'absa!" \*

**35** Mo hat'e Moiseyey, azuk'en içü "hun şunu? Va miya yaynak' kalo nəəl divanbal tet'un laxe!" pi nu q'abulbi Moisey! İsə mone, Buxačuğon şot'o ləmbin boş ak'eşi angeli kiin İz azuk'i loxol kalaluğbseynak' q'a şot'oğو çark'est'eynak'e yaq'absay!

**36** Şot'ine azuk'a iz běš badi c'evk'i. Misirə, Č'oč'a dənizə, oşaal q'ırx usen ams'i oçala nu ak'eşi, içü alaxun tadeşि əşure biq'i şot'in. †

**37** Şoney israilluğو "ef boşt'an sa xavareçal c'egale. Efi Buxačux bakala Q'onchuğon za efi loxol laxi k'inək' şot'o efi loxol kalo laxale" ‡ piyo.

**38** Moiseyey israilluyox ams'i oçala bakat'an şot'oğoxun bakiyo, şoney Sinay buruğو içuxun əyitk'ala Angeli § əyitmoğو gireşи israilluğو p'ap'esp'alo, şot'one nexey Angelen beşi bavoğو q'a yax p'ap'esp'sun cureğala t'e yəşəyinşest'ala əyitmoğو.

**39** Ama beşi bavoğon Moiseyi pit'oğon taysun tet'un cureşи, içoğoy čoyat'un taradi şot'oxun, qaybaki Misirə taysune c'ovaki şot'oğoy ük'exun.

\* 7:34 7:30-34 C'eys. 3:1-10   † 7:36 7:36 C'eys. 7:3; 14:21; Ams'i  
oč. 14:33   ‡ 7:37 7:37 K'an. 18:15,18   § 7:38 7:38 - Yəni  
Buxačuğoy   \* 7:38 7:38 C'eys. 19:1-20:17; K'an. 5:1-33

**40** Hələ Moiseyi viçi Aarona metərəl pit'un: "Yaynak' buxačuxxo düzba, yanal şot'oğoy piťoğon arşı-hayzen, şot'o görə ki, yax Misirəxun c'evk'i me Moiseyi bel k'ə hare avateyan".

**41** Haketərəl bit'un, t'e ġimxo eceri q'ızıla xebi sa arak't'un düzbi, oşal içoğoy kiin düzəsi t'e binik'eynak' q'urban eceri hələ sa şot'ay s'iyal kəyi-ügsunal tat'undi. †

**42** Buxačuğonal beşi bavoğoxun İzi čoya taradi sal şot'oğو düz yaq'a laksunal tene çureşi. Mant'undi şorox haketər göynul bakala běga, xaşa saal muč'uliği bul k'os'bsun, Xavareçalxon şampi k'inək':

"Ay israilluyox, q'ırx usen ams'i očalanan baki, Hevaxt'nan Zaynak' q'urbanxo q'a payur eceri?

**43** Taşı Maloxeynak' düzəsi çadıra, Refana bul k'os'bsuna ak'est'eynak' bakala muč'ulinanan věxun taradi. ‡  
Kiin düzəsi binik'xonan věynak' buxačux bi!

İsə Zuval věx Vavilona sürgünboz!" §

**44** Çadıre buy beşi bavoğoy ams'i očala, Buxačuğoy içoğoxun irəzilug ğačeğat'an tadi əyiti loxol čurpsuna ak'est'ala çadirey şo. Moiseyen şot'o Buxačuğun içü pi, ak'est'i k'inək'e düzbest'ey. \*

**45** Oşin eğala nəsilen Yeşuan içoğو eceri t'e ölkinə, Buxačuğun q'erəz millətxo şəp'eşi içoğو tadi t'e očala eğat'an me īvel çadıral içoğoxun

† 7:41 7:40-41 C'eys. 32:1-6    ‡ 7:43 7:43 - Malox q'a Refan binik'-buxačuxxoy s'iyruxoney    § 7:43 7:42-43 Amos 5:25-27

\* 7:44 7:44 C'eys. 25:9,40; Əbr. 8:5

ext'et'uniy. Hari David padçağ bakaminal me çadır beşi bavoğoinak' Buxačuğoy bakala īvel ganey. †

<sup>46</sup> Davidal Buxačuğoy ük'el bask'i sa padçağey. İak'ovi Buxačuğoinak' sa məsk'əne biq'sun çureşti şot'in. ‡

<sup>47</sup> Ama Buxačuğoinak' t'e məsk'ənə biq'iyo Davidi ğar Solomone baki. §

<sup>48</sup> Ala Arşıyo isə insani kiin biq'eşi k'ojurxo tene yəşəyinşbsa. Xavareçalxon şampit'oğu eyex baden:

<sup>49</sup> "Q'ončuğon nexe ki,  
Göyurxo Bez arśala taxt',  
Očalal Bez turmoğو laxala gane.  
Hetər sa k'oj biq'alnan ki Zaynak',  
Hetər gane ki şo, Bezi irəətluğ bəğəbes bakala  
sa ga bakane?"

<sup>50</sup> Bez kiin tez yaratmışa ki mot'oğu bitova Zu?"\*

51 Ay ef jomoy tüşen tağalorox, hik'k'alal sünnet'bakitenan vən! īvel Urufeynak' ga butene ef ük'e, efi bavoğollarık' efiyal üműğxo biq'e, uk'alt'oğu itenambaksa vən. †

<sup>52</sup> Xavareçalxoy mat'ut'un ği tadi ki efi bavoğon? Düzgün Bakalt'ay eysuna saturbəş ak'i pit'oğot'un besp'i şot'oğon. İsə mone, vənal Şot'o toydi İzi p'iya śipiyoroxnan baki.

† **7:45 7:45** Yes. 3:14-17; 18:1 ‡ **7:46 7:46** 2 Şam. 7:1-16; 1 Hadis.

17:1-14 § **7:47 7:47** 1 Padç. 6:1-38; 2 Hadis. 3:1-17 \*

**7:48-50** İsa. 66:1-2; Mat'. 5:35 † **7:51 7:51** İsa. 63:10

53 Angelxon ef kiyel biq'est'i k'anuna nu  
əməlbiyoroxnan věn!»

### *St'efana bespsun*

54 St'efani me əyitmoğō ibakat'an Kala Şurina  
arśit'oğoy əcuğon t'etere biq'i ki, lap içoğoy  
uluxxo ğiric'enst'at'un burqi.

55 İvel Urufen buy bakala St'efanen isə iz bula  
alabi göynule běgi. Şot'in Buxačuğoy tamtarağa  
q'a Iz yön tərəf čurpi İsus'a ak'i

56 pine: «Mone, göye t'e čoye bakalt'oğoz aksa  
zu, Buxačuğoy yön tərəf čurpi Amdari Ğaraz  
aks'a!»

57 Me əyitmoğō ibakat'an t'iya bakalt'oğoy  
bitot'in içoğoy ümügxo biq'i harayk'a St'efani  
loxolt'un taşı. ‡

58 Şot'o şəhərexun t'őox c'evk'i jělayinşpsat'un  
burqi, şot'ay pit'oğō içoğoy ümüğön  
ibakit'oğonal içoğoy loxolxun lapi boxoy paltara  
c'eq'i, § Saul uk'ala sa cøyili turnoq'at'un laxi.

59 Jěyur hari içu laft'ala St'efanen isə metəre  
afırıpi xoyinşp'say: «Ay Q'ončux İsus, bez urufa  
Vaz tapşurbsa».

60 Oşa k'ěk'ěp'i loxol biti ost'aar səsen pine:  
«Ay Q'ončux, mot'oğoy me günaxa içoğoy ozane  
ma efa!» Metər piyal elmuxə tadi.

---

‡ 7:57 7:57 - St'efani me piyorox Buxačuğō bǐhi tağala əyitmux  
k'inək'ey şot'oğoynak'.      § 7:58 7:58 - Jělayinşat'an içoğoy  
turmoğō maq'an ləc'üreši pit'un c'eq'say.

## 8

*İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy  
şaresun*

<sup>1</sup> Morox bito iz piin běš baki Şaul isə St'efana besp'it'oğoxun sa fikirdəney.

Me əşurxoxun oşa İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy Yerusalima bakala cəmiyəteynak' gi tene buy. Ap'ost'olxoxun q'erəz bito c'eri İudeyin q'a Samariin ayizmoğot'un t'it'ala baki.

<sup>2</sup> Buxačuğoy laxi yaq'en tağalt'oğon isə St'efana oçalaxp'i, şot'aynak' üşe-ğena önepi yasal et'unfi.

<sup>3</sup> Şauli əş isə İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy bač'anexun bafst'uney. Çuuxisq'ar tene běgsay, taşı şot'oğو içoğoy k'ojin boşt'an biq'i eceri türminəne bast'ay. \*

*Filip'i Samariina hari Müq Xavara karoozbsun*

<sup>4</sup> Sa tərəfəxunal, Yerusalimaxun dədərgün baki İsusı şagirdxon içoğoy hari hər gala Müq Xavarat'unkaroozbsay.

<sup>5</sup> Filip'al Samariina bakala şəhərməğoxun sunt'u hari, t'iya İsusı Buxačuğoy C'ək'eşiyə baksunane karoozbi car saksay.

<sup>6</sup> Amdarxon şot'ay uk'alt'oğو ibaki, iz biq'ala nu ak'eşi əşurxoval içoğoy piin běš baksuna görə şot'o həvəsent'un üműxlaxsay.

<sup>7</sup> Mone, içoğost'a murdar uruf bakalt'oğoy boşt'an urufxone c'eysay harayk'a, p'araliç baki bask'iyorox q'a axsağ bakaloroxe hayzeri taraney.

---

\* **8:3 8:3** Ap'ost'. 22:4-5; 26:9-11

**8** Kala sa müqlüğene haq'ey t'e şəhəre bakalt'oǵo.

### *Falçı Simon*

**9** Filip'i hari me şəhəre falçı Simon uk'ala sa amdare buy. Şot'in gele vaxt'ey ki falçılığebsay, Samariin amdarxoy bitot'inal şot'ay biq'ala əşurxo ak'i məət't'əlt'un manst'ay. Şot'in içinal nexey ki, "zu adı amdar tezu".

**10** Kala-mis'ik' bitot'in şot'o ѡomo ёmbi ümüxt'unlaxsay. Metərt'un nexey: «Bitova başarbala Buxačuǵoy zore mo, me amdarı biq'ala əşurxost'ane duǵı c'eysa».

**11** Heq'ədər vədəne ki, şot'ay bala caduǵo ak'i məət't'əl mandala amdarxoney morox, şot'o görəl bitot'in şot'o kala sa amdare avay.

**12** Ama Filip'i uk'alt'oǵo ibakat'an, Buxačuǵoy padçaǵluǵı q'a İsus Xrist'osi Çark'est'al baksuni Müq Xavara ibakat'an, mot'o q'abult'unbi şot'oǵon. Q'abulbiyal taşı k'unuk'ebaksay gelo, işq'arxoval, çupuxxoval.

**13** Simonen içinal İsusı Çark'est'al baksuna q'abulebi. K'unuk'bakit'uxun oşal dim Filip'i t'ögöle baksay, şot'ay biq'ala nu ak'eşi, içü alaxun tadeşi zoren bala əşurxo ak'i məət't'əle manst'ay.

**14** Yerusalima mandi ap'ost'olxon ibakat'an ki, samariyaluǵon İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbet'un, P'yot'ra q'a İoanat'un şot'oǵoy t'ögöl yaq'abi.

**15** Şot'oǵonal hari afirit'unpi ki, me amdarxo ļvel Urufq'an tadeşi,

<sup>16</sup> axırı şot'oğoy saycət'u hələ Īvel Uruf tene tadeşey. Saycə k'unuk'baki İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbiyoroxey şorox,

<sup>17</sup> ama ap'ost'olxon hari içəgoy kulmoğو şot'oğoy bel laxit'uxun oşa şot'oğو īvel Urufal tadeşi.

<sup>18</sup> Simonen ak'at'an ki, īvel Uruf ap'ost'olxon amdarxoy bel içəgoy kulmoğo laxsunene tadesa, şot'oğو təngə boxodi

<sup>19</sup> pine: «Zuval metər sa zore q'ončux baksunez curesa, barta bez kula içəgoy bel laxsunen amdarxo īvel Urufq'an tadeşi».

<sup>20</sup> P'yot'ren şot'o pine: «Vi təngə vi belq'an laft'i! Şor bənğsa Buxačuğun tades bakala me başarağa tənginen haq'ala şeye?

<sup>21</sup> Valuğ tene me əş, vi eyexun c'evk'a! Şot'o görə ki, düzgün tene ak'esa vi ük'e bakalorox Buxačuğoy piyes.

<sup>22</sup> Saat'o şone, tobabıQ'ončuğو xoyinšpa ki, vi beyne metər fikirxo eysuna görə va bağışlayınşeq'an.

<sup>23</sup> Zu azaksa ki, paxilluğe vast'a bakalo, günaxi boş batk'enu tansa!»

<sup>24</sup> Simonen qaybaki metəre pi: «Bez gala věn Q'ončuğو afiripi xoyinšp'anın ki, bez bel ef pit'oğoy sayco maq'an hari».

<sup>25</sup> Metərluğen, şot'oğon içəgoy ak'it'oğoxun exlətp'i Q'ončuğoy Çark'est'al baksuni Müq Xavara amdarxo p'ap'esp'it'uxun oşa qaybaki Yerusalimat'un taşı. Şot'oğon Samariina içəgoy yaq'e loxol bakala ayizmoğoval başı karoozt'unbsay.

*Filip'i efiop'iyaluna k'unuk'bsun*

**26** Q'ončuğoy sa angelen isə Filip'a pine: «Hayza ams'i oçali güney tərəf taşı Yerusalimaxun Gazzina tağala yaq'a c'eki».

**27** Filip'al hayzeri taneşi. Hariyal běneği ki, yaq'axun vəzifinə bakala efiop'iyalu sa xədime c'ovaksa. Şo K'andak'iin, yəni Efiop'iin çuux-padçağı xəznin kaloney, Yerusalima Q'ončuğobul k'os'bsane harey,

**28** isəəl iz k'oynane qaybaksay. Me xədimen iz arabina arsı İsaya xavareçalen şampi girkəne k'aley.

**29** İvel Urufen Filip'a pine: «T'e arabina p'ap'a şot'oxun barabar taki».

**30** Filip' t'it'eri arabina p'anep'i, p'ap'iyal arabina arsı t'e amdari İsaya xavareçali girkə k'alpsunane ibaki. Filip'en xavare haq'i: «Hun vi k'alk'alt'u q'amışenbaksa?»

**31** Xədimenal "amdara q'andırışal nu bakayın, k'alpit'u q'amışakes banekon?" pi, Filip'a izi t'ögöle k'alpi arşest'i.

**32** Şot'ay İvel Şame boşt'an k'alpi əyitmux isə moroxey:

"Şamseynak' taşala sa egel k'inək't'un taşt'ay  
Şot'o,

İçü q'açibalt'oğoy běş muzsuz sa q'uzi k'inək'ey,  
İz jomo tene ömbsay Şot'in.

**33** Saki çaxçuxt'unney Şot'o, Iz bač'ane çurk'alal tene buy,

İçuxun oşa sa zürgətəl tene efi ki, Iz s'i t'ap'eğane,

Axırı hat'unq'i Şot'ay me dünyəne bakala el-moğο."<sup>†</sup>

<sup>34</sup> Eflop'iyalu xədimen Filip'axun xavare haq'i: «İsə za upa běyn, xavareçalen miya içuxune əyite yoxsa q'erəz sunt'uxun?»

<sup>35</sup> Filip'enal şot'ay me k'alpit'oğoxun burqi İsusı Şu baksuni Müq Xavara şot'o p'ap'esebi.

<sup>36</sup> Hametər exlətpsun, şorox hari xe bakala sa galat'un p'ap'i. Eflop'iyalunen pine: «Běga, miya xene bu! Isə het'u görə ma k'unuk'bakaz ki?»

<sup>37</sup> <sup>‡</sup>

<sup>38</sup> Oşa əmirebi ki, arabina efeq'at'un. Şorox arabinaxun śiri p'ögəl xenat'un başı, Filip'enal eflop'iyalu xədimə k'unuk'ebi.

<sup>39</sup> Xenaxun c'erit'uxun oşa Q'ončuğoy Urufen Filip'a ext'i taneşeri. Eflop'iyalu xədimen şot'o ene ak'alateney, ama p'urumal şo iz arabina arşı műq-műqe k'oya taşı.

<sup>40</sup> Filip'en isə saal běneği ki, Aşdod şəhərene. Şo K'eysariina taşı c'eğamin bito şəhərmoğο başı Q'ončuğoy Müq Xavarane amdarxo p'ap'espaysay.

## 9

### *Sauli İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbsun*

<sup>1</sup> Sauli ük' isə hələ çaxtenesay, iz fikir Q'ončuğο Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğο tumexun əfcıbsuney. Mone, şo samci běyinşxoy kalat'ay t'ögöl hari

---

<sup>†</sup> 8:33 8:32-33 İsa. 53:7-8    <sup>‡</sup> 8:37 8:37 - Bəzi kiinşamurxoy boş miya me əyitmuxal bune: Filip'en pine: "Əgər ük'in věnusa, banekon". Xədimen metəre coğab tadi: "Hoo, vězu, İsus Xrist'osi Buxačuğoy Ğar baksuna vězu!"

<sup>2</sup> şot'oxun xaişebi ki, Damask'a bakala sinagogxo İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi iudeyxo bunesa, şot'oğa biq'i Yerusalima eş'teynak' içü peçat duğesi sa icazaq'an tadi. Me sinagogxo "Yaq'en tağalt'oğoy", yəni İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoy gireğala ganey, şot'o görəl t'iya taşı çuux-işq'ar, şot'oğoxun şu bunesa bitova biq'i eş'tune curesay.

<sup>3</sup> Ama taşı Damask'a p'ap'ala vədine, yaq'a göynuxun şot'ay loxol pulmoğو taşala t'etər sa işiğe biti ki,

<sup>4</sup> Şaul čooq'a bineti. Şot'in sa səsə ibaki: «Şaul, Şaul! Hun het'u görən Za əfçibsun curesa?»

<sup>5</sup> Saulen "Hun şunu, Ağa?" pi xavare haq'i, səsənal qaybaki "vi əfçibsun çureğala İsuszu.

<sup>6</sup> İsə hayza şəhəre taki, t'et'iya va k'ə bsun lazım bakalt'oğoy uk'alt'un" pine.

<sup>7</sup> Mayinesa c'eğala sa səsə ibaki, ama içoğoy t'őğöl şuk'k'ali nu baksuna ak'at'an Şaulaxun sagala yaq' c'erit'oğoy muze ğaçeşi.

<sup>8</sup> Şaul biti ganuxun hayezeri, ama iz pula qayk'at'an bèneği ki, hik'k'al tene aksa. Şot'o Damask'al şirik' iz kiyexun biq'it'un taşeri.

<sup>9</sup> Xib ği şot'in hik'k'al tene ak'i, iz jomo nə şum tene laft'i, nə xe.

<sup>10</sup> Damask'a isə İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi sa amdare buy, iz s'i Ananiya. Q'onçux şot'ay piyes ak'eşi k'alepi: «Ananiya!» Ananiyanal "memiyazu, ay Q'onçux!" pine.

<sup>11</sup> Q'ončuğun şot'o pine: «Hayza "Düz küçə" uk'ala küçinə taki. İuday k'oya T'arsus

şəhərexun bakala Şaul uk'ala amdare bu, şot'o bögëba. Şot'in həysə afrınne,

<sup>12</sup> içüval alaxun ak'esune tadesa ki, Ananiya uk'ala amdaren hari iz kulmoğو şot'ay bel laxsunen şot'ay pulmoğon aksa burqale».

<sup>13</sup> Ananiyan qaybaki metəre pi: «Ay Q'onçux, gelez ibake me amdari barada, Yerusalima Va q'abulbi īvelt'oğو bi pisluğxoxunal bez xavar buzax.

<sup>14</sup> Şo memiyal Vi s'iya duğى afırık'alt'oğو biq'i bast'ane hare, iz kiyel samci běyinşxon mot'o ēm zapi icazal but'ux».

<sup>15</sup> Ama Q'oncuğon şot'o pine: «Taki! Zu ke amdaraz c'ek'p'e, kot'in Bezi şu baksuna buxačuxsuzt'oğو, içoğoy padçağxo saal israilluğو çalxest'ale.

<sup>16</sup> Ak'est'oz kot'o Za çalxest'eynak' heq'ədər əzyət zapine buq'on».

<sup>17</sup> Metərluğen, Ananiya hayzeri taneşi, taşıyal Şauli bakala k'oja bögëbi, başı iz kula şot'ay bel laxi pine: «Şaul, ay viçi, Q'oncuğone za vi t'ögöl yaq'abe. Hun miya eğat'an va yaq'a ak'eşi İsusene za yaq'abe ki, vi pulmux qayeşi va īvel Urufq'an tadeşi».

<sup>18</sup> Hat'e saad Şauli piyexun unk'on tore zap'eşi, şot'in p'urum aksane burqi. Hayzeriyal İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbit'uxun oşa xenen k'unuk'baki

<sup>19</sup> şum kəyi içule hari.

### *Şauli Damask'a karoozbsun*

Şaul hələ sa hema ği Damask'a curpi İsusı yaq'en tağalt'oğoxun vaxt'e c'ovakest'i.

**20** Şot'in İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'uxun oşa hat'e saad sinagogxo taşı İsusı Buxačuğoy Ğar baksuna karoozbsal bureqi.

**21** Şot'o ibakalt'oğoy bito məət'təl mandi metərt'un nexey: «Yerusalima me s'iya duğى afirik'alt'oğó əfcıbsun cureğala amdar tene ki mo? P'oy next'uniy ki, miyal İsusı yaq'en tağalt'oğó biq'i samci běyinşxoy t'ögöl taşt'eynak'e hare?!»

**22** Şaul isə çurt'enney, samalalük'in karoozbi İsusı əyit tadeşi Çark'est'al baksuna īvel Şamen t'etəre subutbsay ki, Damask'a bakala iudeyxon içogoy k'alpit'oğó düz q'amışaksunaxun şupələyinşaksat'un burqsay.

**23** Aranexun xeylək vaxt' c'ovaneki, iudeyxon əyitə sat'unbi ki, Şaula biq'i besp'alt'un.

**24** Ama Şaula me xavar hari p'anep'i. Şot'o bespsun cureğalt'oğon şəhəre bağala darvazin tume çurpi üşe-ğena q'aroolt'un zap'ey ki, şot'o c'eğat'an biq'alt'un.

**25** Şauli şagirdxon isə şot'o üše zənbilə laxi şəhəri hərrəmine bakala q'alınaxun oq'at'un śivk'i. \*

### *Yerusalima bakala ap'ost'olxoy Şaula q'abulbsun*

**26** Yerusalima eğala k'inək' Şaul İsusı şagirdxo gərbaksune çureşı, ama şorox Şaulaxun zap'tunsay, şot'ay həgigiyal İsusa q'abulbi Şot'ay yaq'en tağalt'oğoxun soğo baksuna vətet'uniy.

---

\* **9:25 9:23-25** 2 K'or. 11:32-33

**27** Ama Barnaba şot'ay bač'ane çurpi şot'o ap'ost'olxoy t'ögöle taşeri, şot'oğoynak' İsusı Şauleynak' ak'esuna, Q'oncuğon şot'oxun əyitpsuna, oşal Şauli Damask'a İsusı s'iya qay duğि hetər karoozbsuna bitova exlətebi.

**28** Mot'oxun oşa, Yerusalima İsusı şagirdxo maya tat'unsaysa, Şaulal içoğoxuney. Hik'k'alaxun q'itenebsay, qay İsusı s'iya duğи Şot'ay şu baksuna bitot'u care saksay.

**29** Şo q'erəz ölkoğoxun hari iudeyxoy boşal baneksay, gele vədəl izi əyiten şot'oğoxun biteneq'say. Əş hari t'e galane p'ap'i ki, şot'oğon Şaula biq'i bespsunt'un çureşi.

**30** Ama İsusa q'abulbit'oğon mot'o ibakat'an şot'o K'eysariina taşeri, t'et'iinal Tarsusat'un c'ovakest'i.

**31** Metər ext'at'an isə İudeyina, Galileyina saal Samariina İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoynak' içoğoy bul dinc sa vədəne hari. İçoğoy ganut'un ost'aarbsay me Q'oncuğoy kalaluğa q'amışakit'oğon, İvel Urufenal şot'oğو ük'e tast'ay, şot'oğoy cörginə bakalt'oğoy sayane avuzbsay.

*Eneyay q'olaybaksun q'a T'abit'ay  
beyinbaksun*

**32** Hame vədine, bito şəhərmoğو tarapi karoozbala P'yot'r Liddinane hari.

**33** Miya Eney uk'ala p'araliçen duğи sa işq'are buy, şo muğ useney ki, bask'i galaney.

**34** P'yot'ren şot'o pine: «Eney, hayza vi bask'i ganu girba! Mone, İsus Xrist'osen va q'olayebsa!» Eneyal hat'e saad hayezeri.

**35** Liddina q'a iz t'ögöl bakala Sharon düzənlüga bakalt'oğon me amdari tarapsuna ak'at'an Q'oncuğو q'abulbi Şot'ay laxi yaq'ent'un taysa burqi.

**36** Yop'p'a şəhəre isə İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi sa çuuixe buy, iz s'i T'abit'a, mo "ceyran" upsune. Me çuux gele xeyirxax, kəsibxo kul boxodala sa çuuxey.

**37** T'etəre baki ki, P'yot'ri Liddina bakala vədine me çuux azarayışsakı p'ure. Çuğoy meyidəl os'k'i izi bakala k'ojin alin otağa lat'unxi.

**38** Yop'p'a isə Liddina işa baksuna görə, İsusı laxi yaq'en tağala viçimoğon P'yot'ri t'iya baksuna ibakat'an şot'aynak' p'ě tanaxun xavart'un yaq'abi ki, içu usum miyaq'an p'ap'esp'i.

**39** P'yot'ral hayzeri şot'oğoxun taneşi. Şot'o eğala k'inək' çuğoy meyid bakala otağat'un laçuvk'i, meyidi loxol önek'ala süpür çupuxal girt'unşı şot'ay bel. Şot'oğon burt'unqi önek'a T'abit'an içoğoinak' ēbi dərgoño q'a q'erəzəl paltarxo ak'est'a.

**40** P'yot'ren şot'oğو bitova otağaxun c'evk'i, için isə çökt'i afırıpsane burqi. Oşa p'urin loxol bęgi pine: «T'abit'a, hayza!» Çuğon pula qayepi, P'yot'ra ak'iyal hayzeri areşi.

**41** P'yot'ren şot'o kiyexun biq'i hayzevek'i, oşal İsusı laxi yaq'en tağala süpür çupuxxo q'a t'iya bakalt'oğoy bitot'u k'alpi şot'oğو p'uri ganuxun hayzeri T'abit'ane ak'est'i.

**42** Me baki əş dirist' Yop'p'ina yəymışebaki, gele amdaral Q'ončuğō q'abulbi Şot'ay laxi yaq'en tağalt'oğoxune baki.

**43** P'yot'r isə hələ sa heq'ədər vədəl Yop'p'ina çurepi, şo Simon uk'ala sa t'olaşk'ali k'oystəy manst'ay.

## 10

### *Angeli K'orneliusaxun əyitpsun*

**1** K'eysariina "it'alyanxoy q'oşun" uk'ala q'oşuna q'ulluğbala K'ornelius s'iyen sa amdare buy. Şo t'e q'oşuna baçtani loxol kalaluğbalt'oğoxun soğoney.

**2** Me K'ornelius, izi külfət gərgür, Buxačuğō vě hamal Şot'ay laxi yaq'en tağala sa amdarey. Şot'in dim kəsibxo kule biq'say, Buxačuğō afırıpi xoyinşpsunaxunal qos tene çurey.

**3** Sa ği, vuyumci saada \* işa, şo alaxune ak'eşi. Buxačuğoy sa angelen hari şot'o k'alepi: «K'ornelius!»

**4** K'orneliusen q'ıbsun şot'ay loxol bəgi pine: «İzbaksa, ağa!» Angelen saal əyitepi: «Vi bi afırıyoq q'a biq'i əşur Buxačuğoy piyes saat'e ak'eşi. Bok'ala q'urbani yeq'e aden irəzibala k'inək'e irəzibi şot'oğon Buxačuğō!

**5** İsə hayza Yop'p'ina amdarxo yaq'aba, taşı Simon uk'ala amdara k'alpi vi t'ögölq'at'un echeri. T'e amdara P'yot'ral next'un,

**6** şo həysə dənizi börine, Simon uk'ala sa t'olaşk'ali k'oystəy baksə».

---

\* **10:3 10:3** vuyumci saad - yəni berezəre saadin xib

**7** K'orneliusen içuxun əyitk'ala angel taśit'uxun oşa izi q'ulluğçıgoxun p'ranna saal izi həmişə əş tapşurbala sa əsk'ere buy, şot'one k'alpi. Me əsk'ər Buxačuğoy laxi yaq'en tağala, bač'an tarades bakala sa əsk'arey.

**8** Şot'oğoynak' me baki'toğó bitova exlətp'i Yop'p'inane yaq'abi.

### *Q'ončuğon P'yot'ra ak'est'i piyorox*

**9** Əyc'indəri, üßümci saada † işa, K'orneliusen yaq'abi amdarxo hari p'ap'ala vədine, P'yot'r afırıpseynak' k'ojin bele‡ laşı.

**10** Şot'in busa baki uksune çureşi. K'ojin amdarxon ukun həzirbamin isə iç alaxune ak'eşi.

**11** Anek'i ki, göyür qayesa, alaxunal kala sulfa k'inək' sa şeya iz bip' dönbinoxun biq'i oq'at'un sívksa.

**12** Sulfin loxol isə hər cür tarak'ala q'a xoreğala heyvan saal q'uşure bu.

**13** Oşa sa səse ibaki: «P'yot'r, hayza me heyvanxoxun şampa uka!»

**14** P'yot'ren qaybaki "bakala şey tene, ay Q'ončux! Zu sal sa vədine bez jomo haram nəəl murdar hesabbakala heyvani yeq' tez duğe!" pine.

**15** T'e vədə səsen şot'oxun p'ëmci kərəm əyitp'i pine: «Buxačuğon təmiz ak'i "uka" uk'alt'u haram umapa!»

---

† **10:9 10:9** *üßümci saad* - yəni berezəre saadin p'as's'e   ‡ **10:9**  
**10:9** *k'ojin bel* - Filist'inə k'ojurxoy bul düzə baksay, yəni k'ojurxoy  
 üğ tene baksay. K'ojin bula əş biq'seynak', afırıpseynak', eğarix  
 vədəmoğost'a üše laşı baskseynak't'un əşp'est'ay.

**16** P'yot'ren mot'o xib kərəm ibakit'uxun oşa, sulfa hat'e saad qaybaki ēqeşi.

**17** P'yot'r me izi piyes ak'eşit'oğoxun hələ içul tene harey, hame vədine K'orneliusen yaq'abi amdarxon t'olaşk'al Simoni k'oya bəğəbi hari darvazin tume çurt'unpi.

**18** Şot'oğon k'alpi P'yot'r uk'ala Simoni miya mandi nu manst'unat'un xavar haq'i.

**19** P'yot'ren hələl içü ak'eşit'oğoxune fikirbsay, İvel Urufen isə şot'o pine: «Va xib tanene qővesa.

**20** § Hayza oq'a śiri şot'oğoxun gərbaka taki. Hik'k'alaxunal zap'mayeki, şot'oğو Žuz yaq'abe».

**21** P'yot'ren oq'a śiri t'e amdarxo pine: «Efi qőveğala amdar zuzu. Het'aynak'nan hare?»

**22** Şot'oğon pit'un: «Yax K'ornelius uk'ala sa amdarene yaq'abe, şo "it'alyanxoy q'oşuna" baçtani kalone. Şo düzgün, Buxačuğoy laxi yaq'en tağala sa amdare, iudeyxoy boşal izi gele hörmətt'ux bu. Buxačuğoy ível angelxoxun sunt'in şot'o əmirbene ki, va iz k'oya eçest'i vi uk'alt'oğو üműxlaxeq'an».

**23** P'yot'renal şot'oğo k'oya badi q'onağebi.

### *P'yot'ren K'orneliusi k'oya hari karoozbsun*

Əyc'indəri P'yot'r hayzeri şot'oğoxun yaq'anebaft'i, Yop'p'inaxun İsusı yaq'en tağala viçimoğoxunal sa hemo şot'oğoxun gərbaki tat'unşı.

---

**§ 10:20 10:20** - İudeyxoynak' iudey nu bakalt'oğoxun yaq'c'eysun, şot'oğoxun arşı-hayst'un harame hesabbaksay.

**24** Oşin ğine şorox hari p'at'unp'i K'eysariina. K'orneliusenal iz q'oomxo, īşa dost'urxo girbi şot'oğoy yaq'ane bēğsay.

**25** P'yot'r k'oya bağat'an K'ornelius şot'ay běše c'eri, şot'ay turin oq'a biti bule k'os'bi.

**26** P'yot'ren isə "hayza, adi sa amdarzu zu" pi şot'o alanebi.

**27** P'yot'r K'orneliusaxun exlətpsun otağane başı, başıyal běneği ki, t'iya amdarxon buye.

**28** Şot'oğو metəre pi: «Bitot'in avane ki, yax iudeyxo iudey nu bakalt'oğoxun arşı-hayst'un, şot'oğoy k'ojurxo başı-c'eysun q'adağane. Ama Q'oncuğon za avabakesedi ki, şuk'k'ali loxol "mo murdare" nəəl "Buxačuğoy piyes təmiz tene ak'esa" pi nu bēğalazu.

**29** Şot'o görəl, bez bac'anexun hari amdarxoxun hik'k'al tez xavar haq'i, hayzeri hariz. Isə upanan běyn, za het'aynak'nan eçest'e?»

**30** K'orneliusen əyitpsa burqi metəre pi: «Xib ği mot'oxun běş hame vədəney, vuyumci saada īşane \* bakoy, k'oya afirizney. Bürdən bez běş s'aldala paltarla sa işq'arez ak'i,

**31** za metəre pi: "K'ornelius, vi bi afiriyox q'a biq'i xeyirxax əşur Buxačuğoy piyes saat'e ak'eşi.

**32** Isə hayza Yop'p'ina amdarxo yaq'aba, taşı P'yot'r uk'ala Simona k'alpi vi t'ögölq'at'un eceri, dənizi börine Simon uk'ala sa t'olaš'ali k'oyane baksa həysə şo."

---

\* **10:30 10:30 vuyumci saad** - yəni berezəre saadin xib

**33** Ene zuval hat'e saad amdarxo yaq'azbi, hunal dirist'baka ki, hayzeri harin. İsə mone, Buxačuğonal aneksa ki, bito gireşeyan, Q'ončuğon vi muzin yax psun çureğalt'oğa ibak-seynak'al həziryan».

**34** T'e vədə P'yot'ren əyitpsa burqi pine: «İsə həgigiyal q'amışezbaki ki, Buxačuğon bitot'ay loxol sa piine běgsa.

**35** Buxačuğoy piyes İz laxi yaq'en taşı düzgün əş biq'alone saat' ak'esa, me amdar mani azuk'axun bakale bakeq'an!

**36** Avanan ki, Şot'in israilluğoinak' Müq Xavara bitot'ay Q'ončux bakala İsus Xrist'osa yaq'absunene p'ap'esp'i. Buxačuğoy Yaq'abit'u q'abulbi İçuxun beşi arana düzbes baksuni Müq Xavare mo!

**37** Ioanen Galileyina amdarxo toobabsuna k'alpi şot'oğa xenen k'unuk'bsa burqit'uxun oşa İudeyina baki'atego ibakenan:

**38** Buxačuğon İz c'ek'p'i nazaret'lu İsus Xrist'osa İvel Uruf q'a zore tadi, Şot'inal bito ganxo tarapi heq'ədər saat'luge bi! İblisen iz kiin oq'a badit'oğoy bitova q'olayebsay Şot'in, şot'o görə ki, Buxačux İçuxuney.

**39** Beşi piinyan ak'e yan Yerusalima, dirist' İudeyina baki me əşurxo. Xaça t'əq't'est'i best'unbi İusa,

**40** ama Buxačuğon Şot'o p'urit'ay xibimci ġine běyinebi, amdarxonal Şot'o ak'ese baki.

**41** Düzə, bitot'in tene ak'i, ama yan ayank'i, şot'o görə ki, Buxačuğon saturběş c'ek'p'it'oğone

tadeşey mo. Běyinbaki İsusaxun arşı kəyi-üğü, Şot'ay p'uri ganuxun běyinbaksuna beşi piin ak'i oşa mot'o car sakseynak'yan c'ək'eşey yan.

<sup>42</sup> Amdarxo beşi ibakit'oğو p'ap'epsunane tapşurbi yax Şot'in. Barta bitot'in avabakeq'an ki, Buxačuğun dirist'oğoval, p'urit'oğoval divanbsuni ext'iyərə Şot'one tade.

<sup>43</sup> Bito xavareçalxoy saturběş ak'i pit'oğonal ak'esest'a ki, Şot'ay şu baksuna q'amışaki q'abulbit'oğoy günaxxo bağışlayınşakale».

<sup>44</sup> P'yot'ren izi əyitə hələ pi tene çark'ey, t'iya bakalt'oğoy bitot'u ļvel Urufe tadeşi.

<sup>45</sup> P'yot'raxun sagala hari viçimoğon, şorox bito iudeyxoney, mot'o ak'i məət't'əlt'un mandi. Axri q'erəz sa millətəxun bakalt'oğone tadeşey ļvel Uruf,

<sup>46</sup> şot'oğonal ļvel Urufi əyitp'est'ala muzin əyitp'i Buxačuğoy s'iyat'un alabsay.

T'e vədə P'yot'ren metəre pi:

<sup>47</sup> «İsə ki me amdarxo yax tadeşi k'inək' ļvel Urufal tadeşi, het'u görə xena başı k'unuk'maq'at'un baki?»

<sup>48</sup> Metər piyal, şot'oğو bürüşebi ki, İsus Xrist'osa Çark'est'al k'inək' qabulbsuna içoğoy xena başı k'unuk'baksunenq'at'un ak'est'i. Mot'oxun oşa şot'oğon P'yot'raxun xaişt'unbi ki, sa hema ğiyal içoğoy t'ögöl mandeq'an.

## 11

*P'yot'ri c'eri bitova exlətpsun*

<sup>1</sup> Ap'ost'olxon q'a dirist' İudeyina İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğon it'unbaki ki, Buxaçugoym Müq Xavara q'erəz millətxoxun bakalt'oğonal q'abulbet'un.

<sup>2</sup> Şot'o görəl P'yot'r Yerusalima qaybakat'an "İsusa qabulbit'oğoy bito sünnətbakalat'un" uk'alt'oğoxun bakala viçimoğon burt'unqi mot'o iz çoye duğı upsa:

<sup>3</sup> «Taşı sünnət nu bakit'oğoy k'oyan baše, hələ sa arşı şumal kəyenu».

<sup>4</sup> T'e vədə P'yot'ren bakit'oğō bitova belxun soğo-soğō exlətpsane burqi:

<sup>5</sup> «Yop'p'a şəhərezuy. Afırık'ala gala alaxunez ak'eşi, azk'i ki, göyür qayesa, alaxunal kala sulfak'inək' sa şeya iz bip' dönbinoxun biq'i düz bez çurpi galat'un sıvksa.

<sup>6</sup> Bez bula boxodi bəzgi ki, sulfin loxol hər cür tarak'ala q'a xoreğala heyvan saal q'uşure bu.

<sup>7</sup> Oşa sa səsez ibaki, za pine: "P'yot'r, hayza me heyvanxoxun şampa uka!"

<sup>8</sup> Zuval qaybaki "bakala şey tene, ay Q'ončux! Zu sal sa vədə bez jomo haram nəəl murdar hesabbakala hevvani yeq' tez duğe!" pizu.

<sup>9</sup> T'e vədə göynüxun eğala səsen zaxun p'ěmcı kərəm əyitp'i pine: "Buxaçugoñ təmiz ak'i <uka> uk'alt'u haram umapa!"

<sup>10</sup> Hametər, sa əyitə xib kərəm ibakit'uxun oşa, sulfə hat'e saad qaybaki ēqeşி.

<sup>11</sup> Hame vədine K'eysariinaxun za taşt'eynak' hari xib işq'ar bezi mandala k'ojin darvazin tume çurt'unpi.

**12** İvel Urufen za pine ki, şot'oğoxun hik'k'al xavar haq'inut gərbakaz tağaz, zuval hayzeri tazşı, İsusı yaq'en tağala beşi me üq viçiyal zaxun tanesi. Metərlügen, taşı c'eryan bezi bač'anexun amdarxo yaq'abi t'e işq'ari k'oya.

**13** Miya me amdaren bureqi yaynak' izi angela aksunaxun, angelen içü "Yop'p'ina amdarxo yaq'aba, taşı P'yot'r uk'ala Simona k'alpi vit'ögölq'at'un eceri" upsaxun exlətpsa.

**14** Angelen t'e amdara peney ki, "va q'a vaxun sa k'ojin oq'a bakalt'oğa çark'est'es bakala Müq Xavar eçale me eğala amdaren".

**15** Zu əyitpsa burqat'an isə süft'ə yax tadeşi k'inək' şot'oğoval İvel Urufe tadeşi.

**16** T'e vədə Q'ončuğun yax pi me əyitmux bez eyexe baft'i: "İoanen xenene k'unuk'bsay, vən isə İvel Urufen k'unuk'bakalnan". \*

**17** Şot'o görəl, isə ki Buxačuğun yan Q'ončux İsus Xrist'osa q'abulbat'an yax tadi k'inək' şot'oğoval t'e neymətəxun tadenesa, zu şuzu ki, Buxačuğoy běş curk'az?»

**18** P'yot'ren metər pit'uxun oşa şot'oğon əyit tet'un běğəbi ukala. Saycə Buxačugo alxişp'i mot'o q'abulbsune mandi, şot'oğonal pit'un: «Mo şo upsune ki, q'erəz millətxoxun bakalt'oğonal toobabi İsusa q'abulbsunen həmişəlüğ yəşəyinşə haq'est'un bakon».

### *Ant'ak'iina İsusa q'abulbit'oğoy gelebaksun*

**19** St'efaneynak' bisuni q'ərar tadeşit'uxun oşa isə İsusı yaq'en tağalt'oğoy bitot'ay bač'anexun

---

\* **11:16 11:16** Mrk'. 1:8; Ap'ost'. 1:5

baft'et'uniy, şot'o görəl gelo c'eri t'it'ereneý. Şorox taşı Finik'iina, K'ip'ra q'a Ant'ak'iinal śirik' p'ap'et'uniy, içoğoy taşı t'e ganxoval karoozbi t'iya bakala iudeyxo Müq Xavarat'un p'ap'espssay.

†

<sup>20</sup> Ama me t'it'erit'oğoy boş K'ip'raxun q'a K'ireneninaxun bakaloroxal buneý, şot'oğon Ant'ak'iina hari t'iya bakala q'erəz millətxoynak'al içoğoy muzin karoozbi Q'ončux İsusı Çark'est'al baksuni Müq Xavara şot'oğو p'ap'est'unpsay.

<sup>21</sup> Q'ončuğoy kul içoğoy loxol baksuna görə isə me Müq Xavara ibakit'oğoy gelet'ine İsusı Çark'est'al k'inək' q'abulbi.

<sup>22</sup> Ant'ak'iina İsusı q'abulbit'oğoy say gelebaksuni xavar hari Yerusalima bakala viçimoğoval p'anep'i, şot'oğonal Barnaba t'iyat'un yaq'abi.

<sup>23</sup> Şot'in hari İsusı laxi yaq'en tağalt'oğو iz piin ak'i q'amışebaki ki, mo Buxačuğon içoğو tadi sa xeyir-bərəkəte. Şo gelene müqbaki, bitot'uval ük' tadi axıral śirik' Q'ončuğoy laxi yaq'en taysunane k'alpi.

<sup>24</sup> Barnaba iç gele vě, içust'a İvel Uruf bakala sa amdarey, izi saat'luga görəl gelet'ine şot'ay əyitmoğoxun oşa İsusı Q'ončux baksuna q'abulbi.

<sup>25</sup> Oşa Barnaba Şaula qəvəsi bəğəbseynak' T'arsusane taşı.

<sup>26</sup> Bəğəbiyal içuxun Ant'ak'iinane echeri. Şorox t'iya dirist' sa usen İsusı yaq'en tağala viçimoğoxun mandi şot'oğo Buxačuğoy laxi

yaq'en taysuni k'ə baksunat'un zombi. İsus Xrist'osa q'abulbit'oğو "xrist'ian" upsa süft'ə Ant'ak'iinat'un burqeý.

<sup>27</sup> Hat'e ğimxo Yerusalimaxun Ant'ak'iina Buxaçugoý əyitə p'ap'esp'i saat' karoozbala sa hemətane hari.

<sup>28</sup> Şot'oğoxun Agav uk'ala sunt'in hayzeri əyitpsa burqat'an İvel Urufen şot'o gələcəyəne ak'est'i, şot'inal "dirist' Rim imp'eriin kiin oq'a bakala oçalxo kala sa busaluğ bakale" əyitəne pi. Ölkinə Klavdiyen kalaluğbat'an baki busaluğenal şot'ay me pi əyiti hari düz c'eysunane ak'est'i. ‡

<sup>29</sup> T'e vədə Ant'ak'iina bakala viçimoğon əyitə sat'unbi ki, şin heq'ədər baneksasa hat'e q'ədər təngə yaq'absunen İudeyina bakala viçimoğo kul biq'alt'un.

<sup>30</sup> Haketərəl bit'un, tənginə girbi Barnabaxun q'a Şaulaxun yaq'at'unbi ki, taşeri t'iya bakala viçimoğoy əşurxo taşala ağsaq'q'alxoq'at'un tadi.

## 12

### *Angeli P'yot'ra zindanaxun c'evksun*

<sup>1</sup> Hame vədəmuxeý, padçaǵ İroden İusa q'abulbi viçimoğoxun sa hemaray bač'anexun bafedi ki, biq'i badale.

<sup>2</sup> Şot'in İoani viçi İak'ovi bula şampi bozesedi,

<sup>3</sup> oşal ak'at'an ki, mo lap iudeyxoy ük'exun c'ovakala sa şeye, amdar yaq'abi P'yot'rال

‡ **11:28 11:28** Ap'ost'. 21:10

biq'esedi. Morox bito Əyinsuz Şume axsibayi\* vədinene baki.

<sup>4</sup> P'yot'ra eçeri zindanat'un badi, çomoy tume-lal q'aroolt'un laxi. Şot'ay q'aroola zapseynak' bip' kərəm navade badalbaksay, hər navadast'al q'aroola bip' əsk'əre curey. İrodi fikir şoney ki, P'yot'ra C'ovaksuni axsibayaxun<sup>†</sup> oşa camaati běş c'evk'i divanbane.

<sup>5</sup> Şot'o görəl P'yot'ra hələ ki bonat'un efsay, İusa q'abulbi viçi-xunçimoğon isə üşe-ğena Buxačuğot'un afırıpi xoyinşpsay.

<sup>6</sup> İroden P'yot'ra camaati běş c'evk'i divanbsun cureğala ğine běşin şü P'yot'r zindana p'ə əsk'əri arane bask'eney. Əsk'ərxon şot'o p'ə zincirent'un içoğoxun gaçp'i sakey, hələ çomoy tume curpi q'arool zap'k'ala əsk'ərxoval buney.

<sup>7</sup> Bürdən Q'ončuğoy sa angel hari dirist' t'e otağa işiğe saki. Şot'in P'yot'ri börinə galdi, şot'o muğurbi pine: «Usum baka, hayza!» Hat'e saad P'yot'ri kula gaçp'i zincirxo k'as'eşi baredi.

<sup>8</sup> Angelen şot'o pine: «Vi bığa gaçp'a, torok'alal lapa». P'yot'ren metərəl bine. Angelen saal əyitp'i pine: «Vi loxolxun lak'alt'u vi loxol lap't'a bezi bač'anexun eki».

<sup>9</sup> P'yot'r angeli bač'anexun taşı zindanaxun c'ere. Ama hələl tam q'amışakes tene baksay mo nep'e aksa, yoxsa angelen içü həgigiyal c'evek'i.

<sup>10</sup> Şorox q'aroola curpi sa dəst'ə əsk'ərxoy t'ögölxun c'ovat'unki, oşa q'erəz sa dəst'ə əsk'ərxoy t'ögölxunal c'ovaki hari şəhəre bağala dəmiri darvazoğoy t'ögöl p'at'unp'i. Darvazoox

\* **12:3 12:3** C'eys. 12:15-20

† **12:4 12:4** C'eys. 12:1-27

iç-içeynak' qayeşi, şoroxal şəhərexun c'ert'un. Küçin t'e bel śirik' taşit'uxun oşa bürdən angel piyexun aneči.

<sup>11</sup> P'yot'ren içul hari pine: «Həgigiyal, həysə q'amışebaki ki, Q'ončuğun İz angela yaq'abi za İrodi q'a bez pisa çureğala iudeyxoy kiyexun çark'esedi».

<sup>12</sup> Bakit'oğa q'amışaki P'yot'r hayzeri düz Ioani nana Mariyay k'oyane taşı, me Ioana Mark'al k'alt'unney. Şot'oğoy k'oya afırıpseynak' gele amdarxone gireşey.

<sup>13</sup> P'yot'ren hari şot'oğoy darvazina t'ap'epi, k'oyaxunal Roda uk'ala sa q'ulluğçi čuux hare ki, čomo qayk'ale.

<sup>14</sup> Şot'in P'yot'ra iz səsəxun çalexı, t'emal műqebaki ki, čomo qaypsun izi eyexune c'eri. T'ist'un taşı k'oya bakalt'oğو P'yot'ri čomoy tume baksunane xavar tadi.

<sup>15</sup> Mot'o ibakat'an t'iya bakalt'oğon çuğو pit'un: «Gijen bake?» Ama çuğon p'urum iz uk'alt'une nexey. T'e vədə "mo içü q'orişala angel bakale" <sup>‡</sup> pi irəziləyinşt'unbaki.

<sup>16</sup> P'yot'ren isə čomo sat'őoxun t'ap'eney. K'oyaxun hari čomo qayt'unpi, şot'o ak'iyal mat mant'undi.

<sup>17</sup> P'yot'ren şot'oğو kiin-biin şip'bi Q'ončuğun içü zindanaxun hetər c'evksunane exlətp'i. Oşal "İak'ova q'a beşi mandi viçimoğoval avabak-est'anan" pi c'eri q'erəz galane taşı.

---

<sup>‡</sup> **12:15 12:15** - T'e vaxt' iudeyxon fikirt'unbsay ki, hər amdari içü oşq'ardala sa q'orişala angele bu. Me angelen amdar p'uriyal bakayın, dirist'al bakayın içü ak'est'es baneksay.

**18** Savaxt'an kəybakat'an q'aroola çurpi əsk'ərxo bito gərgürt'unbaki, "me amdar memiin horebakon ki" pi, haq'eşi mandet'uniy.

**19** İrodenal amdarxo yaq'anebi ki, taşı P'yot'ra bəğəbi eçereq'at'un, ama "şot'o ak'ez" uk'al tene baki. T'e vədə İroden amdarxoxun k'ə hetəre bake bitova xavar haq'i avabakit'uxun oşa, şot'oğa əmirbi besp'esedi.

### *Padçağ İrodi bisun*

Mot'oxun oşa İrod İudeyinaxun K'eysariina taşı t'et'iya çurepi.

**20** İrod Sur q'a Sidon şəhəre bakala amdarxoy loxol gele əcuğluney. T'e vədə t'et'iin sa hema tan hare ki, padçağı ak'i şot'o yaq'al eçat'un, şot'o görə ki, me pi şəhərməgo eğala ukala şeymux bito padçağı kiin oq'a bakala bölgogoxune eysay. Şot'oğon saturbəş Vlast'osaxun əyitp'et'uniy ki, içoçoynak' padçağı t'ögöl jomoq'an əmbi. Me Vlast'os padçağı sarayane q'ulluğbsay, padçağaxunal izi ara gele şaat'ey, şot'o görəl umudt'uniy ki, padçağ şot'ay əyitəl bask'ale.

**21** Metərluğen, şot'oğoy padçağı běş c'eyes bakala gi p'anep'i, İrodenal izi padçağı paltara lapi hari taxt'e loxol areşi. Şot'in amdarxoxun əyitpsa burqat'an,

**22** bitot'in "mo adi amdari səs tene, sa buxačuğoy səse mo" uk'a haraypsat'un burqi.

**23** Ama şot'in Buxačuğoy s'iya nu alabsuna görə Q'onçuğoy sa angelen t'etəre bi ki, şot'o hat'e iz arşı gala hari azare laft'i. Şot'o izi

mequrxon kəyi çark'est'undi, şot'ayal elmux c'ere.

### *Barnabay q'a Şauli Ant'ak'iina qaybaksun*

<sup>24</sup> Buxačuğoy Müq Xavari běšiněmə isə hik'k'alen haq'es bateneksay, şot'o ibaki çark'eğalt'oğoy sayal taysun avuzebaksay.

<sup>25</sup> Hame vədine Barnaban q'a Şaulenal Yerusalima içoǵo tapşurbi əşlə bex p'ap'esp'i qayt'unbaki. Qaybakat'an içoǵoxun İoanal ext'undi, me İoana gele vədə Mark'al k'alt'unney.

## 13

### *İvel Urufi Şaula q'a Barnaba əş tapşurpseynak' c'ək'psun*

<sup>1</sup> Ant'ak'iina isə İsusa q'abulbit'oğoy boş saat' karoozbalorox q'a Buxačuğoy laxi yaq'en taysuni k'ə baksuna zombala məəlimxone buy: Barnaba, Simeon (şot'o Nigert'un k'aley), k'irenalu Luk'iya, padçaǵ İrodaxun sagala kalabaki Menaxem saal Şaul.

<sup>2</sup> Sa ġi bito ġurux efi Buxačuğoy s'iya alabsey-nak' gireşi vədine İvel Urufen şot'oǵo pine: «Ef boş'tan Barnaba q'a Şaula Za tadanan, şot'oǵo əş tapşurboz».

<sup>3</sup> Şot'oǵonal ġurux efi afırıpit'uxun oşa içoǵoy kulmoǵo Barnabay q'a Şauli belt'un laxı, şot'oǵo xeyir-bərəkət tadi yaq'at'unbadi.

### *Barnabay q'a Şauli K'ip'ra taşı Müq Xavara karoozbsun*

**4** Metərлуğen, Barnaba q'a Şaul ļvel Urufen içogo k'alpi taşala galat'un taşı. Şorox Selvk'iina hari, t'et'iinal gəminə laşı K'ip'rat'un yaq'a baft'i.

**5** Şorox K'ip'ra bakala Salamisa şiri memiin burt'unqi Buxačuğoy Müq Xavara car saksa. T'iya bakala iudeyxoy sinagogxo taşı karoozt'unbsay, İoanenal içogo me əşləst'a köməyebsay.

**6** Şot'oğon K'ip'ra dirist' me belxun t'e bel śirik' tarapi hari P'afos şəhəret'un c'eri, miyal Bar-İsus uk'ala sa iudeylunat'un irəst'hari. Şo içü xavareçali gala laxala sa falçiney.

**7** Me Bar-İsus Rimen t'iya kalo laxi Sergi P'aulaxun işaney. Sergi P'aul isə gele őxilak'al, savadlu sa amdarey, Buxačuğoy Müq Xavari k'ə baksuna ibaksun çureşiyal Barnaba q'a Şaula iz t'ögöle k'alpest'i.

**8** Ama me falçinen, şot'ay s'iya falçı Elimal k'alt'unney, şot'oğoy exləti bul nu biq'sunane çalışaksay, şot'o görə ki, Sergi P'auli Müq Xavara ibaki İusa q'abulbsuna çurtenesay.

**9** T'e vədə Şaulen, rimluğoy muzin uk'ayan P'avelen, düz Elimay piin boşe bęgi, ļvel Urufenal içü metəre pest'i:

**10** «Ay iblisaxun bakiyo! Ük' pisluğen q'a əfçinen buy bakalonu hun, düzgün bakala k'ə bunesa ak'ala pul tevax bu vi! Şor běn̄sa Q'ončuğoy laxi düz yaq'en taysuni k'ə baksuna vi tağala k'ori yaq'en ak'est'es bakalnu meyin oşa?

**11** Mone, haq'alnu vi paya Q'ončuğoxun, k'ač'i mandalnu sa hema vədə, ġene işığa ak'es ten

bakal hun!»

Me amdari pulmuxal hat'e saad bayinq'ebaki, bureqi izi əməxun biq'i tayes bakala sa amdar qəvəsa, şot'o görə ki, hik'k'al ateneksay.

<sup>12</sup> Sergi P'aulen mot'o ak'i Q'ončuğoy şu baksuna q'amişakat'an məət't'ele mandi, Müq Xavara q'abulbiyal İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoxune baki.

*P'aveli q'a Barnabay Ant'ak'iina taşı Müq Xavara karoozbsun*

<sup>13</sup> P'avel q'a içuxun sagala bakalorox P'afosaxun gəminə arşı P'amfiliina bakala P'erga şəhəret'un taşı. Miya İoanen şot'oğو barti Yerusalimane qaybaki.

<sup>14</sup> Şorox isə t'et'iinal arşı P'isidiin Ant'ak'iya şəhəret'un taşı. Şamat' ğineyal t'iya bakala iudeyxoy sinagoga hari camaataxun sagala art'unşı.

<sup>15</sup> Moiseyen şampi girkəxun q'a xavareçalxon şampi girkəxun k'alpit'uxun oşa sinagogi əşurxo běğala ağısaq'q'alxon şot'oğynak' xavar yaq'abi pit'un: «Amdarxo ük' tast'eynak' uk'ala əyit but'uxsa, peq'at'un».

<sup>16</sup> P'avel turele hayzeri, iz kula alabi amdarxo şip'biyal pine: «Ay israilluyox q'a Buxačuğو věbakalt'oğoy bito, ibakanan k'əz nex!

<sup>17</sup> İsrailluğoy Buxačuğun beşi bavoğokalboğone c'ək'p'i, Misirə q'ərib k'inək' yəşəyinşala vədine şot'oğoy saya avuzbi kala sa azuk'e bi. Oşa İzi hər şeya başarbala kiin şot'oğoy Misirəxun c'evk'i

**18** q'ırx usen ams'i očala běneği. \*

**19** Kənan očala yəşəyinşala vǔğ azuk'ane əfcibi Şot'in, şot'oğoy očalxoval ext'i israilluğone tadi ki, həmişəlüğ t'iya arşı tumq'at'un saki.

**20** Morox bito hari bex c'egamin bip'bač əlli usene c'ovaki.

Oşa Buxačuğun şot'oğoinak' divanbalxone c'ek'p'i laxsa burqi ki, içogoy loxol kalaluğbi İzi pit'oğoxun c'eysa nu bark'at'un. Azuk'eynak' c'ek'p'i laxi axırıncı divanbalal xavareçal Şamuele baki. †

**21** Oşa isə azuk'en iz loxol kalaluğbala sa padçağe çureşi, Buxačuğunal Binyamini nəsiləxun bakala K'işe ğar Şaula şot'oğoy loxol padçağe laxi. Şauli padçağluğen q'ırx usene zapi. ‡

**22** Oşa Buxačuğun şot'ay padçağluğā iz kiyexun ext'i iz gala Davidanə padçağ laxi. Buxačuğun şot'ay barada metəre pey: "Mone, Yesseyi ğar Davide Bez piyes saat' ak'eşi, Bez ük'e bask'iyone şo. Bez uk'alt'oğو şot'in bex p'ap'esp'ale". §

**23** Buxačuğun hame Davidi nəsiləxune israilluğoinak' əyit tadeşi Çark'est'al İsusa yaq'abi.

**24** İoanenal hələ İsus eğamin amdarxoynak' karoozebsay ki, əşp'est'i günaxxo içogoy ozane

\* **13:18 13:18 běneği** - Bəzi kiinşamurxost'a miya "běneği" əyiti gala "portebi" əyite bu.      † **13:20 13:19-20** K'an. 7:1; Yeş. 14:1-19:51; Divan. 2:16; 1 Şam. 3:20      ‡ **13:21 13:21** 1 Şam. 8:5; 10:21      § **13:22 13:22** 1 Şam. 13:14; 16:12; İvel məğ. 89:20

ext'i k'unuk'bakeq'at'un. \*

<sup>25</sup> İsusı eyseynak' lap mal mandi vədine İoanen metəre pi: "Za şunan hesabbsa? Efi yaq'bę̄ğalo zu tezu! Zaxun oşa eğale Şo. K'os'baki Şot'ay torok'ali bağal şadbsuna layığ tezu zu!" †

<sup>26</sup> Ay israilluyox q'a Buxačuğو věbakalt'oğoy bito, yaynak'e yaq'abake me çark'est'es bakala Mۇq Xavar.

<sup>27</sup> Yerusalima bakalt'oğon q'a içogøy kalat'oğonal İsusa q'abultet'unbi, ama Şot'aynak' bisuni q'ərar tadest'unen xavareçalxoy saturběš ak'i pit'oğو, hər Şamat' gine içogøy k'alk'alt'oğot'un bex p'ap'esp'i şot'oğon.

<sup>28</sup> Metər sa caza tadeseynak' sal sa taxsır tene buy Şot'ay, ama p'urumal P'ilat'a me q'ərara tadest'undi şot'oğon, ‡

<sup>29</sup> metərlügenal Şot'ay barada şameşiyorox bito hari bex c'ere. Oşa sıvt'unk'i Şot'o İçu t'ěq't'i t'e xaçe loxolkun, taşeriyal mağarinat'un laxi. §

<sup>30</sup> Ama Buxačuğun Şot'o p'uri ganuxun běyinebi.

<sup>31</sup> Oşa Şo hələ sa hema ği İçuxun sagala Galileyinaxun Yerusalima harit'oğoynak' ak'eşi. Şot'oğonal içogøy piin ak'it'oğو israilluğو p'ap'est'unpsa. \*

\* **13:24 13:24** Mrk'. 1:4; Luk'. 3 † **13:25 13:25** Mat'. 3:11; Mrk'. 1:7; Luk'. 3:16; İoan. 1:19-20,27 ‡ **13:28 13:28** Mat'. 27:22-23; Mrk'. 15:13-14; Luk'. 23:21-24; İoan. 19:15 § **13:29 13:29** Mat'. 27:57-61; Mrk'. 15:42-47; Luk'. 23:50-56; İoan. 19:38-42 \* **13:31 13:31** İvel měğ. 1:3

**32-33** Beşi věx upsun çureğala Müq Xavara ibakanan: Buxačuğun İsusa běyinpsunen beşi bavoğa tadi əyite hari bex c'eri, mot'o aksunal yax, beşi bavoğoxun baki nəsilene q'ısmat baki. P'ěmci İvel měğe boş şameşi k'inək':

"Hun Bez ğarnu,

Zu ğeyinaxun vi Bava k'aleğoz". †

**34** Buxačuğun Şot'o p'uri ganuxun běyinpsuni barada peney, Şot'ay bədəni başaybaki k'ula gərbaksa nu barst'uni barada şameşeney:  
"Bezi Davida tadi əyiti loxol çurk'oz Zu,  
İvel, nu badalbakala sa xeyir-bərəkətə Bezi tadi  
t'e əyit". ‡

**35** Mot'o İvel Şame boş bakala me əyitmoğonal  
ak'esest'a:  
"Vaxun čo nu taradalt'ay başaybaki əfcibaksuna  
imkan ten tadon Hun". §

**36** Düze, David iz vədine Buxačuğoy pit'oğو bex  
p'ap'espunen yəşəyinşı, beşi bavoğollarik'al  
p'uri oçalaxeşene. İzi bədənəl başaybaki k'ula  
gərbakene.

**37** Ama Buxačuğun Běyinbit'ay bədənen  
başaybaksun tene ak'i!

**38** İsə mone, bezi věx upsun çureğalo şone  
ki, ay viçimux, efi günaxxoy bağışlayınşaksun  
İsusast'ane.

**39** Şot'oxune hari c'ovaksa efi bito günaxxoy  
bağışlayınşaksun, şot'o görə ki, Moiseyi  
laxi k'anunen taysunen efi bito günaxxo  
bağışlayınşakes tene bakoy. Saycə Şot'o

† **13:32-33 13:32-33** İvel měğ. 2:7   ‡ **13:34 13:34** İsa. 55:3

§ **13:35 13:35** İvel měğ. 16:10

çark'est'al k'inək' q'abulbiyone Buxačuğoy piyes  
düzgün ak'eğon.

**40** Şot'o görəl běğanan ki, xavareçalxoy me  
piyorox efi bel maq'an hari:

**41** "Ak'anan, ay ef јomoy tüşen taşı Buxačuğoy  
əyitə hik'k'al balorox!

Efi piin ak'alt'oğو větenanbakal věn, haketər  
əfçibakalnan!

Mone, hələ ef pul qay vədine şorin əşur biq'oz  
ki Zu,

Věx piyt'uniy, sal sa vədə větenanbakoy"». \*

**42** P'avel q'a Barnaba sinagogaxun c'eğat'an  
amdarxon şot'oğو pit'un ki, eğalaŞamat' ğine  
p'urumal hareq'at'un, me Műq Xavari barada  
samalal gelet'un avabaksun çuresay.

**43** Oşa isə sinagoga hariyorox şaresa  
burqiyal bakayt'un, iudeyxoy q'a iudeyluğa  
oşa q'abulbit'oğoy gelo hələl P'avelaxun  
q'a Barnabaxun köybaksun çurtet'unsay.  
Şot'oğonal me amdarxoxun exlətp'i şot'oğoy  
ük't'un tast'ay, Buxačuğoy laxi yaq'en taysunen  
içoğو tades bakala xeyir-bərəkətə ak'i mot'o  
q'abulbsunat'un k'aley.

**44** Oşin Şamat' ğineQ'ončuğoy barada bakala  
Műq Xavara ibakseynak' pes banekon dirist'  
şəhəre gireşey.

**45** İsusı Çark'est'al baksuna nu q'abulbala  
iudeyxon ak'at'an ki, heq'ədər amdare giresi,  
içoğoy paxilluğene biq'i. Burt'unqi P'aveli  
uk'alt'oğoy tərsinə əyitp'i şot'o içoğoy јomo  
eğalt'u upsa.

---

\* **13:41 13:40-41** Hab. 1:5

**46** Ama P'avelen q'a Barnaban qos nu çurpi pit'un: «Buxačuğun me Müq Xavara süft'ə věn ibaksunane çuresay, ama věn şot'o q'abultenanbi, həmişəluğ yəşəyinşə haq'es bakalt'oğoxun baksun tenan çureşi. Isə mone, q'erəz millətxoxun bakalt'oğoynak'yan car saksa me Müq Xavara yan.

**47** Q'ončuğun yax bürüşi k'inək':  
 "Va millətxoy piyel işiğ eçaloz bi Zu,  
 Lap dünyəni t'e bel bakalt'oğoynak'al çark'esuni  
 xavaraz p'ap'esp'est'i"». †

**48** Q'erəz millətxoxun bakalt'oğon mot'o ibakat'an müqt'unbaki, Buxačuğun içərgə me Müq Xavara p'ap'esp'suna görə Şot'o alxişt'unbi. Metərlügenal Buxačuğun həmişəluğ yəşəyinşeynak' həzirbit'oğon İsusı Çark'est'al baksuna q'abult'unbi.

**49** Q'ončux İsusı Çark'est'al baksuni Müq Xavar dirist' t'e bölginə yəymışebəki.

**50** Ama İsusı Çark'est'al baksuna nu q'abulbi iudeyxon s'ilə ailogoxun bakala Moiseyi laxi k'anunxon tağala çupuxxo q'a şəhəre bakala q'erəz hörmətlü amdarxoval galdi P'avela q'a Barnaba t'et'iin şəp'eşest'undi.

**51** T'e vədə P'avel q'a Barnaba c'eri K'oniinat'un taşı. C'eğat'an isə me içərgə şəp'eşit'oğoy Buxačuxsuz baksuna ak'est'eynak' «Ef günax ef ozane» pi, içərgəy turel arşı tozal şapt'it'un c'eri.  
 ‡

---

† **13:47 13:47** İsa. 42:6; 49:6-7   ‡ **13:51 13:51** Mat'. 10:14; Mrk'. 6:11; Luk'. 9:5; 10:10-11

**52** İsusa Çarkest'al k'inək' q'abulbit'oğon isə müqluğa içoğa tadeşi İvel Urufast'at'un aksay.

## 14

*P'aveli q'a Barnabay K'oniina Müq Xavara yəymişbsun*

**1** K'oniina harit'uxun oşa P'avel q'a Barnaba hayzeri sinagogat'un taşı. Şot'oğon həmişə metərt'un bsay, mani şəhərə egypt'un, t'iya bakala sinagogat'un taşı karoozbsay. İsə miyal, hari t'etərt'un karoozbi ki, gele amdarene İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi. Şot'oğoy boş iudey bakaloroxal buneyp, nu bakaloroxal.

**2** Ama İsusı Çark'est'al baksuna nu q'abulbi iudeyxon q'erəz millətxoxun bakalt'oğو galt'unst'ay, şot'oğoyal içoğoy boşt'an İsusa q'abulbit'oğو ak'ala pul tene buy.

**3** P'avel q'a Barnaba isə p'urumal qos tet'un çurey, şot'oğon hələ sa heq'ədər vədə t'iya çurpi Q'onçux İsusı barada qay əyitt'unney. Q'onçuğonal şot'oğoy p'ap'esp'ala Müq Xavari hetər sa xeyir-bərəkət baksuna şot'oğoy kiin biq'ala nu ak'eşi əşurxon ak'est'i, mot'oğoy bito şot'oğo alaxun tadesuna çoyele c'evksay.

**4** Şəhəre bakala camaat p'ə galane köybakey: sa tərəf İsusa nu q'abulbi iudeyxoy tərəfey, t'e soğorox isə ap'ost'olxoy.

**5-6** Ama ap'ost'olxon ak'at'an ki, içoğoy iudeyxon q'a q'erəz millətxoxun bakalt'oğon şəhəri kalat'oğoxun əyitə sabi İsusa q'abulbit'oğo t'ap'sun, jělayışbsunt'un çuresa,

c'eri Lik'aoniina bakala List'ra q'a Derbe şəhərmoğot'un t'it'eri. Şot'oğon me şəhərmoğو hariyal, miya bakalt'oğو q'a īşa ayizmoğو bakalt'oğو

<sup>7</sup> Müq Xavarat'un p'ap'espssay.

*P'aveli q'a Barnabay List'ra saal Derbena Müq Xavara yəyimişbsun*

<sup>8</sup> List'ra şəhəre iz tur biq'eşi sa amdare buy. Me amdari turmoğon nanaxun bakat'an tene əşpsay, şot'o görəl sal sa vədə tarapes tene bake.

<sup>9</sup> Sa ġi şot'in arşı P'aveli əyitməğو ümüxlaxat'an, P'avelen şot'ay piin boş běgi anek'i ki, şot'ost'a içü q'olaybes bakala sa věluğe bu.

<sup>10</sup> Şot'o görəl ost'aar pine: «Hayza turel çurpa!» Amdaral iz ganuxun cupi hayzeri tarapsane burqi.

<sup>11</sup> Camaaten P'aveli bit'u ak'at'an sa səsen harayk'a lik'aoniin muzin pit'un: «Mo buxačuxxonə amdar baki alaxun şire!»

<sup>12</sup> Şot'oğon Barnaba Zevs, P'avela isə, əyitk'alo həmişə şoney pi, Xermest'un k'aley.

<sup>13</sup> Şəhəre bağala darvazin c'öşin tərəf Zevs uk'ala me buxačugoynak' biq'eşi sa xrame buy. Me xrama q'ulluğbala běyinşenal darvazin běş arak'xo q'a çəngə-çəngə vardurxone echeri ki, şəhəre bası camaataxun sagala P'aveleynak' q'a Barnabaynak' q'urban eçale.

<sup>14</sup> Ama ap'ost'ol Barnaban q'a P'avelen Buxačugo bīhi tağala me əşlə ibakat'an içoğoy loxol bakala paltara ziğziğbi harayk'a camaati loxol taşı pit'un:

**15** «Ay camaat, věn k'ənan bsa?! Buxačux teyan yan, věllarik' sa amdarxoyan! Věynak' Mۇq Xavarayan eçere, eçereyan ki, me əfçi buxačuxxo bul k'os'bsunaxun kul haq'i Dirist' bakala Buxačuňo bul k'os'banan! Očala q'a gøyurxo, dənizxo q'a mot'oğoy boş bakalt'oğoy bitova yaratmişı Buxačuňo!

**16** So t'e vaxt'ey, amdarxo düz yaq'en nuval tağayt'un, Buxačuňon mot'o nu aksunane laxsay.

**17** Manu ki, lap t'e vədəl İzi şu baksuna ak'esest'ay Şot'in İzi biq'ala saat' əşurxon. Věynak' göynuxun ağala yaq'abalo, očala věx iz vədine bar tadest'alo, ef tapana boşevk'i, ef ük'əl müqlügen buybalo Şoney!»

**18** Me əyitmoğoxun oşa, şot'oğon çətinluğenal bakayın camaata içogynak' q'urban eşt'uni fikirəxun qoşt'unbi.

**19** Ama Ant'ak'iinaxun q'a K'oniinaxun hari bəzi iudeyxone buy. Şot'oğon burt'unqi camaata galdi İsusı yaq'en tağalt'oğو piyexun saksa. T'e vədə P'avela jělayinşı, şot'o ene p'uri avabakiyal c'evk'i şəhəre bağala darvazin c'öşin tərəf bot'unseri.

**20** İsusı laxi yaq'en tağala viçimux hari iz bel gireğat'an isə, şo turel hayzeri p'urum şəhərenə qaybaki. Əyc'indəri P'avel q'a Barnaba c'eri Derbenat'un taşı.

**21** Şot'oğon miya hariyal amdarxo Mۇq Xavarat'un p'ap'epsay, şot'oğoy uk'alt'oğο ibakiyal gele amdarene İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi.

*P'aveli q'a Barnabay Ant'ak'iina qaybaksun*

Oşa P'avel q'a Barnaba qaybaki List'rina, t'et'iin K'oniina, K'oniinaxunal p'urum P'isidiina bakala Ant'ak'iinat'un taşı.

<sup>22</sup> Mayal tağayt'un İsusa q'abulbit'oğو ük' tadi, şot'oğو içogoy tağala yaq'axun nu c'eysunat'un k'aley, "avabakanan, Buxačuğoy padçağluğa bayseynak' gele çetinluğxoxun c'ovakalayan" next'uniy.

<sup>23</sup> Tağala hər şəhəre bakala İsusa q'abulbakin'oğoynak' içogoy əşlə taşala aqsaq'q'alxot'un c'ək'ey, ğurux efi afiripit'uxun oşal xeyir-bərəkət tadi şot'oğo içogoy Çark'est'al bakala Q'ončuğot'un tapşurbsay.

<sup>24</sup> Şot'oğon dirist' P'isidiinaxunal c'ovaki P'amfiliinat'un hari.

<sup>25</sup> Müq Xavara P'erge şəhəre bakalt'oğoval p'ap'esp'it'uxun oşa Ant'aliinat'un taşı.

<sup>26</sup> T'et'iinal gəminə arsı qaybaki Ant'ak'iinat'un hari: Buxačuğon içogoy xeyir-bərəkət tadi bito me bex p'ap'esp'i əşurxo biq'seynak' tapşurbi gala.

<sup>27</sup> Hariyal, İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy bitova girbi şot'oğoynak' Buxačuğon içogoy kiin biq'i əşurxoxun q'a q'erəz millətxoxun bakalt'oğoynak' çark'esuna taşala yaq'e qayesunaxunt'un exlətp'i.

<sup>28</sup> P'avel q'a Barnaba miya bakala şagirdxoy t'ögöl sa heq'ədər vədə çurt'unpi.

## 15

*Yerusalima gireşi q'erəz millətxoxun  
bakalt'oğoy əşlə bęgsun*

**1** Ant'ak'iina İudeyinaxun hari sa hema tane buy. Şot'oğon burt'unqi miya İsusı yaq'en tağalt'oğو metər pi zombsa: «Moiseyen iz laxi k'anuni boş yax bürüşi k'inək' sünətnubakaynan, çark'eşes tenan bakal». \*

**2** P'avel q'a Barnaba me exləti loxol şot'oğoxun gelet'un bul-bula hari, şot'o görə ki, içoğoy me barada bakala fikirxo çəpe eysay. Boxoy exlətəxun oşa metər sa q'əraraṭ'un hari ki, P'avel q'a Barnaba, içoğoxun İusa q'abulbi viçimoğoxun sa hemaral ext'i, Yerusalimaq'at'un taşı. Axırinci əyitə t'iya bakala ap'ost'olxon q'a ağsaq'q'alxon uk'aley.

**3** Metərluğen, şorox Ant'ak'iina bakala İusa q'abulbit'oğoy köməyen hayzeri yaq'at'unbaft'i, tağat'anal Finik'iin q'a Samariin boş'tant'un c'ovaki taşı. Şot'oğon miya bakala viçimoğoynak'al q'erəz millətxoxun bakalt'oğoy İusa q'abulbsunaxun exlətp'i şot'oğo gele müqt'undi.

**4** Hari Yerusalima p'ap'at'an, şorox miya bakala İusa q'abulbi viçimoğoy t'ögölt'un taşı, şot'oğonal ap'ost'olxoxun q'a ağsaq'q'alxoxun sagala şot'oğo saat' q'abult'unbi. P'avelen q'a Barnaban Buxačuğun içoğoy kiin biq'i əşurxo bitova şot'oğoynak' exlətt'unbi.

**5** T'e vədə fariseyxoy p'art'iinaxun bakala İusa q'abulbit'oğoxun sa hema tanen hayzeri metərt'un pi: «Q'erəz millətxoxun bakaloroxal

\* **15:1 15:1** Burq. 17:10-14; Lev. 12:3

sünnətbakalat'un, Moiseyen bürüşit'oǵo şot'oǵonal əməlbalat'un».

**6** Ap'ost'olxo q'a aǵsaq'q'alxoval girt'unsı ki, me əşlə běgalt'un.

**7** Boxoy exlətəxun oşa, P'yot'ren turel hayzeri pine: «Ay viçimux, věnal avanan ki, Buxačuǵon gele vaxt'axun beş boşt'an za c'ek'p'ene ki, q'erəz millətxoxun bakalt'oǵonal Mǚq Xavara bez jomoxun ibaki İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbeq'at'un. †

**8** Yax tadi İvel Urufaxun şot'oǵoval tast'unen isə ak'esedi ki, amdarxoy ük'e bakalt'oǵo avabakala Buxačuǵoynak' İusa çalxi q'erəz millətəxun bakaloval q'abule. ‡

**9** Beşi bitot'ay loxol sa piine běgsa Şot'in, şot'o görə ki, İusa Çark'est'al k'inək' q'abulbsune günaxxo os'k'i taşalo, iudey baki nu baksun təə!

**10** T'e vədə mani s'iyyennan beşiyal, beşi bavoǵoyal tarades nu baki me yükə eceri q'erəz millətəxun bakalt'oǵo taradest'un çuresa? Buxačuǵon İzi tərs čoyaq'an ak'est'i pinan bsa mot'o?

**11** Axırı yan bitot'in avayan ki, saycə Q'ončux İsusı ük'bok'al baksuna görəyan çark'eśes baki! Şoroxal haketər!»

**12** T'e vədə gireşiyorox bito şip'baki burt'unqi P'aveli q'a Barnabay q'erəz millətxoynak' bit'oǵoxun exlətp'alt'oǵo üműxlaxsa. Şot'oǵonal Buxačuǵon içoǵoy kiin biq'i nu ak'eśi əşurxo q'a möcüzəǵo bitova exlətt'unbi.

† **15:7 15:7** Ap'ost'. 10:1-43    ‡ **15:8 15:8** Ap'ost'. 2:4; 10:44

**13** Şot'oğon əyitp'i çark'it'uxun oşa īak'ovene burqi: «Ay viçimux, ibakanan k'əz nex!

**14** Buxačuğun q'erəz millətxoxun bakalt'oğoxun İz čoya nu tarast'una, şot'oğoy boşt'an c'ək'eśit'oğو Iz s'iya duğı afırıpes bakala sa azuk' bsuna həysə Simonaxun § iyanbaki.

**15** Şot'ay piyorox q'a Xavareçalxoy girke boş şameşiyorox sunaxun düzə eysa:

**16** "Oşa qaybakoz Zu,

Běgoz Davidaxun bakit'oğoy k'ojin işiğe ače.

Ama bəc'ük't'oz Zu şot'oğoy k'ojin işiğə,

Şareşı ganxo təzədən biq'oz!

Kalaluğbalt'un şot'oğonal p'urum,

Davidaxun mandi taxt'e loxol arşı.

**17** T'e vədə q'erəz azuk'xoval eğale,

Buxačuxsuzt'oğoyal bitot'in hari Q'ončuğō bul k'os'bale.

Şot'o görə ki, şot'oğو c'ək'p'i Beziz bi,

Bezi s'iya duğı afırıpes bakala sa azuk'ez bi!

Q'ončuğone metər nex, \*

**18** Mot'o hələ damna döörəst'a avabakest'iyone Şo".

**19** Şot'o görəl, zaynak' t'etəre eysa ki, Buxačuğoy şu baksuna çalxi me q'erəz millətxoxun bakalt'oğو çətinluğə nu badalayan.

**20** Şot'oğoynak' namak' şampi mani əşurxo nu biq'alat'un uk'ayan bəse: əfçi buxačuxxoynak' eceri q'urbani yeq'axun uksun; əxlagsuzluğbi vi işq'ar nəəl çuuخ nu bakala q'erəz sunt'uxun

baksun; nu şameşi, yəni iz p'i iz boşt'an nu bari heyvani yeq'a uksun saal bic'i p'i ügsun. †‡

**21** Bitot'in avayan ki, hələ damna döörəxun iudeyxon Moiseyi k'anunxo hər şəhəre karoozbi cart'un saksa, t'e k'anunxo şameşi girk hər sinagoga k'alesa».

*İsusa q'abulbi q'erəz millətxoxun  
bakalt'oğoynak' tadeşि q'ərara p'ap'espşun*

**22** T'e vədə İsusı yaq'en tağalt'oğoy bito, ap'ost'olxoxun q'a ağsaq'q'alxoxun sagala, metər sa q'ərərat'un hari ki, içəgoy boşt'an sa hema tana c'ək'p'i P'avelaxun q'a Barnabaxun sagala Ant'ak'iina yaq'abat'un. Eceriyal hörmətlu viçiməgoxun bakala Barsabba uk'ala İuda saal Silasat'un c'ək'p'i.

**23** Şot'oğoy kiyel metər sa namak' tadi yaq'at'unbi:

"Beş Q'onçux İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi Ant'ak'iina, Siriina saal K'ililik'iina yəşəyinşala q'erəz millətxoxun bakala viçimux, vəynak' ap'ost'olxoxun q'a ağsaq'q'alxoxun xeyirq'an baki!

**24** İbakeyan ki, İsusı yaq'en tağala beş iudeylu viçiməgoxun bəzit'oğon kiya vəynak' q'aydoox laxsun çureşı vəx p'ě yaq'e aranet'un efe, şot'o görəl gele narahatnan. Ama vəx

---

† **15:20 15:20** *nu şameşi, yəni iz p'i iz boşt'an nu bari heyvani yeq'a uksun saal bic'i p'i ügsun* - Şot'o görə ki, p'i yəşəyinş upsuney, yəşəyinş isə Buxačuğoy kiyel baksuna görə, p'iyal saycə Şot'ay bakalaney † **15:20 15:20** C'eys. 34:15-17; Lev. 17:10-16; 18:6-23

upsunyan çuresa ki, şot'oğoy metər sa əş biq'sunaxun beşi xavar tene bake.

<sup>25</sup> Şot'o görəl, miya bakala viçimoğoxun bitot'uxun maslaatp'i metər sa q'ərarayan hari ki, beş boşt'an sa hema tana c'ək'p'i beşi bitot'ay çureğala Barnabaxun q'a P'avelaxun ef t'őgöl yaq'aben.

<sup>26</sup> Me viçimux beşi Q'onçux İsusı şu baksuna amdarxo p'ap'espseynak' yəşəyinşala sa amdarxone, mot'aynak' içəgoğoy elmoğō laxiyoroxe.

<sup>27</sup> Mone, İuda q'a Silasayan c'ək'p'i ef t'őgöl yaq'absa, hariyal beşi həysə şampi uk'alt'oğō p'urumal, içəgoğoy muzin věx uk'alt'un.

<sup>28</sup> İvel Urufi q'a beşi věx upsun çureğalo isə şone ki, věynak' maninesa q'aydoox laxala fikir teyax bu, saycə me q'aydoğoxun başq'a:

<sup>29</sup> Əfçi buxaçuxxoynak' eceri q'urbani yeq'axun nu ukalanan; əxlagsuzluğbi efi işq'ar nəəl çuux nu bakala q'erəz sunt'uxun nu bakalanan; nu şameşı, yəni iz p'i iz boşt'an nu bari heyvani yeq'a nu ukalanan saal bic'i p'i nu üğəlanan. Me həysə pit'oğō əməlbaynan yax q'abule.

Dirist'oğon mandanan".

<sup>30</sup> Metərluğen, şorox yaq'at'unbaft'i, Ant'ak'iina hariyal İsusı yaq'en tağala viçimoğō bitova girbi namak'a şot'oğoy tat'undi.

<sup>31</sup> Amdarxo me ük' tadala namak'a k'alpi müqt'unbaki.

<sup>32</sup> İuda q'a Silas içanal saat' karrozbalt'oğoxunt'uniy, samalal şot'oğoy əyitmoğone amdarxo ük' tadi arxayinbsay.

**33** Şorox hələ sa hema vədəl t'iya çurpit'uxun oşa, İsusı yaq'en tağala viçi-xunçimoğon şot'oğa xeyir-bərəkət tadi yaq'at'unbadi. Şoroxal qaybaki içoğو me xeyir əşleynak' yaq'abit'oğoy t'ögölt'un taşı.

**34 §**

**35** P'avel q'a Barnaba isə Ant'ak'iina çurpi miya bakala viçimoğoxun barabar Müq Xavarat'unkaroozbsay. Amdarxoynak' karoozbiQ'onçuğoy şu baksuna ak'est'ala gele viçimuxə buy miya.

### *Barnabay q'a P'aveli köybaksun*

**36** Sa heq'ədər vaxt' c'ovakit'uxun oşa P'avelen Barnaba pine: «Eki beşi tarapi şəhərmoğو saal tağen, beşi p'ap'esp'i Müq Xavara q'abulbi viçi-xunçimoğو laft'en, běgen hetərt'un».

**37** Barnaban içuxun Mark'al exst'une çuresay, me Mark'a hələ İoanal k'alt'unney.

**38** Ama P'avelen içoğo P'amfiliina bosi taşı, tapşurbi əşlə bex nu p'ap'esp'i amdara içoğoxun exst'una irəzitəney. \*

**39** Mot'o görə baft'undi suna, axırdal cöyt'unbaki. Barnaban Mark'a ext'i gəminen K'ip'rane taşı,

**40** P'avelenal Silasane içeynak' köməyçi c'ək'p'i yaq' c'eğala baki. İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi viçimoğon şot'o xeyir-bərəkət tadi yaq'at'unbadi,

---

§ **15:34 15:34** Bəzi kiňsamurxost'a me əyitmuxal bune: *Ama Silas t'et'iya manst'une çureşı.* \* **15:38 15:38** Ap'ost'. 13:13

**41** şot'oğonal Siriina q'a K'ilik'iina tarapsun t'iya bakala viçimoğو ük't'un tast'ay, şot'oğو içogoy tağala yaq'axun nu c'eysunat'un k'aley.

## 16

### *Timot'eyi P'avela q'a Silasa gərbaksun*

**1** Oşa P'avel Derbinaxun c'ovaki List'rinane hari. Miya İsusa q'abulbi sa viçine buy, iz s'i T'imot'ey. Şot'ay nana iudeylu xuyørey, bava isə grek'ey.

**2** List'rına q'a K'oniina bakala viçimoğon şot'oxun gele saat't'un əyitey.

**3** P'avelenal şot'o içuxun exst'une çureşti ki, hər gala tarapi amdarxo Müq Xavara p'ap'epsuna içü köməybane. Eçeri şot'o sünnətalbesedi, şot'o görə ki, t'e şəhəre bakala iudeyxon T'imot'eyi bavay tərəfəxun iudey nu baksuna avat'uniy. \*

**4** Metərluğen, şot'oğon şəhərmoğو soğo-soğo tarapi t'iya bakala viçimoğoxun əyitt'unney, şot'oğو Yerusalima bakala ap'ost'olxon q'a ağsaq'q'alxon laxi q'aydoğو əməlbsunat'un k'aley.

**5** İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbiyoroxal içogoy tağala yaq'a samalal ük'lüt'un taysay, şot'oğoy sayal taysun avuzebaksay.

### *Q'oncuğoy P'avela k'alpi Mak'edoniina taşt'un*

**6** Şot'oğon dirist' Frigiina q'a Galat'iina tarat'unpi, ama Aziin bölgini p'ap'at'an

\* **16:3 16:3** - P'avelen mot'o bine ki, iudeyxoy boş sünnətnubaki sunt'u içuxun tarst'uni exlət maq'an baki.

İvel Urufen tene çureşı ki, miya Müq Xavarakaroozbat'un.

<sup>7</sup> Hari Misiin oçalxo p'ap'at'an Bit'iniinat'un taysun çureşı, ama İsusı Urufen <sup>†</sup> şot'oğو tene bartı.

<sup>8</sup> Şot'o görəl Misiinaxun c'ovaki T'roas şəhəret'un taşı.

<sup>9</sup> T'e üşə P'aveleynak' alaxun ak'eşi ki, mak'edoniyalu sa amdaren içü "Mak'edonina eki, yax köməyba" pi xoyinšebsa.

<sup>10</sup> P'avelen mot'o ak'it'uxun oşa, hayzeri Mak'edoniina usum yaq'a bafst'eynak' həzirləyinşaksayan burqi. Ene avayaniy Buxaçuğun yax maya Müq Xavarakaroozbest'un çuresa. <sup>‡</sup>

### *Lidiyay İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbsun*

<sup>11</sup> T'roasaxun gəminə arsı sabul Samot'rak'ayan taşı. T'et'iin əyc'indəri Neap'ola,

<sup>12</sup> Neap'olaxunal Filip'inayan hari c'eri. Mo Mak'edoniin me tərəf bakala ən kala şəhərey, miya yəşəyinşaloroxal, pes banekon, bito Rimaxun hariyoroxey. Me şəhəre sa hema gi manyandi.

<sup>13</sup> Şamat' ġine şəhəri darvazoğoxun c'eri oqe t'őğölyan taşı. Zənd buyaxiy ki, iudeyxo t'iyat'un gireşi afirine. Hari aryanşı, oşal buryanqi gireşi çupuxxoxun exlətpsa.

<sup>14</sup> Mot'oğoy boş T'iat'ira şəhərexun bakala, toyexlu parçoox haq'i toydala sa çuuxə buy, iz

---

<sup>†</sup> **16:7 16:7** *İsusı Urufen* - yəni İvel Urufen    <sup>‡</sup> **16:10 16:10** - Ap'ost'. 16:10-17; 20:5-21; 18; 27:1-28:16sameşit'oğoxun ayanksa ki, me girkə şampi Luk'a içal mot'oğoxun sagalane bake.

s'i Lidiya. Me çuğon iudeyxoy Buxačuğone bul k'os'bsay, Q'ončux İsusenal t'etere bi ki, P'aveli əyitmoğon şot'ay ük'əne galdi.

<sup>15</sup> T'e vədə Lidiya q'a içuxun sa k'ojin oq'a bakalorox hayzeri xena başı k'unuk't'unbaki. Metərluğen, İsusı Çark'est'al baksunal q'abulbit'uxun oşa Lidiyan yax iz k'oya q'onağbsun çureşti pine: «Əgər za həgigiyal İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoxun hesabnanbsasa, ekinan bez k'oya mandanan». Yanal axırda irəziyan baki.

### *P'aveli q'a Silasi biq'esun*

<sup>16</sup> Sa ġi beşi gireşti afirik'ala gala tağat'an, beş běş iz boş gələcəyə ak'est'es bakala uruf başı sa çuux-nökəre c'eri. Şot'in tənginen falçılığbi iz ağağoy cuyane buybsay.

<sup>17</sup> Şo P'aveli q'a beşi bač'anexun baft'i bureqi metər harayk'a eysa: «Morox Bitova Başarbala Buxačuğoy amdarxone! Věx çark'est'es bakala yaq'en taysunat'un k'ale kot'oğon!»

<sup>18</sup> Metər sa ġi bine, p'ě ġi bine, oşa hələ sa heq'ədər vədəl metər bi yaxun kul nu haq'suna ak'at'an, P'avelen ene nu portp'i firipi urufa metəre pi: «İsus Xrist'osi za tadi ext'iyəren va əmirezbsa, me çuğoy boşt'an c'eki!» Urufal hat'e saad çuğoy boşt'an c'ere.

<sup>19</sup> Çuux-nökəri ağağon ak'at'an ki, təngə eğala ganuxun bat'unki, P'avela q'a Silasa biq'i xork'a şəhəri kalat'oğoy arşala galat'un eçeri.

**20** Şot'oğو Rim imp'eriinen me şəhəri loxol kalo laxi amdarxoy běş c'evk'i pit'un: «Me amdarxo iudeyxone, şəhəreyal gərgürçiluğt'un saksa.

**21** İçoğoxun beşi, yəni rimluğoy biin nu ext'ala ədətxot'un c'evk'i amdarxoy boş yəymışbsa».

**22** Camaatal şot'oğoy tərəf c'ovaki burt'unqi P'aveli q'a Silasi loxol ēqesa. T'e vədə divanbalxon əmirt'unbi ki, şot'oğoy loxol bakala paltara c'evk'i k'ovalen t'apeq'at'un.

**23** Şot'oğo p'i c'egamin t'apit'uxun oşa, taşeri zindanat'un badi, q'aroolçığoy kalat'uvəl tapşurt'unbi ki, iz pul şot'oğoy loxolq'an baki.

**24** Q'aroolçığoy kalat'in me əyitə ibaki, taşeri mot'oğو zindani lap bonin otağa badi, içoğoy turmoğoval ost'aar zapi ğaçepi.

**25** Üşenin qıyo c'ovakeney, P'avelen q'a Silasen Buxačuğoy s'iya alabala měğurt'un měğey, zindana bask'i q'erəz biq'eśit'oğonal şot'oğo ümüxt'unlaxsay.

**26** Bürdən t'etər ost'aar sa očal galpsune baki ki, zindani binorane iz ganuxun galpi. Bito čomxo qayeşi, zindana badit'oğو ğač'p'i zincirxoval bito k'as'eşi baredi.

**27** Q'aroolçığoy kalat'in muğurbaki zindani čomxo qay ak'at'an t'etere fikirbi ki, zindana bakalorox bito t'it'erene. T'e vədə iz q'ilinca c'evk'i içü bespsune cureşti,

**28** ama P'avelen ost'aar pine: «Ma ba mot'o! Bito memiyayan!»

**29** Q'aroolçığoy kalat'in işiğbest'it'uxun oşa t'ist'un başı bonane běgi. Şo P'aveli q'a Silasi

turin oq'a biti hələl iz kiin-turin t'ut'ultina efes tene baksay.

<sup>30</sup> Oşa şot'oğو qavuna c'evk'i xavare haq'i: «Ay bezi aňoox, k'ə baz ki, efi car sakala çark'esuna zuval haq'es bakaz?»

<sup>31</sup> Şot'oğon pit'un: «Q'ončux İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulba, t'e vədə hunal, vaxun sa k'ojin oq'a bakaloroxal bito çark'eğale».

<sup>32</sup> Metərлуğen, şot'o içuval, içuxun sa k'ojin oq'a bakalt'oğoval bitova Q'ončuğoyMüq Xavara p'ap'est'unbi.

<sup>33</sup> Q'aroolçığoy kalat'in üşeni me vədine ečeri içoğoy yaroğone os'k'i. Şot'in içinal, içuxun sa k'ojin oq'a bakalt'oğonal hat'e üše xenen k'unuk'baki İsusı Çark'est'al baksuna q'abult'unbi.

<sup>34</sup> Şot'in P'avela q'a Silasa iz k'oya ečeri şot'oğoinak' şume laxi. Buxačuğoy me Müq Xavara ibaki İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbiyoroxal bito müqey.

<sup>35</sup> Kəybakat'an isə şəhəri kalat'oğon içoğoy amdarxo yaq'at'unbi ki, taşı zindani q'aroolçığoy kalat'u "me amdarxo tərbanan" əmirə p'ap'esp'eq'at'un.

<sup>36</sup> Q'aroolçığoy kalat'inal me əyitmoğو P'avela p'ap'esp'i pine: «Şəhəri kalat'oğon xavart'un yaq'abe, va q'a Silasa tərbsunat'un əmirbsa! Mone, ene şuk'k'alen vəx biq'i etenefsa, c'ekinan arxayın takinan».

<sup>37</sup> Ama P'avelen qaybaki metəre pi: «Ko hetəre baksa? Yax, içoğoy s'i Rime İmp'eriina bakala amdarxoy siyəyin boş bakalt'oǵo, beşi

əşlə bəğinut, sa q'ərar c'evk'inut camaati piin běš t'ap't'unne, taşeriyal zindanat'un bast'a, isəel next'un c'ekinan takinan? T'etərt'un fikirbsa ki, yax memiin c'əp'k'in c'evksunen içoğoy biq'i əşlə ozanexun şap't'es bakalt'un? Barta içanq'at'un beş turel hari yax tərbi!»

<sup>38</sup> Şəhəri kalat'oğon içoğoy yaq'abi amdarxoxun P'aveli q'a Silasi s'i Rime İmp'eriiна bakala amdarxoy siyəyin boş baksuna ibakat'an q'it'unbi.

<sup>39</sup> Şot'o görəl hari şot'oğoxun muč'a-muč'a əyitp'i zindanaxun c'evt'unk'i, oşa xoyinşt'unbi ki, şəhərexunal c'eri taşeq'at'un.

<sup>40</sup> P'avel q'a Silas zindanaxun c'eri Lidiyay k'oyat'un taşı. T'iya İsusa q'abulbi viçimoğو ak'i, şot'oğو ük' tadir'uxun oşal c'eri tat'unşı.

## 17

*İsusa nu q'abulbit'oğoy Fessalonik'ina gərgürçiluğ saksun*

<sup>1</sup> Şorox Amfip'olis q'a Ap'olloniya şəhərməgo c'ovaki Fessaloniik'inat'un hari. Miya iudeyxoy Buxačuğو bul k'os'bseynak' gireğala sa sinagoge buy.

<sup>2</sup> P'avel mani şəhəre eğayin, t'iya bakala sinagogane taysay. Şot'o görə miyal izi həmişə bit'ullarik' bine: harit'uxun oşa Şamat' ği eğala k'inək' hayzeri sinagogane taşı. So xib Şamat' ği sunay bač'anexun sinagoga taşı amdarxo İvel Şame boş bakalt'oğoxune exlətp'i zombsay.

**3** Şameşit'oğoy məninə çoyel c'evk'i şot'oğو subutebsay ki, Buxačuğun C'ək'p'iyo koruğen p'uri, oşal p'uri ganuxun běyinbakalaney. Şot'oğو metəre nexey: «Buxačuğun C'ək'p'iyo hamone, bezi İz barada həysə věynak' car sakala İsus!»

**4** Me əyitmoğو ibakit'uxun oşa bəzi iudeyxon İsusı Çark'est'al baksuna q'abulebi. P'avela q'a Silasa gərbaki İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoy boş iudeyxoy Buxačuğو bul k'os'bala q'erəz millətxoxun bakolorox q'a s'ila çupuxal mal teney.

**5** Ama İusa nu q'abulbi iudeyxoy mot'o ak'at'an paxilluğene biq'i. T'e vədə küçəmoğو əşsuz-pěşaysuz tarak'ala avaroğoxun sa dəst'ə girbi burt'unqi şəhəre gərgürçilüg saksa. Taşı Yasoni k'oyal duğى bat'unsı ki, P'avela q'a Silasa c'evk'i camaati kiyel tadalt'un.

**6** Ama k'oya başı běğat'an ki, şorox butene, Yasona içü q'a q'erəz sa hema viçat'un biq'i şəhəri kalat'oğoy běş eceri. Eceriyal burt'unqi metər pi haraypsa: «Dünyənə suna badiyorox hari beişı şəhəreyal c'eret'un!

**7** Mone, Yasonenal şot'oğo iz k'oyane bade. İmp'erat'oren laxi k'anunxot'un çaxčuxə me amdarxon, içoğoy əyiten mot'oğoy q'erəz sa padçağe bu, iz s'i İsus!»

**8** Me əyitmoğo ibakat'an gireşi camaat q'a şəhəri kalorox gərgürt'unbaki.

**9** Axırdal Yasonaxun q'a t'iyěmi viçimoğoxun tengə ext'i şot'oğo divanbala ğinal śirik' tərt'unbi.

*P'aveli q'a Silasi Bereyina Müq Xavara karoozbsun*

<sup>10</sup> İsusa q'abulbi viçimoğon isə biyəbakala k'inək' P'avela q'a Silasa şəhərexun c'evk'i Bereya şəhəret'un yaq'abadi. Şorox miya hariyal hayzeri iudeyxoy sinagogat'un taşı.

<sup>11</sup> Bereyina bakala iudeyxoy Fessalonik'ina bakalt'oğoxun qayt'uniy, şot'oğon P'avelen p'ap'esp'ala Müq Xavara kala sa həvəsent'un q'abulbsay. Hər gi İvel Şame boş bakalt'oğو k'alpi P'aveli uk'alt'oğoy düz baki nu baksunat'un aksun çuresay.

<sup>12</sup> Metərluğen, iudeyxoy gelet'ine İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi, q'abulbit'oğoy boş q'erəz millətxoxun bakala işq'arxo q'a s'ila çupuxal mal teney.

<sup>13</sup> Ama P'avela Fessalonik'inaxun şəp'eşi iudeyxon ibakat'an ki, şot'in Bereyinal Müq Xavarane yəymışbsa, hari burt'unqi miyal amdarxo galdi ēqevksa.

<sup>14</sup> T'e vədə viçimoğon P'avela hərəkətp'i gəminə arşest'i şəhərexun c'evt'unk'i, Silas q'a T'imot'ey isə Bereyina curt'unpi.

<sup>15</sup> P'avela c'ovakest'ala viçimux içuxun Afininal śirik' hari oşa qoşt'un qaybaki. P'avelen şot'oğoxun Silaseynak' q'a T'imot'eyeynak' xavare yaq'abi ki, şoroxal usumluğen iz t'ögölq'at'un hari.

*P'aveli Afinina Müq Xavara karoozbsun*

<sup>16</sup> Afinina çurpi Silasi q'a T'imot'eyi yaq'a běğala P'avelen şəhəri binik' buxačuxxon buy baksuna ak'at'an iz ganu tene běğəbsay.

**17** Şot'in hər Şamat' ğine sinagoga taşı miya eğala iudeyxoxun q'a iudeyxoy Buxačuǵo vě q'erəz millətxoxun bakalt'oǵoxun exlətebsay, mot'oxun cöy, hər gi amdarxoy gireğala gala c'eri t'iya şu ak'ayin, şot'oǵoynak'al bitot'aynak' karoozbi Müq Xavarane p'ap'espay.

**18** Şot'ay me exlətxo ep'ik'urxoy q'a st'oistxoy işk'oli \* filosofxoval hari gərebaksay. P'avelen İsusı bəyinbaksunaxun əyitp'i Müq Xavarakarozbat'an şot'oǵoxun bəzit'oǵon "iz bul hik'k'alaxun c'etenesa, k'ə nexe içinal tene ava", bəzit'oǵonal "mot'in q'erəz buxačuxxoxune əyitp'i karoozbsa, unk'on" next'uniy.

**19** Şot'oǵon P'avela Areop'ag † uk'ala şurin běš c'evk'i xavart'un haq'i: «Me vi karoozbi zombalt'oǵo yaxal q'andırışa běyn morox bito k'ə upsune.

**20** Vi həysə uk'alt'oǵo samci kərəmyan ibaksa, şot'o görəl q'amışaksunyan çuresa běyn het'uxunen əyite».

**21** Afinaluǵoy içoǵoyal, Afinina yəşəyinşala q'erəz millətxoxun bakalt'oǵoyal ən çureğala şeyey mo: k'ənesa təzə sa şey ibaki, şot'ay barada exlətpsun.

\* **17:18 17:18** *ep'ik'urxoy q'a st'oistxoy işk'oli* - İçoǵo "ep'ik'ur" uk'alt'oǵon fikirt'unbsay ki, buxačuxxo bune, ama şot'oǵoy əxil baksuna görə amdarxoy yəşəyinşə sa təsir tet'ux bu. İçoǵo "st'oistxo" uk'alt'oǵon isə fikirt'unbsay ki, amdareynak' müqlüş eçalo düzgün əşur biq'sun q'a hik'k'ala nu tamaxbsune.

† **17:19 17:19** *Areop'ag* - Afinina bakala sa təpin s'ine. Şura me təpine giresuna görə, şurin iz s'iyal Areop'ag't'un nexey. Me şura amdarxoy c'eri içoǵoy əyitə pes bakseynak', şot'oǵoy əşlə bęgi q'ərar c'evkseynak'e giresay.

**22** P'avelenal Areop'ag şurin běš c'eri pine: «Ay afinaluyox, azaksa ki, věn gele vě amdarxonan.

**23** Hema ğine ef şəhəre tarapi efi buxačuxxoynak' luxeşı bul k'os'bala ganxoz běgsa. Sunt'ay loxol metər sa şamez k'alpi: "Beşi nu çalxala sa buxačuğoynak"". Mone, efi nu çalxi, ama bul k'os'bala me Buxačuğو věx çalxest'inez curesa.

**24** Me dünyənə q'a dünyəne bakala hər şeya yaratmışı Buxaçux, görürxoy q'a oçali Q'onçux bakalo insanen Şot'aynak' biq'i laxi xrame boş tene yəşəyinşbsa.

**25** İnsanen İçeynak' k'ənesa bsuna eht'iyəc tene bu Şot'ay. Axırı k'ə bese bakon Şot'aynak' insanen? Me insana yəşəyinş tadiyoval, iz boş bakala nəfəsə bapiyoval, izi k'ə bunesa bitova tadiyo Şone! ‡

**26** Şot'ay yaratmışı sa amdaraxune törəyinşəki me dünyəne bakala bito millətxo. Hər sunt'aynak'al ömür bot'i, izi yəşəyinşala ganul śirik' şamepi Şot'in Iz girke boş.

**27** Mot'oǵo bitova bine ki, amdarxon İçü qəvešeǵ'at'un, Izzi lap içoǵoy t'ögöl baksuna ak'es baki içoǵoy kula boxodi Iz ətəyexun biq'eq'at'un.

**28** Axırı "Şot'ine yax yəşəyinşest'a, hərəkətp'est'a, Şo nu bakayın yanal teyan bakon". Efi şairxoxun sunt'in pi k'inək': "Şot'oxunyan törəyinşake yan bito".

**29** P'oy isə ef zəndən, beşi bito İçuxun

---

‡ **17:25 17:24-25** 1 Padç. 8:27; 2 Hadis. 6:18; İsa. 42:5

törəyinşaki Buxačux q'ızı laxun, gümüşəxun nəəl jenaxun düzəsi sa binik' bakes banekon? İnsanen fikirbi düzbi sa binik'əxune exlət taysa!

<sup>30</sup> Şo t'e vaxt'ey, amdarxo düz yaq'en nuval tağayt'un, Buxačuğon mot'o nu aksunane laxsay. Ama həysə toobabi düz yaq'en taysunane əmirbsa Şot'in amdarxo bitova.

<sup>31</sup> Şot'o görə ki, me dünyəne bakalt'oğoy bitot'u içəgoy biç'i əşurxo görə tadeğala ğina laxene ene Şot'in. T'e ğine amdarxo divanbi içəgoy əşlə Bəğalt'uvəl c'ək'p'ene, mot'o yax Şot'o p'uri ganuxun bəyinpsunene ak'est'i!»

<sup>32</sup> P'uri ganuxun bəyinbaksuni exlətə ibakat'an bəzit'oğon burt'unqi şot'ay loxol axşumpsa, bəzit'oğon isə qaybaki metərt'un pi: «Mo mandeq'an, oşa sa kərəm ümüxyanlaxon».

<sup>33</sup> Me əyitmoğoxun oşa P'avel c'eri taneşi.

<sup>34</sup> Ama P'aveli uk'alt'oğو ibaki İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbiyoroxal baneki: Areop'ag şurina arşı divanbalt'oğoxun soğo bakala Dionis, iz s'i Damaris bakala sa çuux saal q'erəz sa hema tan.

## 18

### *P'aveli K'orinfa Müq Xavara karoozbsun*

<sup>1</sup> Areop'ag şurina baki t'oğoxun oşa P'avel Afin-inaxun c'eri K'orinfane taşı.

<sup>2</sup> Miya P'ont bölgünəxun bakala sa iudeyane irəst'hari, iz s'i Ak'ilə. Me amdar iz çuux P'risk'ilaxun sagala It'aliinaxun təzəne harey, şot'o görə ki, imp'erat'or K'lavdin əmiren Rima

bakala bito iudeyxo t'et'iin c'eğalat'uniy. P'avelal şot'oğa lafst'ane hari.

<sup>3</sup> Me amdar q'a P'avel p'ögöl çadır ēbalxoney, şot'oğoy pěşay sa baksuna görəl P'avel şot'oğoy t'ögöl çurpi əşpsane burqi.

<sup>4</sup> Şo hər Şamat' ğisinagoga taşı iudeyxoxun q'a iudeyxoy Buxačuğō bul k'os'bala q'erəz millətxoxun bakalt'oğoxun əyiteney, şot'oğō İvel Śame boş bakalt'oğoy hari bex c'eysuna ak'est'i İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbsunane k'aley.

<sup>5</sup> Silas q'a T'imot'ey Mak'edoniinaxun harit'uxun oşa isə, P'avelen bito əşurxo boseri saycə Buxačuğoy Műq Xavara iudeyxo p'ap'espsemi əşləne běğsa burqi. Şot'in iz əyitmoğon subutebsay ki, İsus - Buxačuğoy C'ek'p'iyone.

<sup>6</sup> Ama şorox iz loxol ēqeşi, içoğoy jomo eğalt'u upsa burqat'an, P'avelen iz loxol arşı toza şap'st'unen şot'oğoxun iz kula os'ksuna ak'est'i pine: «Bisuna taşala yaq'ennan taysun çuresasa, ef əşe, zu bez kiyexun ayeğalt'u bizu. Ene taşı q'erəz millətxoxun bakalt'oğoinak'ez çark'esuni Műq Xavara p'ap'esp'on».

<sup>7</sup> Metər piyal P'avel t'et'iin c'eri taneşi, mot'oxun oşa şot'in iz s'i T'it'i Yust' uk'ala sa amdari k'oyane zombsa burqi. Me amdaren iudeyxoy Buxačuğone bul k'os'bsay, iz k'ojal sinagogaya ləçəq'ey.

<sup>8</sup> Ama sinagogi kalo bakala K'risp'en q'a içuxun sa k'ojin oq'a bakalt'oğon Q'ončux İsusı Çark'est'al baksuna q'abulbet'uniy. P'aveli uk'alt'oğō ibakit'uxun oşa xenen k'unuk'baki

Q'ončuǵo q'abulbit'oǵoy boş k'orinfluyoxal mal teney.

**9** Sa üše Q'ončux P'aveli nep'e boş başı pine: «Q'imaba! P'ap'esp'a bitot'u Müq Xavara, şip' çurmapa!

**10** Vi t'ögölzu Zu, şuk'k'alen va pisluǵ bes tene bakal. Çark'eseynak' c'ek'eşiyorox gelene me şəhəre!»

**11** P'avelenal t'iya sőěnqi usen amdarxoynak' karoozbi Buxačuǵoy Müq Xavarane p'ap'esp'i.

**12** Ama Axaya bölgin kalo hari Gallion bakit'uxun oşa, İsusa nu q'abulbi iudeyxon əyitə sabi P'avela biq'i divanbakala galat'un eceri.

**13** Şot'o Gallioni běš eceri taxsırkər c'evkseynak' metərt'un pi: «Me amdari zombalorox k'anunaxun düz etenesa, camaati bula buybi şot'oǵoval yaq'nuxune c'evksa».

**14** P'avelen hələ iz jomo ębamin Gallionen qaybaki metəre pi: «İbakanan věx iudeyxo k'əz nex, əgər me amdari taxsır Rimen laxi k'anunxon c'eysun nəel ki şunesa zərəl tast'un bakiyniyi, me əşlə bězǵoy.

**15** Ama isə ki, exlət ef k'anuni boş şameşit'oǵo zombsunaxun, t'iya bakala maninesa əyitmoǵoxun q'a s'iyurxoxun taysasa, mo ene ef əşe. Bezi arsı me əşlə běğala fikir tezax bu!»

**16** Metər piyal şot'oǵo t'et'iin şəp'eşi.

**17** T'e vədə camaaten hat'iya bureqi sinagogi təzə kalat'u, yəni Sost'ena, düz Gallioni arsı divanbala gane běş t'apsa. Ama Gallioneynak' me əş p'urumal hik'k'aley.

*P'aveli Ant'ak'iina qaybaksun*

**18** P'avel hələ sa heq'ədər vədəl K'orinfa çurepi, oşa isə İsusa q'abulbi viçixunçimoğoxun dirist'oğunbi P'risk'ilaxun q'a Ak'ilaxun sagala gəminə arşı Siriinane taşı. Tağalt'uxun běş şot'in K'enxreana iz bulane xampest'i, şot'o görə ki, Buxačuğو elasp'i tadi əyitə görə izi bel hemə vədəne q'açı tene lafst'ay.

**19** Hari Efesa p'ap'at'an P'avelen P'risk'ila q'a Ak'ila efi, iç hayzəri t'iya bakala iudeyxoy sinagogane taşı, arşı şot'oğoxun exlətebi.

**20** Şot'oğon içü "tamaki, çurpa miya samalal beş t'ögöl" pit'un, ama P'avel irəzitenebaki.

**21** "Buxačuğon bark'ayın, p'urum ef t'ögöl eğoz" pi, Efesaxun gəminə arşı taneşi.

**22** Hari K'eysariina sıri, taşı Yerusalima bakala İsusı laxi yaq'en tağala viçimoğone laft'i. Şot'oğو ak'it'uxun oşal c'eri Ant'ak'iinane taşı.

**23** Sa heq'ədər vədə t'iya baki, oşa taşı Galat'iya q'a Frigiya bölgögöne tarapi. T'iya bakala viçimoğoval bitot'u laft'i şot'oğoxun exlətp'i ük'e tadi.

*Ap'ollosi Müq Xavara karoozbsun*

**24** Hame vədine Efesa sa iudeye hari, iz s'i Ap'ollo. Şo Aleksandriya şəhərenə nanaxun bakey, gele savadluney, İvel Śamal saat' avaney.

**25** Şo Q'ončuğoy yaq'en tağalt'oğoy boş ap'i sa amdarey, İsusı barada karoozbi zombat'anal ük'in, bitot'ay q'amiş sa muzin, me əşlə saat' ava sa amdar k'inək'e zombsay. Ama k'unuk'baksun uk'at'an saycə İoani xenen k'unuk'bsunane avay.

**26** Me Ap'ollosen bureqi sinagoga taşı iudeyxo izi avat'oǵo qay karoozbi zombsa. Şot'ay exlətxo ibakat'an P'risk'ilan q'a Ak'ilan şot'o içoǵoy k'oyat'un k'alpi, şot'in Buxačuǵoy laxi yaq'en taysuni k'ə baksuna lap şaat' q'amışakes baksey-nak' şot'o izi nu avat'oǵoval zomt'unbi.

**27** Oşa Ap'ollos Axayinane taysun çureşi, Efesa bakala İsusa q'abulbi viçimoğonal şo ük'lü tašeq'an pi, içoǵoy muzin namak' şampi şot'ay kiyel tat'undi ki, t'iya bakalt'oǵon şot'o q'abulbeq'at'un. T'iya p'ap'it'uxun oşa Ap'ollosen Buxačuǵoy ük'bok'al baksuna görə İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oǵo gelene köməybi.

**28** Şot'in İvel Śame boş bakalt'oǵo čoyel c'evk'i İsusı Buxačuǵoy C'ək'p'iyo baksuna t'etəre subutbsay ki, şot'oxun əyitk'at'an İsusa nu q'abulbala iudeyxoy əyitmux içoǵoy jomone manst'ay.

## 19

### *P'aveli Efesa Müq Xavara karoozbsun*

**1** Ap'ollos K'orinfa bakat'an P'avel gəminen təə, q'ari yaq'en Efesane hari. Şo miya İsusi yaq'en taǵala sa hema şagirdəne irəst'hari.

**2** Şot'oǵoxun xavare haq'i: «İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbat'an věx İvel Uruf tadeſi?» Şot'oǵonal qaybaki "sal İvel Urufi barada iteyan-bake" pit'un.

**3** P'avelen pine: «P'oy k'unuk'bakeyan uk'at'an mani k'unuk'baksunaxunnan əyite?» Şot'oǵonal "İoani xenen k'unuk'bsunaxun" pit'un.

**4** P'avelen qaybaki metere pi: «İoani věx k'unuk'bsunen efi günax əşur biq'sunaxun kul haq'i düz yaq'en taysunane ak'est'a. Axiri şot'inal amdarxo nexey ki, çark'esun içuxun oşa Eğalt'u, yəni İsusa q'abulbsunast'ane». \*

**5** Me əyitmoğoxun oşa, şot'oğon Q'onçux İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbsuna ak'est'eynak' k'unuk't'unbaki.

**6** P'avelen iz kula şot'oğoy bele laxi, şot'oğoval ļvel Urufe tadeşi, t'e vədə şot'oğon burt'unqi ļvel Urufen içoǵo əyitp'est'ala muzin əyitp'i gələcəye bakalt'oǵo avabakest'a.

**7** Me amdarxo bito sagala p'as's'e tane bakoy.

**8** Oşa P'avel sinagoga taşı t'iya gireğala iudeyxoynak' Buxačuǵoy Padçaǵluǵaxune əyitpsa burqi. Şot'oǵoynak' karoozbi İsusı şu baksunane ak'est'ay, hik'k'alaxunal tene zap'esay. Metər xib xaše zapi.

**9** Şot'ay əyitmoǵo ibaki, ama p'urumal İsusa nu q'abulbaloroxe buy. Şot'oğon bitot'ay piin běş İsusı laxi yaq'a hik'k'al bi, içoǵoy jomo eğalt'u uk'at'an P'avelen iz kula şot'oǵoxun os'ek'i, İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oǵoval içuxun ext'i t'et'iin c'ere. Taşı bureqi dərs c'ovakseynak' bakala "T'irani otaǵ" uk'ala gane buy, me amdarxo hər gi t'iya girbi zombsa.

**10** Metər p'ə usene c'ovaki, Aziya bölginəl Q'ončuǵoyMűq Xavara nu ibaki amdar tene mandi. İudey bakalt'oǵonal, nu bakalt'oǵonal - bitot'in Q'ončuǵoy barada inebaki.

---

\* **19:4 19:4** Mat'. 3:11; Mrk'. 1:4,7-8; Luk'. 3:4,16; İoan. 1:26-27

**11** Buxačuğun P'aveli kiin nu ak'eşi, şuk'k'ali kiyexun nu ayeğala əşurxone biq'say.

**12** Lap t'etere baksay ki, P'aveli kul laft'i yaluğa nəəl döşlinə eceri azarıgoy loxol laxsun bəse baksay. Şorox hat'e saad q'olayt'unbaksay, murdar urufxoval içoğoxun c'enesay.

**13** Küçəmoğو tarapi tənginen murdar urufxo c'evk'ala iudeyxone buy, şot'oğoxunal bəzit'oğon burt'unqi murdar urufxo c'evk'at'an İsusı s'iya içoğoy muzel eşt'a. Şot'oğon metərt'un nexey: «Mone, P'aveli karoozbi çalxest'ala İsusı s'iynəz əmirbsa!»

**14** İudeyxoy Sk'eva uk'ala sa samci běyinše buy, şot'ay vǔğ ġarenal mot'o bsaney.

**15** Sa ġiyal, murdar urufen qaybaki şot'oğو metəre pi: «İsusı şu baksuna avazu, P'avelal çalezxsa, p'oy věn şunan baki?»

**16** Iz boş murdar uruf bakala amdar mot'oğoy loxol t'etər sa hirsene hari ki, sayco iz kiyexun çark'es tene baki, bitot'u t'api şarepi. K'oyaxunal dirist' p'iye boş, çuplağ c'eri t'it'alat'un baki.

**17** Efesa bakala iudeyxo q'a q'erəz millətxoxun bakalt'oğو hari me exlət p'ap'at'an şot'oğo t'etər sa q'iyene haq'i ki, Q'onçux İsusı s'iye hörməte laysa burqi.

**18** İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oğoy gelet'ine hari içoğoy biq'i əşurxo qay ozane ext'i.

**19** Falçılığbalt'oğoyal gelet'in eceri içoğoy fal běğala girkurxo aruğو bapi bitot'ay piin běş bəc'ük'edi. Me bəc'ük't'i girkurxoy toya hesab-bat'an əlli hazar gümüş təngəne bsay!

**20** Hametər, Q'ončuğoyMűq Xavar t'etəre yəymışaksa burqi ki, şot'o ibaki İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbalt'oğoy sayal taysun avuzebakşay.

**21** Me əşurxoxun oşa P'aveli Mak'edoniinaxun q'a Axayinaxun c'ovaki Yerusalima taysunene biq'i. Şot'in "oşal t'et'iin Rimaz tağon" nexey.

**22** İzi köməyçiğoxun p'ranna - T'imot'eya q'a Erast'a Mak'edoniina yaq'abi, iç isə hələ samal vədəl miya, yəni Aziya bölginə çurk'alane baki.

### *Efesa amdarxoy ēqesun*

**23** Hame vədine "Yaq'en tağalt'oğو", yəni İsusı laxi yaq'en tağalt'oğو görə şəhəre bakala camaate ēqesi.

**24** Gümüşə t'api cürbəcür şeymux düzbala sa ust'anə buy, iz s'i Dimit'ri. Me ust'an gümüşə t'api çuux-buxačux Art'emiday xramane düzbsay. Amdarxon kiyel biq'es bakala me mis'ik' xramurxo gelet'un haq'say, şot'o görəl şəhəre bakala ust'oğoy pes banekon bitot'ay şum memiine c'eysay.

**25** Şot'in iz loxol əşp'ala ust'oğو q'a şəhəre bakala mandi ust'oğoval bitova girbi metəre pi: «Ay viçimux, bitot'in avayan ki, beşi şum me əşləxune c'eysa.

**26** Ama bəğanan me P'avel uk'ala amdaren k'ə bsa! İbakinan bakon hetəre izi exlətxon saycə Efesa təə, dirist' Aziya bölginə bakala camaatal belxun c'evk'e! Şot'ay exləten, kiin düzəsi buxačuxxo sal buxačux tene!

**27** Moval beşi biq'ala əşlin s'i pis c'eysunaxun cöy, kala zore q'ončux bakala çuux-buxačux

Art'emiday xrama piyexun saksun upsune. Samal oşa dirist' Aziinen q'a dirist' dünyənen bul k'os'bala çuux-buxačux Art'emida buxačux pi bul k'os'bal tene mandal!»

<sup>28</sup> Me əyitmoğō ibakat'an t'iya gireśit'oğon əcüğon biq'i haraypsat'un burqi: «Efesluğoy Art'emida çuux-buxačuğō alxışq'anbaki!»

<sup>29</sup> Axırda t'etəre baki ki, dirist' şəhəre suna baft'i. Camaaten mak'edoniyalu Gaya q'a Arist'arxa biq'i şot'oğoy əşlə běğseynak' amfit'eat'rat'un eceri. Me amdarxo P'avelaxun sagala şəhəre hari amdarxoney.

<sup>30</sup> P'avelen camaati běš c'eri əyitpsune çureşı, ama şagirdxon şot'o tet'un bartı.

<sup>31</sup> Hamal P'aveli me bölginə kalaluğbalt'oğoy boş dost'urxone buy, şot'oğonal içü tapşurt'unbi ki, amfit'eat'ra iz tura maq'an čaxp'i.

<sup>32</sup> Amfit'eat'ra gireşı camaati harayı kiyexun isə hik'k'al ibakes tene baksay, sunt'in sa əyite pi harayey, t'e sunt'un isə q'erəz əyit. Gelet'in sal avateney het'aynak't'un gireše.

<sup>33</sup> Hame arane, iudeyxon Aleksandr uk'ala amdara lik't'i běşt'un c'evk'i ki, c'eri camaata me əşləst'a içoğoy taxsır nu baksuna peq'an. Şot'inal izi əyitə upseynak' kula alabi amdarxo şip'bsun çureğat'an,

<sup>34</sup> izi əyit iz јomone mandi. Şot'ay iudey baksuna avabaki bitot'in sa səsen haraypsat'un burqi: «Efesluğoy çuux-buxačux Art'emida alxışq'an baki!» Pes banekon p'ě saad şot'oğoy səs tene bot'baki.

<sup>35</sup> Axırda t'etəre baki ki, şəhəri kalat'oğoxun sunt'ine c'eri gireśit'oğō şip'bala baki. Şot'in

pine: «Ay efesluyox, bitot'in avayan ki, Efes şəhər çuux-buxaçux Art'emiday xrame q'a göynuxun şot'ay surata oşq'ar biti jene bakala ga upsune.

<sup>36</sup> Mo metər bakene, baalkale! Şot'o görəl şip'baki vəx kiyel ext'alanan, fikirbinut əşur biq'ala vədə tene.

<sup>37</sup> Mone, me amdarxo biq'i eçerenan miya. İsə vəxun xavar haq'al bakane ki, mot'oğoy taxsır hik'ə? Beşi çuux-buxaçux Art'emiday xramat'un füq'p'e? Təə! Şot'o jamt'unde? Təə!

<sup>38</sup> Əgər Dimit'rın q'a mandi ust'oğoy şuxunesa sa şikəət but'uxsa, mot'aynak' divanbalxoy arşı divanbala gane bu. Takinan ef əşlə t'iya běğeq'at'un.

<sup>39</sup> Təə, q'erəzəl uk'ala əyit buvəxsa, t'e vədə camaaten gireşi ef əşlə běneğon. Ama metər təə, şəhəri kalat'oğoxun icaza haq'it'uxun oşa.

<sup>40</sup> Tene, şəhəre gərgürçilug saksuni loxol biq'egalyan, q'erəz hik'k'al! Beşi həysə miya giresuni s'i hik'ə, k'ə pi c'egalyan kalat'oğoy běş?!»

<sup>41</sup> Metər piyal, t'iya bakalt'oğoy bitova yaq'anebi içoğoy k'ojurxo.

## 20

*P'aveli Mak'edoniinaxun c'ovaki Greşiiina taysun*

<sup>1</sup> Şəhəre bakala gərgürçilug bask'it'uxun oşa P'avelen İsusı laxi yaq'en tağala viçimoğو girbi şot'oğو ük'e tadi. Oşal dirist'oğunbi c'eri Mak'edoniinane taşı.

**2** T'e bölginə gele ganxone tarapi, t'iya bakala viçimoğoxunal hər tərəflu əyitp'i şot'oğو ük' tadir'uxun oşa, c'eri Greşinane taşı.

**3** Miya xib xaş bakit'uxun oşa, memiin gəminə arsı Siriinane taysun çureşi. Ama me arane iz ümügő hari lafedi ki, İsusə nu q'abulbala iudeyxon əyitə sabi içü bespsunt'un çuresa. T'e vədə p'urumal Mak'edoniin yaq'en qaybaki qos tağalane baki.

**4** İçuxun moroxal bunej: Berea şəhərexun bakala P'ire ġar Sop'at'er, Fessalonik'a şəhərexun bakala Arist'ark q'a Sek'und, Derbe şəhərexun bakala Gay, T'imot'ey saal T'ixik' q'a T'rofim. Me p'ögő Aziya bölginəxunt'uniy.

**5** Şorox yaxun běş c'eri, taşı T'roasa beş yaq'at'un běği.

**6** Yan isə Əyinsuz Şume axsibayaxun\* oşayan Filip'inaxun gəminə arsı şot'oğoy t'ögöl taşı. T'roasa p'ap'seynak' qo ġi yaq'e buy, p'ap'iyal t'iya sa şamat' çuryanpi.

### *P'aveli Eft'ik'a běyinpsun*

**7** Təzə şamat' burqeğala ġine † İsusə Çark'est'al k'inək' q'abulbi viçimoğoxun giryansi ki, sagala šum bot'alyan. P'avel əyc'indəri c'eri tağaley pi, izi exləten boxoye zapi. Üşenin qıyo c'ovakeney, ama şot'in hələl karoozbi gireşit'oğo zomebsay.

**8** K'oja alin otağayan arşey, bito pisosxoval boneksay.

\* **20:6 20:6** C'eys. 12:15-20    † **20:7 20:7** Təzə şamat' burqeğala  
ğine - yəni bazarın ġine

<sup>9</sup> Gireśit'oğoy boş sa cəyil ğare buy, iz s'i Eft'ik', şo aynin jomo arşeney. P'aveli exləten boxoy zapsuna görə, şot'o nep'ene čaxp'ey, aynal qayey pi, içu efes nu baki alaxun oq'a bineti. Şot'oğoy arşı otağ xibimci et'ajaney, taşı ğara alabat'anal bět'unğı ki, p'urene.

<sup>10</sup> P'avelal şire oq'a, ğare loxol biti şot'o ost'aar q'ujbi pine: «Q'imabanan, iz elmux iz boše».

<sup>11</sup> Oşa qaybaki ala laşı şume bot'i. Kəyit'uxun oşa hələ p'urumal viçimoğoxun exlətp'i, lap kəybakat'anə c'eri taşı.

<sup>12</sup> Viçimoğonal taşeri ayninaxun biti ğarat'un c'ovakest'i, şot'o hik'k'al tene bakey pi bito műqey.

### *P'aveli T'roasaxun Milet'a taysun*

<sup>13</sup> Yan gəminə arşı Assosayan taşı. P'avel yaxun teney, şot'o görə ki, içine metər çuresi, Assosal śirik' turin tağaley. Əyitə sayanbi ki, t'iya irəst'hari içu ext'alyan.

<sup>14</sup> Hari Assosa irəst'yanhari, şot'oval beş gəminə ext'i bito sagala Mit'ilinayan taşı.

<sup>15</sup> Əyc'indəri Xiosaxunyan c'ovaki, sa ġi oşa Samosa, şot'ay oşin ğineyal hari Milet'ayan p'ap'i.

<sup>16</sup> Efesa sal bateyanşı; P'avelen Aziya bölgünəxun usum c'eri içu Yerusalimanə p'ap'espəsun çuresay ki, Əllimci Ğine axsibaya<sup>‡</sup> t'iya bakane.

### *P'aveli Efesa bakala ağsaq'q'alxo k'alpi tapşurbsun*

---

<sup>‡</sup> 20:16 20:16 Ap'ost'. 2:1

**17** Milet'axun P'avelen Efesa xavare yaq'abi ki, t'iya İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoy ağsaq'q'alxo iz t'ögölq'at'un hari.

**18** Eçest'iyal metøre pi: «Me Aziya bölginə bez tura çaxp'i samci ğinaxun, heq'ədər ki věxunez bake, bezi mani yaq'e q'ončux baksuna avanan.

**19** Q'oncuğoy za tapşurbit'oğو bex p'ap'espnsuna görə Şot'o nu q'abulbala iudeyxoy kiyexun bezi zapit'oğoval avanan. Şot'oğoy za pul tadi işığ nu tadala vədəl bakene, bezi turin oq'axun kašk'ala vədəl bakene, ama mot'oğo bitova port'pez, sal sa vədəl tez şikəətp'e.

**20** Çuresa camaati boş, çuresa k'oj-k'oj tarapi karoozbat'anq'an baki, věx xeyir tades bakala, efi saat'luğeynak' bakala sal sa əyitə věxun kamtezbe zu.

**21** Toobabi Buxaçuğoy laxi yaq'en taysun, beşi Q'ončux bakala İusa q'abulbsune bake bezi əyit. Mot'o karoozbi iudey bakalt'oğoval pez, nu bakalt'oğoval.

**22** Ama həysə, İvel Urufen bezi Yerusalima taysunane çuresa. Ene t'iya bez bel k'ə eğale avatez.

**23** Sa şot'oz ava ki, mani şəhəre tağayiz zindana bafst'un q'a əzyət zapsune baksa İvel Urufen za saturbəş avabakest'alo.

**24** Ama mot'oxun q'itezbsa zu, şot'o görə ki, zaynak' bez elmux hik'k'al tene. Sa şeyez çuresa: bez c'eri me yaq'a axıral śirik' tayes bakaz. Buxaçuğoy xeyirxax baksuna ak'est'ala Müq Xavarakaroozbi, Q'ončux İsusen za tapşurbi əşlə

axıral sírik' p'ap'esp'es bakaz. §

**25** Avazu ki, bezi içoğoxun əyitp'i Buxačuğoy Padçağluğakaroozbi amdarxoxun, yəni věxun saycət'in ene za ak'alatene!

**26** Şot'o görəl mone, že věx nexzu: zu bezi kiyelxun ayeğalt'u bizu, věxun mat'inesa çark'esuna nu q'abulbi bisunane c'ək'p'esa - mo bezi taxsır tene.

**27** Buxačuğoy yaynak' həzirbit'oǵo bitova karoozbi p'ap'esezbi zu věx, hik'k'ala c'ap' tez efi.

**28** Věxal, bito me Müq Xavara ibaki çark'eśit'oǵoval saat' běğanan, şot'o görə ki, İvel Urufen věx şot'oǵoy loxol iz sürünenə saat' běğala sa çoban k'inək'e laxe. Axırı Buxačuğoy s'i içoğoy loxol bakalorox, İz bari p'iye toyen çark'eśiyoroxe şorox.

**29** Avazu ki, zu taśit'uxun oşa busa canavarxoy јomo tağalnan.

**30** T'etər bakale ki, ef boşt'an bakalt'oǵonal serina k'ori ak'est'i, hələ sa mandit'oǵoval iz bač'anexun zapsun çureğale.

**31** Mot'o görəz nexe ki, aysiğ bakanan! Ef eye-xun ma c'evk'anan hetərez věx me xib usenast'a üşe-ğena ük' bok'ospsun zombe.

**32** Mone, isə věx Buxačuǵo q'a Şot'ay Müq Xavaraz tapşurbsa. Şot'ay hetər ük'bok'al baksuna ak'est'ala Xavare mo, věx ef tağala yaq'a ost'aarbi, c'ək'eśit'oǵo əyit tadeşi k'ə bunesa, bitova p'ap'esp'es bakala Xavare.

**33** Şuk'k'ali q'ızıla, gümüşə nəəl paltara bez pul tene bake.

**34** Věnal avanan ki, bez šumal, bez t'ögöl bakalt'oğoy šumal bez kiinez əşp'i q'azayinše.

**35** Metər bi věx ak'est'unez çureşi ki, əşp'es nu bakalt'u yan əşp'i kul biq'alayan. Q'ončux İsusı əyitə ef eyex badanan: "Tadalt'ay q'azayinşala xeyir-bərəkət ext'alt'uxun gelene bakon"».

**36** Me əyitmoğoxun oşa P'avelen hari ağsaq'q'alxoxun sagala çökt'i afirinepi.

**37** Bitot'in önenney, hari P'avelaxun dirist'oğunbi şot'o q'ujbi-muçk'alt'oño

**38** ən gele şot'ay "za ene tenan ak'al" əyitene təsirbey. Oşa şot'o taşeri gəminə arşevk'i yaq'at'unbadi.

## 21

### *P'aveli Efesaxun Yerusalima taysun*

**1** Şot'oğoxun dirist'oğunbit'uxun oşa t'et'iin c'eri gəminen düz K'osayan taşı. Sa ği oşa Rodosa p'ap'i, t'et'iinal arsı P'at'arinayan taşı.

**2** P'at'arinaxun Finik'iina tağala gəmi bəğəbi şot'oyan arsı.

**3** K'ip'ra p'ap'i curlyanpi, iz güney tərəfəxun c'ovaki hari Siriinayan c'eri. Miya Sur şəhəre çurk'alayan baki, şot'o görə ki, gəminə bakala yükə miya ams'ibalat'uniy.

**4** Sura śiri miya İsusı yaq'en tağala viçiməğoyan qəveşti bəğəbi, taşiyal şot'oğoy t'ögöl sa şamat' manyandi. Yerusalima k'ə bakaleysa, İvel Urufen şot'oño saturbəş avabakest'ene, şot'o görəl burt'unqi P'avela t'iya taysunaxun qoşbsa.

<sup>5</sup> Ama beşi hari gəmi şəhərexun c'eğala ġine yanal c'eryan. İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoy bitot'in, əylux-çupux sagala, taşeri yax gəminə arşala ganul śirik' c'ovakest'undi. Dənizi börine çökt'i afırıpit'uxun oşal

<sup>6</sup> dirist'oğonbi aryanşı gəminə. Şoroxal qayt'unbaki içoğoy k'ojurxo.

<sup>7</sup> Suraxun gəminen c'eri hari P't'olemaisayan čurpi. İsusı laxi yaq'en tağala viçimoğoxun miya bakalt'oğoval laft'i, sa ġiyal şot'oğoy t'ögölyan mandi.

<sup>8</sup> Əyc'indəri p'urum gəminə arsı yaq'ayan baft'i, hariyal K'eysariinayan c'eri. Miya amdarxo Müq Xavarakaroozbi p'ap'esp'ala Filip'i k'oyayan taşı. So Yerusalima c'ək'eşi vüg köməyçiğoxun soğoney. \*

<sup>9</sup> Şot'ay k'oya gələcəye bakalt'oğو saturběš ak'es bakala işq'ara nu taşı bip' xuyəre buy.

<sup>10</sup> Miya sa heq'ədər vaxt' bakit'uxun oşa, İudeya bölgünəxun Buxačuğun içü gələcəye bakalt'oğo saturběš avabakes't'ala sa amdare hari, iz s'i Agav. †

<sup>11</sup> So yax işalayinşaki P'aveli bifyex bakala q'ayinşa exedi, t'e q'ayinşen iz kul-tura ġaçp'i metəre pi: «İvel Urufen nexe ki, me q'ayinş şinesa, iudeyxoy kalat'oğon Yerusalima şot'o hametər ġaçp'i buxačuxsuzt'oğoy kiyel tadalt'un».

<sup>12</sup> Me əyitmoğو ibakat'an yanal, me şəhəre bakala viçimoğonal P'avela xoyinşyanbi ki, Yerusalima maq'an taşı.

\* **21:8 21:8** Ap'ost'. 6:1-6    † **21:10 21:10** Ap'ost'. 11:28

**13** Ama P'avelen qaybaki metere pi: «Věn k'ənan bsa? Het'aynak'nan önepi bez p'iyal měyinbsa? Věn bezi biq'esunaxunnan q'ibsa, ama Q'ončux İsusı şu baksuna ak'est'eynak' zu lap bisunal həzirzu Yerusalima!»

**14** Yanal ene ak'at'an ki, qoşbakalo tene, "Q'ončuğoy çureğalo saat'e" pi kulyan haq'i.

**15** Mot'oxun oşa həzirləyinşaki Yerusalima taysenak' yaq'ayan baft'i.

**16** K'eysariinaxun bakala sa hema viçiyal buneyp yaxun, şot'oğon yax k'ip'rлу Minasoni k'oyat'un eceri, şot'o görə ki, miya mandalayaniy. Me Minason lap süft'ə İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi viçimoğoxun sogoney.

### *P'aveli Moiseyi laxi k'anunen taysuna ak'est'un*

**17** Metərluğen, hari Yerusalima p'ayyanp'i, miya bakala viçimoğonal yax ak'i gele müqt'unbaki.

**18** Əyc'indəri hayzeri P'avelaxun İak'ova aksayan taşı. İsusı laxi yaq'en tağala viçimoğoy loxol kalaluğbala ağsaq'q'alxoval bito gireşeney t'iya.

**19** P'avelen şot'oğoxun içoğو xavar haq'i samal exlətp'it'uxun oşa, Buxačuğun iz kiin biq'i əşurxone bitova şot'oğo p'ap'esp'i. P'avelen Mǚq Xavara p'ap'esp'at'an Buxačuğun iudey nu bakalt'oğoinak' bit'oğoy barada

**20** ibakat'an bitot'in Buxačuğو alxışebi. Oşa P'avela metərt'un pi: «Ay viçi, hunal anksa ki, miya hetere. İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi

hazarxon iudeyxone bu, bitot'ayal p'iye boşe Moiseyi laxi k'anunen taysun.

**21** İsəel it'unbaksa ki, hun q'erəz bölgəgo buxačuxsuzt'oğoy boş yəşəyinşala iudeyxo Moiseyi laxi k'anunen nu taysunan zombsa, şot'oğoy bula buyenbsa ki, içəgoğoy ġarmoğو nuval sünətbes bat'unkon. Moval beşi bavoğoxun mandi ədətxo čaxčuxpsun upsune.

**22** İsə běgen běyn k'əyan bes baksı. Vi miya baksuna c'ap'bala şeyal tene, hetəresa avabakalt'un.

**23** Şaat'o şone beşi həysə va uk'alt'ullarik' ba. Beş viçimoğoy boş Buxačuğoy běş elasp'i iz ozane niyət ext'i bip' tane bu.

**24** Şot'oğو ext'a taki hunal içəgoğoxun sagala təmizbakseynak' k'ə lazımesa ba. Şot'oğon içəgoğoy niyətp'it'oğو bex p'ap'esp'it'uxun oşa bula xampes'tes baksuni xarcal bitova hun zapa. ‡ Barta ak'eq'at'un ki, vi barada ibakiyorox əfçine, hunal Moiseyi laxi k'anunen tağala sa amdarnu.

**25** İsusa Çark'est'al k'inək' q'abulbi q'erəz millətxoxun bakalt'oğو isə yan beşi əyitə namak' şampi peyan: şot'oğon əfçi buxačuxxoynak' şampi q'urbani yeq'axun nu ukalat'un; nu şameş, yəni iz p'i iz boş'an nu bari heyvani yeq'a nu ukalat'un, bic'i p'i nu üğəlat'un saal əxlagsuzluğbi q'erəz sunt'uxun nu bakalat'un».

---

‡ **21:24 21:24** - Elasp'i iz ozane niyət ext'i amdaren iz niyətə bex p'ap'esp'amin iz bel q'açı tene duğsay. Şot'in iz niyətə bex p'ap'esp'it'uxun oşane q'urban şampi iz bula xampes'tay. Metər amdari gala şot'ay q'urbanluğی q'a iz bula xampes'tuni xarca zapsunal saat' sa əşe hesabbaksay.

§

<sup>26</sup> P'avelenal içu pi k'inək' bine, əyc'indəri me bip' tanal ext'i taşı şot'oğoxun barabar q'urban eçamin təmizbakseynak' k'e lazımesa bitova bine. Oşal xrama başı təmizbaksuni vügümci gi hevaxt' bist'unane avabakes'i. Me amdarxon içogoy ozane ext'i q'urbana me vüg gi c'ovakit'uxun oşa şampi, taşıyal içogoy bula xapest'alt'uniy.

### *P'aveli biq'esun*

<sup>27</sup> Me vüg gi hari c'ovakseynak' male mandey. Hame vədine Aziya bölginəxun bakala sa hema iudeyen P'avela xrama ak'i camaata sunane badi. Şot'o biq'i

<sup>28</sup> burt'unqi metər pi haraypsa: «Ay israil-luyox, köməybanan mot'o biq'en! Hame amdare bitot'ay bula buybi beşi azuk'a, beşi k'anuna q'a beşi xrama piyexun sakalo! İudey nu bakalt'oğa miya eceri me ível ganu murdarlayışaloval mone!»

<sup>29</sup> Exlət isə iudey nu bakala efeslu T'rofimaxune taysay, şot'o sa hema gi běš P'aveli t'ögöl ak'i t'etərt'un fikirbey ki, şot'oval içuxun xramane eçere. \*

<sup>30</sup> Dirist' şəhəre ēqeşi, camaat bito t'it'eri hare. P'avela biq'i xrame məəlnexun c'evk'i, çomxoval but'tunk'i.

<sup>31</sup> Şot'o t'api best'unbsay, male mandey. Ama şəhəre galpi me gərgürçilug taşı Rime q'oşuni kalat'u p'anep'i,

<sup>32</sup> şot'inal izi əsk'ərxo q'a şot'oğoy loxol kalaluğbalt'oğو girbi hare. Amdarxon q'oşuni kalat'u q'a iz əsk'ərxo ak'at'an P'avela tərt'unbi.

<sup>33</sup> Şot'inal hari əmirebi ki, P'avela biq'i iz kulumoğoval p'ě zinciren ğaçp'eq'at'un. Camaataxun "me amdar suva, iz taxsır hik'ə?" pi xavar haq'at'an isə,

<sup>34</sup> burt'unqi hərt'in sa əyit pi haraypsa. Rime q'oşuni kalat'in ak'at'an ki, me harayı kiyexun hik'k'al q'amişakala tene, əmirebi ki, P'avela iz əsk'ərxo mandala galaq'at'un taşeri.

<sup>35</sup> Xrame məəlnexun laşı t'iya c'ovakes bakala piləkəne buy. Əsk'ərxon P'avela biq'i t'e piləkənen laysa burqat'an amdarxonal burt'unqi suna çaxçuxk'a laysa. Əsk'ərxon axırda P'avela pes banekon kiyel biq'i laçuvk'alat'un baki.

<sup>36</sup> Camaat isə şip' tene baksay, mot'oğoy bač'anexun baft'i sa səsen harayt'unney: «Biyalane ko!»

### *P'aveli camaati běš c'eri əyitpsun*

<sup>37</sup> Hari lap čomoy jomo p'ap'at'an P'avelen Rime q'oşuni kalat'uxun xavare haq'i: «Banekon va sa əyit uk'az?» Şot'inal qaybaki metəre pi: «Hun grek'i muzin əyitp'esal banksa?

<sup>38</sup> Barta běyn, p'oy bez avabakalo hun misirlunuy! Sa hema vədə mot'oxun běş rimluğoy kalaluğbsuna nu çureğala t'e bulbot'alxoxun sagala şəhəre gərgürçilug sakit'uxun oşa, bip' hazar tanal ext'i ams'i oçala taşeriyo hun tenu ki?»

<sup>39</sup> P'avelen pine: «Təə, zu iudeyzu, K'ilik'iin T'arsus şəhərexunzu, hunal avanu ki, mo mis'ik'

şəhər tene. Za barta me amdarxoy běš c'eri bezi  
əyitə uk'az».

<sup>40</sup> Rime q'oşunu kalat'in bareti, P'avelenal  
piləkəni loxol çurpi iz kulane alabi ki, amdarxon  
içuq'at'un üműxlaxi. Camaati səs bot'bakit'uxun  
oşa P'avelen iudeyxoy muzin əyitpsane burqi.

## 22

<sup>1</sup> «Ay viçimux q'a zaxun kalorox! İbakanan  
k'əz nex, bartanan bezi taxsirkər nu baksuna  
ak'est'az».

<sup>2</sup> Camaaten P'aveli iudeyxoy muzin əyitpsuna  
ak'at'an lap şip't'unbaki.

Oşa şot'in saal əyitpsa burqi pine:

<sup>3</sup> «Zu iudeyzu. K'ilik'iin T'arsus şəhərez  
nanaxun bake, ama oşa hari Yerusalimaz k'alpi  
kalabake. Beşi bavoğon yaynak' efi k'anunxoy  
bitot'uval miya, Gamaliyeli \* t'ögölez soğo-  
soğó zombake. Zaynak'al, həysə vəynak'  
bakalt'ullarik', me k'anunxo əməlbi Buxačuğoy  
laxi yaq'en taysunaxun běš hik'k'al buteney.

<sup>4</sup> "Yaq'en tağalt'oño", yəni İsusı laxi yaq'en  
tağalt'oño pul tadi işiğ tez tast'ay zu, şot'oño  
tumexun əfçibsunez çuresay. Çuuks-işq'ar tez  
běgsay, bitot'u biq'i zindanaz bast'ay.

<sup>5</sup> Mot'o samci běyinşxoy kalat'uxun q'a  
ağsaq'q'alxoxunal xavar haq'aynan věx  
uk'alt'un. Lap zu Damask'a tağat'anq'an baki,  
İusa Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oño biq'i  
Yerusalima eçes bakseynak' şot'oğont'un t'iya  
bakala iudeyxoy k'alat'oğoynak' namak' şampi

---

\* 22:3 22:2-3 Ap'ost'. 5:34-39

ki, me əşlə əmt'un zap'e. Amdarxo biq'i echeri miya içögöy cazina tadalzuy. †

<sup>6</sup> Ama taşı Damask'a p'ap'ala vədine, berezəre bakoy, göynuxun bez loxol pulmoğو taşala sa işığe biti.

<sup>7</sup> Zu čooq'a bisti, oşa sa səsez ibaki: "Şaul, Şaul! Hun het'u görən Za əfcıbsun çuresa?"

<sup>8</sup> Zuval "Hun şunu, Ağa?" pi xavar haq'at'an səsen qaybaki "vi əfcıbsun çureğala nazaret'lu İsuszu" pine.

<sup>9</sup> Bez t'ögöl bakalt'oğon bitala işığa at'unksay, ama zaxun əyitk'ala səse k'ə upsuna tet'un q'amişaksay.

<sup>10</sup> Zu xavarez haq'i: "Bezi k'ə bsunan çuresa, ay Q'onçux?" Səsen za qaybaki "hayza Damask'a taki, t'et'iya va k'ə bsun lazım bakalt'oğo uk'alt'un" pine.

<sup>11</sup> Zaxun sagala yaq' c'erit'oğonal bez kiyexun biq'it'un za Damask'a taşala baki, şot'o görə ki, pula taşala t'e işığen za k'ač'ibeney.

<sup>12</sup> T'et'iya bez t'ögöl Ananiya uk'ala sa amdare hari. Şo Buxačuğoy laxi yaq'en taşı k'anunxo əməlbala sa amdarey, iudeyxoy boşal izi gele hörmətt'ux buy.

<sup>13</sup> Şot'in za işabaki pine: "Şaul, ay viçi, va nexzu ki, ak'a!" Bezi pulmux hat'e saad qayesi, zuval bez běš bakala me amdara azk'i.

<sup>14</sup> Şot'in za pine: "Beşi bavoğoy Buxačuğon va c'ək'p'ene ki, İzi bsun çureğalt'oğو Düzgün Bakalt'ay jomoxun ibakavax.

† 22:5 22:4-5 Ap'ost'. 8:3; 26:9-11

**15** Şot'o görə ki, hun bakalnu me ak'it'oño q'a ibakit'oño pi Şot'ay şu baksuna amdarxo p'ap'esp'alo.

**16** K'ən çurpe? Hayza vi günaxxo os'k'i taşes bakseynak' Şot'ay s'iya duğि k'unuk'baka".

**17** Oşa Yerusalimaz qaybaki, sa ġiyal xrama afirik'ala gala alaxunez ak'eşi.

**18** Zu Q'ončuğoz ak'i, Şot'in za metere pi: "Usumbaka Yerusalimaxun c'eki, vi Bezi barada uk'alt'oño miya věbakal tene bakal".

**19** Zu pizu: "Ay Q'ončux, axırı me şəhəre bakala amdarxon içanal avat'un ki, zu süft'ə hetərez bake. İçoğoy piin běše bake bezi bito sinagogxo tarapi Va Çark'est'al k'inək' q'abulbit'oño biq'i oşal t'apest'un.

**20** Vi şu baksuna ak'est'eynak' iz elmoño laxi St'efan biyat'anal zu içoğoy t'ögölzuy. Şot'o jeləyinşalt'ogon içoğoy loxolxun c'eq'i paltaral eceri bezi turin oq'at'un laxey, şot'o görə ki, zuval şot'oğoy tərəfzuy". ‡

**21** Ama Q'ončuğon p'urumal pine: "Taki, Bezi şu baksuna əxil ganxo bakala q'erəz millətxo car saka"».

### *P'avel q'a Rime q'oşunu kalo*

**22** Camaaten şip' ümüxelaxsay, ama P'aveli me axırıncı əyitməğoxun oşa bitot'in bureqi içoğoy səsə ext'i haraypsa: «Metərt'u tumexun əfcıbsune lazım, biyalane ko!»

**23** Şot'oğoynak' P'aveli me piyorox Buxačuğو bïhi tağala əyitmux k'inək'e eysay, şot'o görəl burt'unqi haraypsunaxun cöy içoğoy loxol

‡ 22:20 22:20 Ap'ost'. 7:58

bakala paltara zıgzıgbsa saal oq'axun toz ext'i müşast'a.

<sup>24</sup> T'e vədə Rime q'oşuni kalat'in əmirebi ki, P'avela bona badi tatarlayınşeq'at'un. Şot'o t'api amdarxoy əcuğو metər biq'est'i taxsır k'əneyşa, şot'o čoyel c'evksune çuresay.

<sup>25</sup> Ama şot'o ğaçp'i tatarlayınşalt'un uk'at'an, P'avelen əsk'ərxoy best'a çurpi kalaluğbalt'u pine: «Rime İmp'eriina bakala amdarxoy siyəyinə bakalt'u divanbi izi taxsıravabakinut t'ap'sun mani k'anuni boşe şameše?»

<sup>26</sup> Əsk'ərxoy kalat'in mot'o ibakala k'inək' taşı q'oşuni kalat'u metəre pi: «Yan k'əyan bsa? Hun avanu ki, me amdar k'anunen Rime İmp'eriina bakala amdarxoy siyəyin boşe?»

<sup>27</sup> T'e vədə q'oşuni kalat'in P'aveli t'ögöl hari xavare haq'i: «Vi piyo düzə? Hun həgigiyal Rime İmp'eriina bakala amdarxoy siyəyin boşnu?» P'avelenal "hoo" pine.

<sup>28</sup> Q'oşuni kalat'in "hun sal avanu, zu bez s'iya t'e siyəyinə bast'eynak' heq'ədər təngəz laxə?" pine. P'avelenal qaybaki "ama bez s'iya nanaxun bakat'ant'un t'e siyəyinə bade!" pine.

<sup>29</sup> Me əyitmoğو ibakat'an şot'o t'api izi taxsıravabaksun cureğala əsk'ərxo qos-qoşt'un baki. Q'oşuni kalat'u içüval q'iyen haq'eney, şot'o görə ki, me amdara zinciren ğaçpsun Rime İmp'eriin k'anuna čaxčuxpsun upsuney.

<sup>30</sup> Əyc'indəri P'aveli kulmoğو şadbest'it'uxun oşa Rime q'oşuni kalat'in samci běyinşxo q'a Kala Şurina arsı divanbalt'oğoy bitova k'alpi girebi. Şot'oğon P'aveli əşlə běği şot'ay taxsıravabaksun.

çoyel c'evk'alt'uniy, şot'o görə ki, Rime q'oşuni kalat'in içinal avabaksune çuresay ki, iudeyxon me amdara het'u görət'un bespsun çuresa. Metərluğen, P'avela eceri Kala Şurin běşt'un c'evk'i.

## 23

### *P'aveli Kala Şurin běş c'eysun*

<sup>1</sup> P'avelen Kala Şurina arşı divanbalt'oğoy düz piin boş běgi pine: «Ay viçimux, Buxačuğoy běş bez čo mas'ine, ğeyin ğinal sírik' Şot'ay laxi k'anunxoxun c'eri ği tene bake bezi!»

<sup>2</sup> Metər uk'at'an samci běyinşxoy kalo bakala Ananiyay əmiren t'iya curpit'oğon P'aveli ѡjomoxun dut'unğı.

<sup>3</sup> T'e vədə P'avelen metəre pi: «Vi belxun duğale Buxačuğon, ay çoyexun şirəbaki bari! Miya arşı k'anunaxunen əyite, ama avabaka ki, za t'apest'unen k'anunan çaxçuxp'i baksa hun!» \*

<sup>4</sup> P'aveli t'ögöl curpit'oğon əcuğun biq'i pit'un: «Hun şunu ki, vi ѡomo əmbi samci běyinşxoy kalat'u əyiten nex?!»

<sup>5</sup> P'avelenal qaybaki pine: «Me amdari samci běyinşxoy kalo baksuna tez avay, ay viçimux. Axırı İvel Şamenal yax nexe ki, beşi azuk'i loxol kalaluğbalt'ay pisa nu əyitk'alayan». †

<sup>6</sup> P'avelen Kala Şurina ham fariseyxoy, hamal saduk'eyxoy p'art'iinaxun bakalt'oğoy arst'una avaney pi, ost'aar pine: «Ay viçimux, fariseyzu zu, fariseyaxunez bake! P'urit'oğoy

---

\* **23:3 23:3** Mat'. 23:27-28    † **23:5 23:5** C'eys. 22:28

běyinbaksunayan vě yan, ama mot'oval gelet'un ak'i yaynak', şot'o görət'un za že miya c'evk'i diyanbsa!» <sup>‡</sup>

<sup>7</sup> P'avelen metər uk'at'an fariseyxo q'a saduk'eyxo baft'undi suna, amdarxo köybaki qıyo sa tərəft'un baki, qıyo t'e soğō tərəf.

<sup>8</sup> Exlət t'iyaney ki, saduk'eyxo nə amdarxoy běyinbaksuna, nə angelxoy baksuna, nəəl urufxo větet'uniy. Fariseyxo isə mot'oğoy bitova vět'uniy. §

<sup>9</sup> Səse kiyexun bul haq'i tağalaney. T'etəre baki ki, fariseyxoy p'art'iinaxun bakala sa hema k'anun zombalen hayzeri metəre pi: «Me amdarast'a sa taxsır teyan aksa yan. Şuk'k'alen avatene, bərkə şot'oxun həgigiyal sa angelen nəəl urufen əyitp'ene?»

<sup>10</sup> Rime q'oşunu kalat'in axırda běneği ki, metər tağayin P'avela biq'i bıyexun köybalt'un. Şot'o görəl əmirebi ki, P'avela zorenal bakayın, şot'oğoy kiyexun ext'i izi əsk'ərxoy mandala galaq'at'un taşeri.

<sup>11</sup> Üşə isə Q'ončuğon P'avela ak'eşi pine: «Ük'lü baka, q'ımaba! Bezi şu baksuna Yerusalima car saki k'inək' hələ Rimal car sakalnu hun».

### *Iudeyxoy əyitə sabi P'avela bespsun çuresun*

<sup>12</sup> Əyc'indəri savaxt'an sa hema iudey gireşti əyitə sat'unbi ki, P'avela besp'alt'un. Hələ sa elasalpit'un ki, şot'ay elmoğو haq'amin içoğoy jomo nə şum, nəəl xe tene laft'al.

---

<sup>‡</sup> 23:6 23:6 Ap'ost'. 26:5; Filip'. 3:5    § 23:8 23:8 Mat'. 22:23-24;  
Mrk'. 12:18-19; Luk'. 20:27-28

**13** Me əyitə sabi dəst'in boş q'ırx tanaxun gele amdare buy.

**14** Şorox hayzeri samci běyinşxoy q'a ağsaq'q'alxoy t'ögöl taşı pit'un: «Elasyanpe ki, P'aveli elmoğō haq'inut beşi jomo nə şum, nəəl xe teyan duğal.

**15** İsə ibakanan k'əyan fikirbe. Həysə Rime q'oşuni kalat'aynak' xavar yaq'abalnan ki, P'avela ef t'ögölg'an eceri. Unank'on ki, p'oy me əşlin çoya qaypes bakala təzə exlətxone bu, şot'oğonan xavar haq'i avabaksun curesa. Yan isə həzir çurpi bakalyan, şo miya eğat'an yaq'a izi elmoğō haq'alyan».

**16** Ama me exlət hari P'aveli xunçey ġare ümüňo p'anep'i, şot'inal Rime q'oşuni kalat'ay əsk'ərxo mandala gala hari miya P'avela bitova p'ap'eşebi.

**17** T'e vədə P'avelen əsk'ərxyoy loxol kalaluğbalt'oğoxun sunt'u iz t'ögöl k'alpi pine: «Me ġara q'oşuni kalat'ay t'ögöl taşa, şot'o uk'ala əyitt'ux bu».

**18** Əsk'ərxyoy loxol kalaluğbalt'inal ġara içuxun q'oşuni kalat'ay t'ögöl eceri pine: «Bona arşı P'avelene za k'alpi pi ki, me ġara vi t'ögöl eçaz, va uk'ala əyitt'ux bu».

**19** Q'oşuni kalat'in ġara t'őox zapi xavare haq'i: «Upa běyn, k'ə uk'alnu?»

**20** Garen exlətpsa burqi pine: «İudeyxoxun sa hema tane bu, əyitə sabet'un ki, əyc'ə Pavela Kala Şurina eçest'alt'un. Va uk'alt'un ki, p'oy şot'ay taxsira çoyel c'evkseynak' sa hema əyite bu şot'oxun xavar haq'i avabakala.

**21** Ama əfçine! Q'ırx tan həzir çurpi bakale şot'o yaq'a biq'i bespseynak! Şot'oğon elast'un laxe ki, P'aveli elmoğو haq'inut içoğoy jomo nə şum, nəəl xe tene laft'al. Mone, bitova həzirbet'un, saycə P'avela Kala Şurina taşes bakseynak' vi irəzilug tast'unat'un yaq'bəğsa».

**22** Garen izi əyitə pi çark'it'uxun oşa q'oşuni kalat'in şot'o metər tapşurbi k'oyane yaq'abi: «Vi za mot'oğو exlətpsunaxun şuk'k'ali xavar maq'an baki».

### *P'avela K'eysariina yaq'absun*

**23** İzi həzirluga bəğsa burqiyal q'oşuni kalat'in əsk'ərxoy loxol kalaluğbalt'oğoxun p'ranna k'alpi pine: «P'ěbač eksuz, yetmiş ekla, p'ěbač tanal xişt'ik'lə əsk'ər həzir çurpeq'an. Şüne xibimci saadast'a \* K'eysariina tayseynak' yaq'anan bafst'a.

**24** P'aveli tayseynak'al ēkurxo həzirbanan, şot'o İudeya bölgin kalo bakala Feliksi t'ögölez yaq'absa. Yaq' boxoye, t'etər banan ki, taşı p'ap'amin yaq'a ef bel əş maq'an hari».

**25** Oşa metər sa namak'al şampi tanedi içoğoy kiyel:

**26** "Rime İmp'eriinen İudeya bölgin loxol kalo laxy hörmətlu Feliks, samci xeyirq'an baki! Vaynak' me namak'a şamk'alo K'lavdi Lisiuse.

**27** Zu həysə vi t'ögöl yaq'abi me amdara iudeyxon biq'i bespsunt'un çuresay. Ama zu avabakat'an ki, me amdari s'i Rime

---

\* **23:23 23:23** Şüne xibimci saadast'a - yəni biyəsin saadin vuy.

İmp'eriina bakala amdarxoy siyəyin boşə,  
bezi əsk'ərxoval ext'i taşı şot'o iudeyxoy  
kiyexun exezdi.

<sup>28</sup> Oşa izi taxsırı avabakseynak' şot'o içoğoy  
Kala Şurinaz eceri, pizu barta izi əşp'est'i günax  
k'ənesa divanbi čoyel c'evk'eq'at'un.

<sup>29</sup> Ama azk'i ki, exlət iudeyxoy içoğoy  
k'anuni boş, yəni Moiseyen içoğoynak'  
laxi k'anuni boş şameşit'oğlu əməlbi nu  
əməlbsunaxune taysa, moval t'etər sa taxsır tene  
ki, amdara biq'i zindana badan nəəl besp'an.

<sup>30</sup> Oşa bez ümüňgo hari metər sa exlətəl  
p'anep'i: p'oy sa hema iudeyen əyitə sabet'un  
ki, hik'əne-hik'ətene me amdara biq'i iz el-  
moğو haq'alt'un. Zuval mot'o ibakit'uxun oşa  
hat'e saad me amdara vi t'ögölez yaq'abi, şot'o  
taxsirkər c'evk'alt'oğoynak'al xavarez yaq'abi ki,  
meyin oşa k'ə şikəət but'uxsa hari vaq'at'un pi".

<sup>31</sup> Əsk'ərxon içoğö əmirbi k'inək'əl bit'un, üşə  
P'avela ext'i Ant'ip'at'risal śirik' c'ovakest'it'uxun  
oşa

<sup>32</sup> qaybaki hart'un içoğoy mandala gala.  
T'et'iin t'ağay P'avela ēkla əsk'ərxon taşalt'uniy.

<sup>33</sup> Şot'oğonal P'avela K'eysariinal śirik'  
et'unçeri. Şot'o miya İudeya bölgün kalat'u  
p'ap'esp'i, K'lavdi Lisiusen şampi namak'al  
tat'undi.

<sup>34</sup> İudeya bölgün kalat'in namak'a k'alpit'uxun  
oşa P'avelaxun şot'ay mani bölgünəxun bak-  
sunane xavar haq'i. K'ilik'iinaxun baksuna av-  
abakiyal

<sup>35</sup> pine: «Vi əşlə vaxun şikəətbalarox miya  
harit'uxun oşa bę̄goz». Metər piyal əmirebi ki,

P'avela İroden biq'i sarayaq'at'un taşeri. T'iya biq'eşit'oğو efala gane buy.

## 24

### *P'avel Feliksi běš*

<sup>1</sup> Mot'oxun qo ği oşa samci běyinşxoy kalo Ananiyan içuxun sa hema ağsaq'q'al q'a T'ert'ul uk'ala vəkiləl ext'i K'eysariinane hari. Şorox Rimen İudeya bölgün loxol kalo laxi Feliksi běš c'eri P'avela het'ay loxol bespsun çuresuna upseynak't'un harey.

<sup>2-3</sup> Metərluğen, P'avelal k'alpi eçest'it'uxun oşa, T'ert'ulen şot'ay taxsırxo çoyel c'evk'es bakseynak' əyitpsa burqi pine: «Hörmətlu Feliks! Vi hetər sa müdrik kalaluğbal baksuna həmişə, hər gala ayanksa. Şot'o görəl, me bölginə bakala şıp'luga görə, beşi azuk'en saat' ği ak'es bakseynak' vi kiyexun ayeğalt'oğo bsuna görə gele dirist'baka.

<sup>4</sup> Avazu ki, amdarxo axıral sírik' üműxlaxala kalaluğbalnu hun, ama həysə boxoy tez əyitk'al, hunal vaxt' nu ačesp'avax.

<sup>5</sup> Beşi uk'alo şone ki, me amdar sa bələne, dünyəne bakala bito iudeyxone suna bade kot'in. Moiseyi laxi k'anunxoxun ēxil bakala sa dəst'əne bu, içoğa "Nazaret'axun bakalt'ay \* yaq'en tağaloroxt'un" nex, şot'oğoy kalone.

<sup>6</sup> Hariyal beşi ívelxrama murdarlayışbsun çureğat'an, kot'o biyanq'i.

---

\* **24:5 24:5** Nazaret'axun bakalt'ay - yəni İsusı

7 †

<sup>8</sup> Həysə hunal kot'o əyitp'est'at'an ak'alnu ki, beşi uk'alorox bito hari düz c'enesa».

<sup>9</sup> T'ert'ulen izi əyitə pi çark'it'uxun oşa içuxun hari iudeyxonal şot'ay pit'oğa bitova ēmt'un zapi.

<sup>10</sup> Oşa İudeya bölgün kalat'in kiin P'avelane ak'est'i ki, isə şot'inq'an c'eri əyitp'i. P'avelenal əyitpsa burqi pine: «Zu avazu ki, hema usene me ölkinə hunen bitot'ay əşlə bəği divanbsa. Həysəəl c'eri vi běš bezi əyitə pes baksuna görə gele müqzu.

<sup>11</sup> Lap şuxun uk'ayin xavar haq'i avabakes bankon ki, bezi Yerusalima eysun p'as's'e ġine. Tiya bakala xramabul k'os'bseynak'ez harey zu.

<sup>12</sup> Şuk'k'alenal pes tene bakon ki, xrama şuxunesa bezi əyite çəp hare. Nəəl t'etər tene bake ki, sinagogxo q'a q'erəz sa gala taşı amdarxo suna badi bakaz.

<sup>13</sup> Kot'oğoy həysə bezi loxol laçuvk'ala əyitmux bito içoğoxun c'evk'i əyitmuxe.

<sup>14</sup> Ama zu qay nexzu ki, kot'oğon "Nazaret'axun bakalt'ay yaq'en tağalorox" uk'ala dəst'ə beşi bavoğoy Buxačuğ bul k'os'baloroxe. Zuval şot'oğoy boşzu, Moiseyen şampi k'anuna q'a xavareçalxoy girke boş şameşit'oğoy bitoval vězu.

† **24:7 24:7** - Bəzi kiinşamurxoy boş me əyitmuxal bune: *Kot'o beşi k'anunen divanbi izi taxsira çoyel c'evk'alyaniy, ama q'oşunu kalo bakala Lisiusen hari kot'o beşi kiyexun zoren haq'i vi t'ōğole yaq'abi. Yaxal əmirebi ki, kot'ay əşlə bəğseynak' uk'ala əyit buyaxsa, hari va uk'ayan.*

**15** Běyinbaksunal vězu. Hetər ki, miya bakalt'oğoy bito věne, zuval hat'etər vězu ki, Buxačuğun düzgün bakalt'oğoval, nu bakalt'oğoval běyinbale.

**16** Bezi čoval həmişə mas'ine bake. Nə Buxačuğoy běš, nəəl amdarxoy běš čoměyinbes bakala əşur tez biq'e zu.

**17** Bezi Yerusalimaxun c'eysun sa hema usen bune, isəəl harezuy ki, bezi azuk'i boş bakala kəsibxo kul biq'i, Buxačuğoynak'al q'urbanxo şamk'az.

**18** Zu Buxačuğoy běš təmiz bakseynak' lazımbakalt'oğو bi q'urbanxo eçat'an kot'oğon içanal za xrama ak'et'un. İsə içanq'at'un pi: t'iya amdarxoy gireşi haraypsun nəəl suna bafst'un bakene? Təə! ‡

**19** Düze, Aziya bölgünəxun bakala sa hema iudeyen t'iya əyit boseri əş galedi. Metər ext'at'an, şot'oğon miya hari za taxsirkər c'evk'alat'uniy, ama tet'un bu, şot'o görə ki, uk'ala əyit tet'ux bu.

**20** İsə miya harit'oğoxunez xavar haq'sa: bezi mani taxsiranən çoyel c'evk'i ak'est'es baki věn za Kala Şurin běš c'evk'at'an?

**21** "P'urit'oğoy běyinbaksunaz vě" əyitə görənən c'evk'e za miya ğe?»

**22** Feliksen isə "İsusı laxi yaq'e" k'ə baksuna saat'e avay, şot'o görəl P'aveli əşlə běgsuna efi pine: «Bezi axırıncı əyitə q'oşuni kalo Lisius harit'uxun oşa uk'oz».

---

‡ **24:18 24:17-18** Ap'ost'. 21:17-28

**23** Oşal əsk'ərxoy loxol kalaluğbalt'u əmirebi ki, P'avela p'urum taşeri biq'eşit'oğa efala gala badeq'at'un, ama süft'in k'inək' lap gele əsk'ər maq'an çurpi t'iya iz best'a. Hələ tapşuralbine ki, P'aveli dost'urxoval izi t'ögöl başı-c'eysa barteq'at'un. Metərlüğen şot'oğon P'avela içü lazım bakala şeymoğa eçeri tades bakalt'uniy.

**24** Sa hema ġi c'ovakit'uxun oşa Feliksen izi çuux Drusilal ext'i hare ki, P'avela iz t'ögöl eçest'i şot'ay İsus Xrist'osa Çark'est'al k'inək' q'abulbsuni barada uk'alt'oğa ümüxlaxale. Feliksi çuux Drusila iudeyly xuyərey.

**25** P'avelenal hari düzgünlüğ k'ə baksuni barada, nəfisə bot'es baki hik'k'al nu tamaxbsuni barada saal Buxaçuğun Axırinci ġine bitot'u divanbsuni barada əyitpsa burqat'an Feliksiük'e q'ine baft'i. Şot'in pine: «Miya efa, ene tayes bankon! Oşa saal vaxt' bakayın va eçesezdon əyitenk'on».

**26** Sa tərəfəxunal yaq'ebəğsay ki, P'avelen içü rüşvət tadale, şot'o görəl usum-usum iz t'ögöl eçest'i əyitp'esest'ay.

**27** Hametər p'ə usene hari c'ovaki, Feliksi galal P'ork' Fest'a uk'ala amdarat'un eçeri laxi. Ama P'avel hələl biq'ey, şot'o görə ki, Feliks iudeyxoy kalat'oğoy piyexun bist'un tene çuresay.

## 25

### *P'avel Fest'i běš*

**1** Fest' İudeya bölginə hari kalaluğbsa burqit'uxun xib ġi oşa hayzeri K'eysariinaxun Yerusalimane taşı.

<sup>2</sup> Miya eğala k'inək'əl samci běyinşxon q'a iudeyxoy kalat'oğon şot'ay t'ögöl hari içoğoy P'avelaxun bakala şikəötə bit'un.

<sup>3</sup> Şot'oğon "yaynak' saat' sa əşen biq'i bakon" pi Fest'a xurixurit'unbsay ki, P'aveli əşlə K'eysariina təə, eçeri Yerusalimaq'an běgi. İçoğoy fikir yaq'a P'avela biq'i bespsuney.

<sup>4</sup> Fest'en isə qaybaki metəre pi: «P'avela K'eysariinaxun miya eşt'uni məninə tez aksa, şot'o görə ki, zuval sa hema ġinaxun oşa qaybaki t'iya tağoz.

<sup>5</sup> Barta efi kalat'oğoxun sa hema tan zaxun tašeq'an, t'iya şot'ay əşlə běğat'an k'ə şikəöt but'uxsa c'eri ut'unk'on».

<sup>6</sup> Fest' t'iya hələ sa muğ ği-vis' ğiyal čurpi, oşane qaybaki K'eysariina taşı. Taşit'ay əyc'indəriyal arsı P'aveli əşləne běğsa burqi. P'avela k'alpi eçesedi,

<sup>7</sup> şoval bona bağala k'inək' Yerusalimaxun hari iudeyxon burt'unqi şot'o het'ay loxol besp'est'un čureğala taxsırıxo bitova soğo-soğo upsa. Gele əyitmuxt'un nexey, ama "me əşlə biq'at'an bez piinez ak'e" uk'al tene buy.

<sup>8</sup> P'aveli əyit isə money: «Zu nə iudeyxoy k'anunaxun tez c'ere, nə xrama tez murdarlay-inše. Zu lap imp'erat'ori běşal čomas'izu!»

<sup>9</sup> T'e vədə Fest'en iudeyxoy piyes saat' ak'eseynak' P'avela pine: «Çurensa va Yerusalima taşeri vi əşlə t'iya běğaz?»

<sup>10</sup> P'avelen isə qaybaki metəre pi: «Rim İmp'eriin k'anunenez divanbaksa zu, mani

s'iyen hayzери Yerusalima tağoz? İudeyxoy běş taxesır tezax bu bezi, mot'o hunal saat'en ava.

**11** Əgər k'anunaxun c'erezusa, əgər t'etər sa əşez biq'e ki, mot'o görə za bespsune lazım - zu həzirzu, bisunaxun q'itezbsa. Ama əgər bezi loxol laxala taxesırxoy bito me amdarxoy içoğoxun c'evk'i əyit'muxesa, şuk'k'alen za pes tene bakon ki, taki vi əşlə kot'oğonq'at'un běgi. Barta imp'erat'orenq'an bezi əşlə běgi!»

**12** Fest'enal izi amdarxoxun əyitp'i maslaatp'it'uxun oşa pine: «Əgər vi əşlə imp'erat'ori běgsunan curesasa, t'e vədə tağalnu imp'erat'orenal běgale vi əşlə».

### *Fest'en Agrip'p'aynak' P'aveli barada exlətpsun*

**13** Sa hema əginaxun oşa K'eysariina padçağ Agrip'p'a q'a Bernik'ane hari. Şorox Fest'a İudeya bölgün kalo laxit'uxun oşa süft'ət'un eysay.

**14** Agrip'p'a q'a Bernik'a miya sa heq'ədər vədə çurt'unpi, Fest'enal exləti boş padçağeynak' P'aveli barada əyitp'i pine: «Miya sa amdare bu, hələ Feliksi döörəxun biq'e.

**15** Zu Yerusalima bakat'an iudeyxoy samci běyinšxo q'a ağsaq'q'alxo bez t'ögöl hari pit'un ki, şot'ay əşlə běgi iz cazina tadaz. İçoğoy exləten me amdari gele taxesire buy.

**16** Zuval qaybaki pizu ki, Rim İmp'eriin k'anuni boş amdara ümüxlaxinut izi cazina tast'un tene bu. Biq'eşi amdaren içü taxesirkər c'evk'alt'ay běş c'eri iz əyitə pes bakalane.

**17** Şorox hayzeri zaxun hart'un miya, zuval harit'ay əyc'indəri P'avela içuval eçest'i arşı me əşlə bęgsaz burqi.

**18** Ama şot'oğon hayzeri me amdari biq'i əşurxo soğa-soğa uk'at'an, bezi zəndbit'oğoy saycət'u tez ibaki.

**19** Ma upa, exlət me amdari iudeyxoy içoğoy k'anuni boş, yəni Moiseyen şampi k'anuni boş sameşit'oğو əməlbi, nu əməlbsunaxun q'a p'uri sa amdaraxune taysa. Düze, P'avelen İsus uk'ala t'e amdari dirist' baksunane nexey.

**20** Zuval bęzgi ki, me əşurxoxun t'ema bez bul tene c'eysa, P'avela pizu çurensa Yerusalima taki vi əşlə t'iya bęgəz.

**21** Ama şot'in imp'erat'oren içü divanbsunane çureşti, ene şot'o görəl, hələki biq' efez ki, bęyn hetərez sa yönbi şot'o imp'erat'ori běş c'evksa».

**22** Agrip'p'an Fest'a pine: «Lap zuval me amdari uk'alt'oğو ümüxlaxsunez çureşti». Fest'enal qaybaki "əyc'ə eçest'i əyitp'est'oz, üműxenlaxon" pine.

### *P'avela padçağ Agrip'p'ay běş eşt'un*

**23** Əyc'indəri arşı P'aveli əşlə bęgseynak' bito gireşti vədine Agrip'p'a q'a Bernik'al hart'un. Şorox kala amdarxoney, hariyal q'oşuni kalat'oğoxun q'a şəhəri s'ila amdarxoxun sagala bona bağat'an bito turele hayzeri. Fest'en P'avelal k'alpi eçest'it'uxun oşa

**24** əyitpsa burqi pine: «Padçağ Agrip'p'a q'a miya gireşiyorox bito! Mone, efi həysə ak'ala me amdar iudeyxoy hari za şıkəətp'i iz cazina

zapest'un cureğala amdare. Miya bakala iudeyxoyal, Yerusalima bakalt'oğoyal əyit şone ki, me amdari caza bisunq'an baki.

<sup>25</sup> Ama zu kot'ost'a t'etər sa taxsır tez aksa ki, mot'o görə amdar biq'i besp'ayan. İçin isə imp'erat'ori běše c'eri divanbaksun çureşi, zuval pizu yaq'abaz kot'o Rima.

<sup>26</sup> Isəəl fikirezbsa ki, k'ə pi yaq'aboz me amdara imp'erat'ori t'ögöl? Şot'o görəz həysə me amdara ef běš c'evk'e ki, kot'o əyitp'est'avěx, ən geleyal vaz umud, padçağ Agrip'p'a. İzi taxsır k'ənesa čoyel c'evk'anan, zuval avabakaz k'ə piz yaq'absa me amdara.

<sup>27</sup> Bez zənden, amdari het'ay loxol biq'esuni s'i tene busa, şot'o divanbseynak' ext'i meyin Rima yaq'absuni s'iyal tene bu».

## 26

*P'aveli Agrip'p'ay běš c'eri izi taxsirkər nu baksuna ak'est'un*

<sup>1</sup> Agrip'p'an P'avela pine: «Mone, c'eri vi əyitə pes bankon». P'avelenal kula izi döşel laxit'uxun oşa əyitpsa burqi pine:

<sup>2</sup> «Padçağ Agrip'p'a! İudeyxon bezi loxol laçuvk'i əyitmoğoy düz nu baksuna ak'est'es bakseynak' že miya vi běš c'eri bezi əyitə pes baksuna görə gele müqzu!

<sup>3</sup> Zu avazu ki, hun iudeyxoy ədətxoval, me azuk'en izi k'anuni boş şameşit'oğoy mat'u hetər q'amışaksunal saat'en ava. Isə xaişezbsa za axıral sírik' üműxlaxa.

**4** Zu Yerusalima, bezi azuk'i boşez yəşəyinşə, iudeyxoy bitot'inal avane ki, zu əyel bakat'anal, miya harit'uxun oşal mani yaq'e q'ončuxez bake.

**5** Za gele vaxt'axunt'un çalxsa, çureğayt'un lap içanal pes bat'unkon ki, zu şuz bake. Moiseyi laxi k'anunen tağalorox uk'at'an fariseyxollarik'o butene, zuval hat'e fariseyxoxun soğoz bake. \*

**6** Geyin ğine isə za miya c'evk'i divant'unbsa. Het'u görə? Buxačuğun beşi bavoğو əyit tadir'oğoy hari bex p'ap'suna vě baksuna görə!

**7** İsrailluyox uk'ala me azuk'i, p'as's'e tayfinaxun əmələ harit'oğoy bitot'in me ğinat'un yaq'bę̄ge. Buxačuğoy laxi k'anunxo soğo-soğo əməlbi Şot'o üşe-ġena q'ulluğbsuni s'iyal hamone bake - əyit tadeşit'oğoy hari bex c'eysuna ak'es baksun! Ama exlət t'iyane ki, padçağ Agrip'p'a, za že miya c'evk'i divanbsuni s'iyal hamone!

**8** Axırı het'u görə Buxačuğun p'urit'oğو běyinbes baksuna ma věbaken?

**9** Düze, zuval fikirezbsay ki, Nazaret'axun bakala me İsus hik'k'ale, mot'o ak'est'eynak'al bez kiyexun ayeğalt'u biz buq'on.

**10** Bezi əşlin s'iyal hamoney Yerusalima. Samci běyinşxon me əşlə içoğoy ēmə zapt'unney, zuval İsus laxi yaq'en tağalt'oğo bitova biq'i bazast'ay zindana. Şot'oğoy caza k'əq'an baki ukat'anal, "şot'oğo besp'en" əyitəxun q'erəz əyit tez avay.

**11** Gele vədə iudeyxoy gireşı afirik'ala ganxo taşı, t'iya şot'oğo ak'ayız içoğoy jomoxun "İsus

---

\* **26:5 26:5** Ap'ost'. 23:6; Filip'. 3:5

yaynak' hik'k'al tene" əyitə ibakamin zülümez tast'ay. Şot'oğو ak'ala pul tene buy bezi, t'etəre baksay ki, lap q'erəz şəhərmoğoval taşı şot'oğو t'iya pul tadi işiğ tez tast'ay. †

**12** Sa ğiyal şot'oğو biq'es bakseynak' samci běyinşxon za ēm zapi tadi namak'al ext'i hayzeri Damask'az yaq'a baft'i.

**13** Berezəre bakoy, padçağ, yaq'ez taysay. Bürdən göynuxun bez loxol q'a zaxun yaq' c'erit'oğoy loxol t'etər sa işiğe biti ki, běgaxun bitala işiğ iz t'ögöl hik'k'aley.

**14** Bito čooq'a biyanti. Oşa sa səsez ibaki, zaxun əbrani muzin əyitp'i pine: "Şaul, Şaul! Hun het'u görən Za əfçibsun çuresa? Vi ѡjomoy tüsen taşı güvə şun pisluğbsa ki?"

**15** Zuval "Hun şunu, Ağa?" pi xavar haq'at'an Q'oncuğoy səsen qaybaki metəre pi: "Vi əfçibsun çureğala İsuszu.

**16** İsə hayza turel, ibaka het'u görəz vi běş c'ere! Bezi uk'alt'oğو balnu hun meyin oşa, həysə baki't'oğو q'a Bezi bsun çureğalt'oğoy amdarxo p'ap'espseynak'ez c'ək'p'e Zu va!

**17** Mone, Buxačugo nu çalxala azuk'xoy t'ögölez yaq'absa va. Q'imaba, nə vi azuk'axun bakalt'oğun nəəl q'erəz azuk'xoxun bakalt'oğun hik'k'al bes tet'un bakal va.

**18** Yaq'azabsa ki, taşı şot'oğoy pulmoğو qayıpi bayinq'unaxun işiğə c'evk'avax, Şeytani kiyexun ext'i Buxačugoç eçavax. Çurezsa şot'oğoy günaxxoval bağışlayınşakane, şot'oğoy s'iyal

† **26:11 26:9-11** Ap'ost'. 8:3; 22:4-5

Za Çark'est'al k'inək' q'abulbi düzgünt'oğoy siyəyinə bakane".

**19** Padçağ Agrip'p'a, za Buxačuğun tapşurbi me əşlə bex nu p'ap'esp'es tez bakoy.

**20** Şot'o görəl süft'ə Damask'a, oşal Yerusalima q'a dirist' İudeyina tarapi amdarxoy-nak' karoozbsaz burqi zu, oşa taşı q'erəz millətxoxun bakalt'oğognak'ez bezi ibakit'oğo car saki, şot'oğو toobabi Buxačuğoy laxi yaq'en taysunaz k'aley, mot'o saycə muzna bel təə, içoğoy biq'ala əşurxon ak'est'alat'uniy. ‡

**21** Hamot'ay loxolt'un za iudeyxon xrama biq'i bespsun çureşi.

**22** Ama mone, za şuk'k'alen hik'k'al bes tene baki, şot'o görə ki, Buxačuxə bez bač'ane çurpe. Ğeyin ğineyal miya ef běš c'eri əyitp'esez baksə, miya bakalt'oğoy bitot'u Q'onchuğoy şu baksunaz ak'est'a. Efi nu ibaki əyitmux tene bezi həysə uk'alorox, xavareçalxon q'a Moiseyen saturběş ak'i piyoroxe:

**23** Buxačuğun Cək'p'iyo koruğen p'uri oşa běyinbakalaney. Me samci běyinbakit'inal beşi azuk'axun barabar q'erəz azuk'xoval işığa c'evk'alaney, şot'oğo çark'esuni k'ə baksuna ak'est'alaney». §

**24** P'avelen metər uk'at'an Fest'en şot'ay səsə bost'un çureşi ost'aar pine: «P'avel, hun təmiz gijnu! T'ema k'alpenu ki, vi bul xarabbakene unk'on!»

‡ **26:20 26:20** Mat'. 3:8; Ap'ost'. 9:18-20,28-29      § **26:23 26:23**  
İsa. 42:6; 49:6; 1 K'or. 15:20

<sup>25</sup> P'avelen isə qaybaki metəre pi: «Hörmətlu Fest', zu hik'k'alal gjij tezu, bezi uk'aloroxal bito düzə, miya nu q'amışakala hik'k'al butene.

<sup>26</sup> Mot'o həysə zu iz běş c'eri əyitk'ala padçağenal pes banekon. Avazu ki, me bezi pit'oğoxun şot'ayal xavar bune. Bakes tene bakon ki, nu bakane, axırı morox bito c'əp'k'in gala təə, piin běş baki əşüre.

<sup>27</sup> Padçağ Agrip'p'a, hun upa, xavareçalxoy pit'oğو věnu? Avazu ki, věnu».

<sup>28</sup> Agrip'p'an P'avela pine: «Unk'on zaal həysə İsusı laxi yaq'en tağalt'oğoxun soğó balnu hun».

<sup>29</sup> P'avelen qaybaki pine: «Ene həysəne, oşane, tez ava, ama Buxačuğoxun sa şeyez afırıpi çuresa: saycə hun təə, miya bezi əyitmoğó ibakalt'oğoy bito bezi tağala yaq'enq'at'un taşı. Ama me zincirxo věx q'ısmat maq'an baki nexzu».

<sup>30</sup> Hametər exlət çarek'i, padçağ q'a Fest'al hayt'unzeri. Bernik'a q'a içoğoxun hariyoroxal bito hayzəri

<sup>31</sup> c'ert'un. İçoğoy arane isə metərt'un nexey: «Me amdarast'a t'etər sa taxsır tene bu ki, mot'o görə biq'i zindana badan nəəl besp'an».

<sup>32</sup> Agrip'p'anal Fest'a pine: «İmp'erat'ori běş c'eysun nu çureşiyniy, təryanboy taneğoy».

## 27

### *P'aveli gəminen Rima taysun*

<sup>1</sup> Metərluğen, yax İt'aliinat'un yaq'abala baki. P'avela q'a q'erəz sa hema biq'eşi amdalar buney, mot'oğó taşeri Rima p'ap'esp'alo isə

Yulius bakaley. Me Yulius Rim İmp'eriinen İudeya bölginə yaq'abi q'oşuni boş əsk'ərxoy loxol kalalug'balt'oğoxun soğoney.

<sup>2</sup> Yan Adramit'iinaxun c'eri Aziya bölgin t'ögən tağala gəminə arsı tayanşı. Fessalonik'axun bakala mak'edoniyalu Arist'arxal yaxuney.

<sup>3</sup> Əyc'indəri taşı Sidona p'ayanp'i. Yuliusi ara P'avelaxun t'ema saat'ey ki, şot'o iz dost'urxoy t'ögöl taşı içü lazimbakalt'oğو exst'al bareti.

<sup>4</sup> T'et'iin c'eri p'urum gəminə arsı tayanşı. Muşenal yax maq'an biq'i pi, hari K'ip're t'ögölxun c'ovakat'an şot'ay müş nu bağala tərəfəxunyan c'ovaki taşı.

<sup>5</sup> Gəminen K'ilik'iina q'a P'amfiliinal c'ovaki hari Lik'iina bakala Mira şəhəreyan p'ap'i.

<sup>6</sup> Miya Yulusen Aleksandriinaxun eğala sa gəmi bəğəbi yax t'iyanə arşevk'i. Me gəmi İt'aliinane taysay.

<sup>7</sup> Sa hema gi gəmi, pes banekon, běş tene taysay, me hema əginast'al hari satəren K'nid uk'ala şəhəreyan p'ap'es baki. Muşen yax beşi uk'ala yaq'en taysa tene barey pi, K'rit'al Salmon uk'ala gane t'ögölxunyan firipi tağala baki. Miya müş t'ema tene baysay.

<sup>8</sup> Metərluğen, dənizi q'arılığın işa t'ögən taşı çətinluğenəl bakayın hari Laseya şəhərə işa gəmiçoy çurk'ala gala p'ayanp'i. Me gane s'iya "Şaat' gat'un" nexey.

<sup>9</sup> Useni me vədine gəminen mayanesa taysunal ene q'iney. Yaq'a geleyan t'əq'eşi mandi pi, iudeyxoy payize c'ovakes't'ala "Günaxxoy os'eşi tağala ġiyal" hari c'ovakeney. Şot'o görəl

P'avelen sa məsləət tast'un çureşि

<sup>10</sup> pine: «İbakanan k'əz nex, beşi me havinen hayzeri gəminen yaq' c'eysuni axır şaat' tene ak'esa. Gəmi q'a gəminə bakala yük t'öök, hələ sa yanal vətez taşı t'e bel dirist' c'eğayan».

<sup>11</sup> Əsk'ərxoy kalat'in isə P'aveli uk'alt'oğو fikir nu tadi gəmin q'oncuğoy q'a şot'o c'idalt'ay jomone taşı.

<sup>12</sup> Beşi çurpi ga useni mi xaşurxo c'ovakes'teynak' t'ema şaat' teney pi, gəminə bakalt'oğoyal gelo taysune çureşি. Axırdal əyitə sat'unbi ki, gəminen Feniksəl sirik' taşı havoox şaat' bakamin t'iya çurk'alt'un. Feniks K'rit'a gəmiğoy çurk'ala ganey, dənizə c'eri muşa biq'es bakseynak'al şaat' gane hesabbaksay, şot'o görə ki, miya běg batk'ala tərəfi ham güneyaxun, hamal q'uzeyaxun eğala müşene duğsay.

### *Gəmin tufana bafst'un*

<sup>13</sup> Güney tərəfəxun yavaş sa müşene duğsa burqi, beşt'oğonal fikirt'unbi ki, hamo içe. Metərluğen, gəminə iz çurpi ganuxun şadbi c'eryan dənizə, q'arılığaxunal gele teyan ēxilbaki, K'rit'e t'ögənyan taysay.

<sup>14</sup> Ama metər boxoy tene zapi, q'uzeyi běgc'eğalaç tərəfəxun ost'aar sa tufane galpi, me tufani s'iya "Evrap'ilont'un" nexey.

<sup>15</sup> Muşen gəminə iz běş badi t'etəre taşt'ay ki, beşi tağala yaq' t'öök mandeney, hik'k'alal bes teyan baksay. Axırda běyanğı ki, gəminə efala yön tene bu, beşi kula me əşləxun os'yank'i, gəmiyal bureqi hat'etər müşen maya fupi taneşt'asa taysa.

**16** Dənizi boş K'avda uk'ala mis'ik' sa očal ak'eğala gane buy. Hari me očali müş t'ema nu bağala tərəfəxun c'ovaki tağat'an gəminə bakala lodk'ina xene boş tarak'ala ganuxun satərenyan zapi c'evk'i.

**17** Lodk'ina zapi c'evk'it'uxun oşa, gəminə içüval kəndürxo iz oq'axun c'ovakest'i ost'aar ğaçyanpi ki, ləpoğon duğи izi böriño şarpimaq'an. Muşen yax eceri me ganu dəniz t'ema bəğəloy teney, taşıyal Sirt'a uk'ala ganu q'uma t'eq'esunaxun q'iyanpsay pi, gəminə yavaşbseynak' bakala bīhi zincirxoy sa bula şadbi dərizəyan bosi.

**18** Muşen isə çurpsun tene avay, yax t'etəre jik'ey ki, əyc'indəri gəminə bakala yükə c'epi bosalayan baki.

**19** Oşin ğine isə gəminə əşp'est'es bakseynak' lazımbakalt'oğoxunyan ext'i beş kiin xena bost'a burqi.

**20** Hema ğiney ki, asoyxoy kiyexun nə berezəre běge ak'es baksay, nə üşe muč'uliго. Ene saycoval věteney ki, yan memiin dirist' c'eyanğon.

**21** Amdarxoy jomo me hema ğinast'a şumal tene laft'ey. T'e vədə P'avelen şot'oğو girbi pine: «Düze, bezi əyitə běgi K'rit'axun nu c'eriynaniy me ğina baft'i hər şeya ačesaltenanboy.

**22** Ama həysə věx upsunez çuresa ki, ef ük'ə buz k'inək' efanan! Yax hik'k'al tene bakal, k'ə bakalesa saycə gəminə bakale.

**23** Me üşe bezi bul k'os'bi İzi əyiten tağala Buxačuğoy angelaz ak'e. Şo bez t'ögöl hari

**24** metəre pi: "Q'imaba, P'avel, hun hələ

imp'erat'ori běš c'eğalnu! Buxačuğun İzi xeyirxaxluğa ak'est'i vaxun sagala me gəminə bakalt'oğoy elmoğoval tene laft'al".

<sup>25</sup> Şot'o görəz nexe ki, ük'lü bakanan! Buxačuğun pit'oğoy sayco t'őök nu bist'una vězu, hetər penesa hat'etərəl bakale!

<sup>26</sup> İsə ak'alnan, muşen yax taşeri mayanesa sa q'ariluğa bosale».

### *Amdarxoy taşı q'ariluğa c'eysun*

<sup>27</sup> Bip'es's'e ğiney ki, muşen beiş gəminə iz běš badi Adreat'ik' dənizen sa haq'i tanesay, maya taşt'ay yanal teyan avay. Hat'e gi şüne qıyo c'ovaki vədine gəmic'idalxon q'amış'unbaki ki, q'ariluğaçyan taysa.

<sup>28</sup> Eçeri xene bəğəloyuluğa usk'at'an bět'unğı ki, otuz üq met'ire. Samal taşit'uxun oşa saal ust'unk'i, bět'unğı saq'o vüg met'ire.

<sup>29</sup> Gəmic'idalxon "metər tağayin taşı jěna laft'i şareğalyan" pi, gəmin qoşın tərəf bakala bīhi zincirxoy bip'arayt'ayal sa bula şadbi bot'unsi xene boş. Me zincirxon gəminə yavaşbalt'uniy. İsə tək afırıpi kəybaksuna yaq'běgsune manst'ay.

<sup>30</sup> Ama gəmic'idalxoy yaq'běğala fikir tene buy, gəmin běśin tərəf bakala bīhi zincirxo şadbi xena bost'uni s'iyen burt'unqi lodk'ina şadbi śivksa.

<sup>31</sup> T'e vədə P'avelen əsk'ərxo q'a içoğoy loxol kalaluğbalt'u pine: «Me amdarxo həysə gəminəxun şiri tağayt'un, çətin dirist' mandalnan».

**32** Me əyitəxun oşa əsk'ərxon lodk'ina efala kəndürxo k'as'p'i bot'unseri, şoval bafedi xene boş.

**33** Kəybaksa burqat'an P'avelen bitot'u şum uksa k'alpi pine: «Bip'es's'e ğine ki, beşi nə ukalt'yan ava, nə üğəlt'u.

**34** Ama mone, vən həysə şum kəyinan buq'on ki, çark'eşsal bakanan. Efi belxun sa popal tene bital».

**35** Metər piyal şuma ext'i Buxačugo şükürbit'uxun oşa şot'o cöybi uksane burqi.

**36** Amdarxoyük' samal iz gala hare, şot'o bęgi burt'unqi içanal uksa.

**37** Gəminə isə bito sagala p'ěbač yetmiş ūq tan amdare buy.

**38** Bitot'in kəyi boşit'uxun oşa, gəminə samalal suuk'bseynak' k'ə arum buneysa ext'i boyanseri dənizə.

**39** Kəybaki işiğ bitit'uxun oşa gəmic'idalxon bět'unğı ki, həgigiyal içoğoy nu çalxala sa oçalat'un işalayıňşaksa. Xene börinə q'umla ak'iyal fikirt'unbi ki, gəminə miya badi efes bat'unkon.

**40** Metərluğen, eceri gəminə yavaşbala t'e bıhi zincirxo dirist' şadbi bot'unseri, ene oşa sal exaltet'undi, hat'iya manedi şorox xene boş. Gəminə c'idi taşes bakala rolal əşlə badit'uxun oşa içoğoy lazım bakala müşal biq'i burt'unqi içoğoy ak'ala t'e q'arılığacı taysa.

**41** Ama xe çoğoloyey pi, hələ taşı p'ap'amin gəmin běşin tərəf q'ume boş t'ěq'eşi manedi. Gəmin bač'ana isə ləpoğon duğى şareney.

**42** Rimlu əsk'ərxon q'it'unbi ki, içoǵo tapşurbi biq'eşiyorox q'ariluǵal sırik' üzmişı oşal c'eri t'it'at'un, şot'o görəl şot'oǵo bitova bespsunt'un çureşi.

**43** Ama əsk'ərxoy kalat'in P'aveli bisuna tene çuresay, şot'o görəl əsk'ərxo izi əyitəl bask'est'i me əşlə biq'sunaxun qoşebi. Metərluǵen, əsk'ərxoy kalat'ay əmiren üzmişes bakalo iç üzmişi taǵaley q'ariluǵal sırik',

**44** nu bakalo isə gəminəxun çukeşi biti daxt'ak'i nəəl q'erəz het'ayesa loxol üzmişi taǵaley. Hametərəl bito taşı dim-dirist' t'e bel c'ert'un.

## 28

### *P'avel Malt'ina*

**1** Hari miya c'erit'uxun oşa avayanbaki ki, izi bip' t'ögəl dəniz bakala me očali s'i Malt'anə.

**2** Miyanın amdarxon beş loxol saat't'un bəği. Hava miney hamal ağalane eysay pi, aruxp'i yaxal k'alt'unpi ki, gameğen.

**3** P'avelenal taşı cirpine girbi echeri ki, aruǵo bak'ale. Bürdən cirpiǵoy q'atexun sa gürzə dizik' c'eri şot'ay kiyexun ləçəq'eşi. Dizik'ə aruǵoy gamene duǵı c'evk'ey.

**4** Amdarxon P'aveli kiyelxun suruk' dizik'ə ak'at'an burt'unqi içoǵoy arane metər upsa: «Amdarbesp'ale mo! Tenan aksa, tufanaxun iz elmoǵo çark'est'iyal bakayın, beşi "Həyif haq'ala çuux-buxačuǵoy" biin extenest'a izi dirist' manst'un».»

**5** Ama P'avelen dizik'ə iz kiyexun şapedi aruǵoy boş, içuval hik'kal tene baki.

**6** Amdarxo hələ vəteney, fikirt'unbsay ki, həysə dirist' běxale nəəl bürdən biti biyale. Sa heq'ədər yaq'běğit'uxun oşa bět'unğı ki şot'ost'a hik'k'al butene, burt'unqi metər upsa: «Mo amdar tene, mo sa buxačuxe».

**7** Samal t'ağay kala məələlə sa k'oje buy. Me k'oj P'ubliusı k'ojet, amdar içal miyanın kaloney. Şot'in yax iz k'oya q'onağebi, "bezi čomo věynak' həmişə qaye" piyal yax xib ği iz k'oya enefi.

**8** Hame vədine izi baval k'oya azari bask'eney, işq'arast'a boşt'an taysun q'a q'ızdırmane buy. P'avelen azarin t'ögöl başı afırınepi, izi kula şot'ay bel laxiyal q'olayebi.

**9** Me əşləxun oşa me oçala k'ə azari bunesa bito P'aveli t'ögölt'un eyşa burqi, hariyal q'olayt'unbaksay.

**10** Amdarxon yax best'at'un arşevksay, gəminə arşı memiin c'eğala ğineyal yax kulams'i tet'un yaq'abadi, k'ə lazimeysa eçeri tat'undi.

### *P'aveli hari Rima p'ap'sun*

**11** İjenin xib xaşa miya c'ovakest'it'uxun oşa p'urum gəminə arşı yaq'ayan baft'i. Aleksandriinaxun eğat'an ijenina bafst'una görə havoğoy saat' baksuna miya çurpi yaq'běğala sa gəmine buy, şot'oyan arşı. Gəmin s'i "Diask'uroox"ey, şot'o görə ki, izi běşin tərəfə "Diask'uroox" uk'ala əkiz binik' buxačuxxoy bulurxo k'inək't'un kişp'i düzbeyp.

**12** Hari Sirak'uza şəhəre p'ap'i xib ğiyal t'iyayan çurpi.

**13** Memiinal arşı beşi tağala yaq'axun teyan c'eri, düz Regiumal śirik' tayanşı. Əyc'indəri

güney tərəfəxun eğala müşene duğsa burqi,  
hariyal sa ğiin P'ut'eolina p'ayanp'i.

<sup>14</sup> Miya İsusı laxı yaq'en tağala viçi-xunçimuxə  
buy, taşı şot'oğó lafyandi, şot'oğonal yax sa  
şamat' içoğoy t'ögöl et'unfi.

Metərluğen, axırı ki hari Rima p'ayanp'i.

<sup>15</sup> Rima bakala viçi-xunçimoğon beşi eysuna  
ibakat'an běš c'eyseynak' hayzeri "Ap'p'i Bazar"  
uk'ala ganul śirik' haret'uniy, bəzit'oğó isə taşı  
"Q'onağ mandala xib k'oj" uk'ala galayan ak'i.  
Pavelen şot'oğó ak'at'an iz ük' iz galane hari,  
mot'o görəl Buxačuğو şükürebi.

<sup>16</sup> Hari Rima p'ap'it'uxun oşa P'avela bart'unti  
ki, cöy k'oj kirəbi arseq'an. Iz t'ögöl şot'ay  
q'aroola zap'k'ala sa əsk'ərəl efet'uniy.

### *P'aveli Rima Müq Xavara karoozbsun*

<sup>17</sup> Harit'ay xibimci ğine P'aveledən Rima bakala  
iudeyxoy kalat'oğó iz bel girbi pine: «Bez  
viçimux, nə beşi azuk'axun bakalt'oğone bezi  
pisluğ laft'ey, nəəl beşi bavoğoxun mandi  
ədətxoxunez c'erey zu. Za hik'k'ali loxol Yerusal-  
ima biq'i rimluğoy kiyelt'un tadey.

<sup>18</sup> Şot'oğonal bezi əslə bęgi ak'at'an ki, bezi  
t'etər sa taxsır tene bu ki, mot'o görə amdar biq'i  
besp'at'un, za tərbsunt'un çureşi.

<sup>19</sup> Ama iudeyxon hələl za bespsuni fikirəxun  
kul tet'un haq'say pi, bezi əslə imp'erat'oren  
bęgsunaz çureşi. Ma fikirbanan ki, mot'o beşi  
azuk'a taxsirkər c'evkseynak'ez be, təə!

<sup>20</sup> Věxal həysə miya kot'aynak'ez girbe. Gir-  
bezu ki, suna ak'i exlətp'es baken. Axırı beşi  
bitot'ay çureğalo sa şeye: Buxačuğon yax əyit

tadit'oğoy hari bex p'ap'suna ak'es baksun. Bezi biq'esunal hamot'ay loxole bake, q'erəz hik'k'al».

**21** P'avelen əyitp'i çark'it'uxun oşa gireşit'oğon metərt'un pi: «Nə İudeya bölgünəxun beş loxol namak' tene hare, nəəl t'iya bakala viçimoğoxun miya hari vi pisa əyitk'al tene bake.

**22** Ama isə ki exlət qayeşi, yax sa vi muzin q'andırışa běyn, mo k'ə upsune? Şot'o görə ki, me vi uk'ala yaq'en tağalt'oğoy barada hələki saat' əyit uk'al tene bake».

**23** Metərlüğen, şot'oğon əyitə sat'unbi ki, sa ğı gireşi eğalt'un, P'avelenal şot'oğoynak' me "Yaq'e" k'ə baksunaxun exlətp'ale. İçoğoy pi ğine samalal gele amdare gireşi, P'avelenal savaxt'inaxun biyəsəl śirik' şot'oğoynak' Buxačuğoy Padçağluğaxun q'a İsusı şu baksunaxune exlətp'i. İzi uk'alt'oğoy düz baksuna isə Moiseyi laxi k'anuni q'a xavareçalxoy śampi girke boşt'an k'alpine ak'est'ay.

**24** Şot'ay uk'alt'oğoy düz baksuna ak'i İsusa q'abulbaloroxal buney, şot'ay əyitmoğoxun hik'k'al nu ext'aloroxal.

**25** Suna baft'i hər soğo iz k'oya taysa burqat'anal P'avelen pine: «İvel Urufen İsaya xavareçala saat'e pest'e efi bavoğو:

**26** "Taki me azuk'a mot'o p'ap'esp'a:  
İbakalnan, ama tenan q'amışakal,  
Běgalnan, ama tenan ak'al.

**27** Şot'aynak' ki, me azuk'a hik'k'al t'ěq'tenesa:  
Ümüxxo biq', pulmuxal q'ic'e şot'oğoy.

Tene, pul bakalt'in anek'oy,  
 Üműx bakalt'in inebakoy,  
 Ük' bakalt'inal q'amişebakoy.  
 T'e vədə Bez t'öğört'un eğoy,  
 Zuval şot'oğo q'olayezboy". \*

**28** Düzəl pene: Buxačuğun İz c'ək'p'i azuk'eynak'  
 həzirbi çark'esun İçü nu çalxalt'oğone  
 q'ismatbaki, şot'oğonal ibaki q'abulbalt'un me  
 Müq Xavara».

**29** †

**30** P'avel düz p'ě usen Rima kirəbi k'oya areşi.  
 Me p'ě usenast'al içu ümüxlaxsun çureğalt'oğو  
 iz k'oya girbi

**31** şot'oğoynak' Buxačuğoy Padçağluğaxun q'a  
 Q'onçux İsus Xrist'osi şu baksunaxune exlətpsay.  
 P'avelen qay karoozebsay, hik'k'alaxunal  
 zap'tenesay.

---

\* **28:27 28:26-27** İsa. 6:9-10; Mat'. 13:14-15; Mrk'. 4:12; Luk'. 8:10; İoan. 12:39-40    † **28:29 28:29** Bəzi kiinşamurxost'a miya  
 me əyitmuxal bune: *P'aveli me əyitmoğoxun oşa iudeyxo lap  
 içogxun c'ert'un, sunaxun davabsunal c'eri hər soğو iz k'oyane  
 taşı.*

**Udi Bible  
Udi Scripture translation**

copyright © 2020 Translation Services International Ltd. and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Udi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-07-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 26 Jul 2025 from source files  
dated 9 Jul 2025

174556f0-71b4-5f1c-b512-2117b07ebbf0